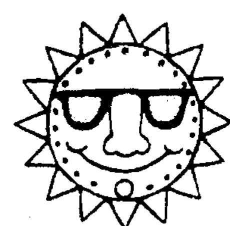
imburgs agblad



Verkeerdgeleiders

Donderdag 10 augustus 1978. 60e jaargang no 187

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

Het begon een dik half jaar geleden met de statenloze Indische-Nederlander Wim des Celles. De Stichting „Nu of Nooit" in Heerlen pikte de draad op en in haar spoor volgden anderen. Sante Brun schreef in het Limburgs Dagblad zijn schokkende reportages over (ex-) Nederlanders die in Indonesië in de poverste omstandigheden leven. De AVRO haakte erop in met twee tv-reportages. Elk bericht over de positie van (ex-)Nederlanders in Indonesië en van Indische Nederlanders hier te lande roept een stroom van reacties op. Er komt van allerlei particuliere kanten hulp. Na vele jaren worden de eerste uitkeringen overgemaakt. Er zijn, in de Tweede Kamer, door CDA-fractieleider Aantjes vragen gesteld – weliswaar niet de slimst denkbare, maar toch vragen. Kortom, de zaak van deze mensen is na jaren stilstand in beweging gekomen. En nu is er de verrassing van de dag bij gekomen: de Indonesische ambassade in Den Haag heeft formeel verklaard dat alle zogenoemde (spijt)optanten uit de vijftiger jaren door de Indonesische regering worden beschouwd als echte Indonesiërs, of ze er nu bericht van hebben gekregen dat hun optie is aanvaard of niet. Naar de bedoeling van deze Indonesische stap kan men slechts gissen – men zou kunnen vermoeden dat Jakarta ermee wil zeggen: nou, goed, wees dan maar Indonesiër met alle verplichtingen vandien, of wees het niet maar aanvaard er dan wèl de consequenties van – met andere woorden: kras dan maar op! Goede morgen, regeerders in Den Haag, bent u erop voorbereid dergelijke consequenties dan eindelijk eens mee te dragen?

Zelf gegraven gang werd graf Hoensbroekse jongen



HOENSBROEK – De negenjarige Peter Bernardi uit de Slakkenstraat in Hoensbroek is gistermiddag tijdens het spelen op een zandberg aan de Muisbergstraat nabij zijn woning dodelijk verongelukt. De jongen kwam door verstikking om het leven toen een gang instortte die hij, samen met vier vriendjes, in een kuil in de zandberg aan het graven was. Terwijl twee speelkameraden onmiddellijke hulp trachtten te bieden, spoedde een jongen zich naar de ouderlijke woning van het slachtoffer om hulp te halen. Toen de ouders niet thuis bleken werd de familie Schoffelen in de Slakkenstraat gealarmeerd. Terwijl de vrouw des huizes onmiddellijk de politie waarschuwde, rende de heer L. Schoffelen naar de plek des onheils waar Peter lag. „Toen ik anderhalve meter diep gegraven had en nog geen teken van leven bespeurde, bleken de jongens zich vergist te hebben. Samen met de zeer vlug gearriveerde politie en brandweer is toen met man en macht gegraven. Het heeft toen echter nog bijna tien minuten geduurd voordat we Peter ontdekten", aldus een zeer emotionele heer Schoffelen.

Onthutste omstanders bekijken de kuil waarin even tevoren de negenjarige Peter Bernardi de dood gevonden heeft. Rechts adjudant v.d. Ven van de gemeentepolitie van Hoensbroek.

LIMBURG
Zonnig. Iets warmer; 20 à 21 graden.

NEDERLAND
Zonnige perioden met hier en daar een bui. Matige noordwestelijke wind en middagtemperatuur rond 19 graden.

NORDRHEIN WESTFALEN
Wisselend tot sterk bewolkt met vooral in de middag re... Middagtemperatuur van 17 tot 20 graden. Zwakke westelijke win...

BELGIË
Matige westen- tot noordwestenwind. Zwaarbewolkt met plaatselijk onweerachtige buien. Middagtemperatuur van 16 tot 20 graden.

EUROPA
Belgische kust: vrij zonnig strandweer, zwakke zeewind, 20 tot 22, zeewater 18. Zuid-Scandinavië: gematigd zomers, 18 tot 22. Britse eilanden: zonnig en iets warmer, 17 tot 22. Frankrijk: iets warmer, 19 tot 24. Duitsland: stabieler met zon 18 tot 22. Alpengebied: verbetering, 19 tot 23. Dalmatische kust: zomers, 26 tot 29. Balkanlanden: warm, 28 tot 33. Italië: zomers, 26 tot 30. Spanje: zomers, 25 tot 29 graden.

V..'DAAG:	zon op:	6.15	zon onder:	21.15
	maan op:	13.11	maan onder:	23.49
MORGEN:	zon op:	6.17	zon onder:	21.13
	maan op:	14.21	maan onder:	0.21

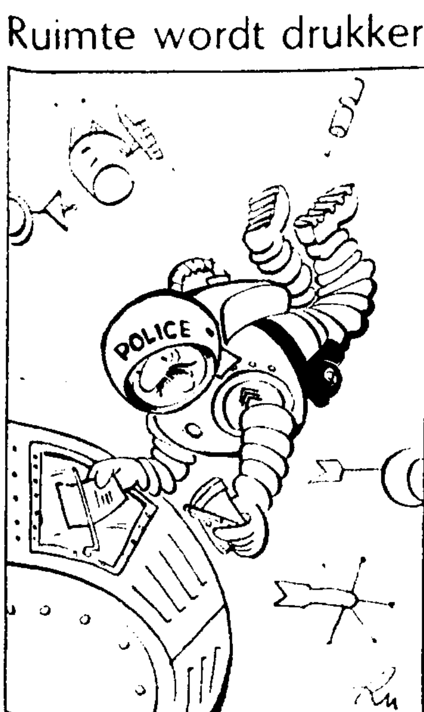
Tip

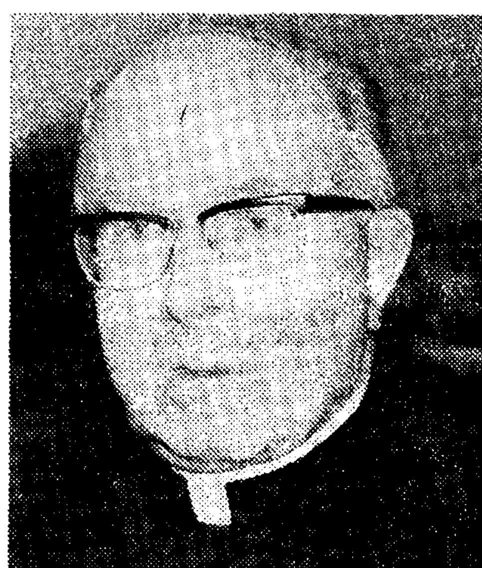
De mijnen hebben vele jaren werk verschaft aan duizenden Limburgse mannen. Diep onder de grond leverden zij zeer zware arbeid. Hun vrouwen, kinderen, en andere buitenstaanders konden zich nauwelijks voorstellen onder welke omstandigheden de mijnwerkers dagelijks hun werk verrichtten. Om een idee te krijgen van deze omstandigheden kan men het beste eens een kijkje gaan nemen in de Model Steenkolenmijn in Valkenburg. Deze natuurgetrouwe imitatie van een mijn is tot stand gekomen dank zij de staatsmijnen. Hier kan men kennismaken met de pijler (het kolenfront), een schutgut of een opbraak. Kortom: het is bijzonder leerzaam voor het nageslacht eens te ervaren hoe het er nog niet zo lang geleden aan toe ging onder de Limburgse bodem. De ingang van de mijn is aan de Daelhemerweg gelegen en zij is geopend van 9.00 tot 18.00 uur.

Tja...

Een bank in het Zwitserse Dietlikon heeft de hulp ingeroepen van de politie; niet om een bankrover te vinden, maar om iemand op te sporen, die eigenlijk het omgekeerde heeft gedaan van wat een bankrover pleegt te doen. Het gaat om een vrouw, die de bank binnenliep en zonder een woord te zeggen of een spier te vertrekken 30.000 goede Zwitserse francs op de balie deponeerde. Voordat de terdege geschoolde bankemployees dit volkomen onbegrijpelijke optreden hadden verwerkt, was de vrouw al weg en in de zijstraten verdwenen. En nu zit de bank – hoe vreemd het moge klinken – met al dat geld in de maag. Het is ook nooit goed....

Ruimte wordt drukker





Kard. Willebrands:

„Paus was geen Hamlet"

UTRECHT – In zijn brief aan zijn diocesanen bij gelegenheid van de dood van paus Paulus heeft kardinaal Willebrands „met overtuiging bestreden", dat deze paus een Hamletachtige figuur, d.w.z. een aarzelende, onzekere persoon" zou zijn geweest. Uit zijn eigen nabije ervaring van paus Paulus meent hij te mogen concluderen, dat de paus wel lang zijn beslissingen overwoog maar dat hij daarna geen aarzeling of vrees meer kende.

Als voorbeelden noemt kardinaal Willebrands de encycliek over de eucharistie van 1965, de uitspraken over het priestercelibaat van 1967 en de encycliek over de oorsprong van het menselijk leven (Humanae Vitae) van 1968. Dit waren beslissingen, die – aldus kardinaal Willebrands – het meest werden aangevallen.
Voor kardinaal Willebrands is de bestuursperiode van Paulus VI een „groot en kostbaar pontificaat geweest in een moeilijke periode van de geschiedenis van de kerk".

Verkeersleiders weer in actie:

Chaos hangt in de lucht

PARIJS – De Franse luchtverkeersleiders zullen vanaf aanstaande vrijdag opnieuw een stiptheidsactie voeren, die veertien dagen geleden al tot ongekende chaos op de Europese luchthavens had geleid. Het besluit tot het vervolgen van de actie kwam nadat de onderhandelingen tussen afgevaardigden van de verkeersleiders en de minister van transport op niets waren uitgelopen. De stiptheidsactie zal van vrijdagavond zeven uur tot volgende week woensdagmorgen acht uur duren.

De verkeersregelaars in de lucht eisen het recht op staking, de invoering van overwerkgeld in hun salaris en tenslotte betere apparatuur om het verkeer in de lucht mee te leiden. De minister van transport Le Theule was niet bereid op het totaal van deze eisen in te gaan. De regering heeft veertien dagen geleden – bij de eerste actie – herhaaldelijk laten weten dat de salarissen van de verkeersleiders beter zijn dan zij zelf doen voorkomen en in ieder geval meer dan voldoende, en dat de technische apparatuur niets onderdoet voor die van de uitrusting op andere Westeuropese luchthavens. Tijdens de stiptheidsactie behandelen de verkeersleiders niet meer dan acht toestellen tegelijkertijd, wat tot gevolg heeft dat lijnvluchten al meteen op een vertraging van 24 uur moeten rekenen. Vooral chartertoestellen zijn van de stiptheidsactie het kind van de rekening. Chartermaatschappijen en toeristenbureaus zullen ditmaal dan ook niet meer in staat zijn, zoals twee weken geleden, schadevergoedingen aan hun cliënten uit te keren.
Kort na het bekend worden van het besluit van de verkeersleiders lieten Franse pilotenorganisaties horen dat ze op hun beurt eveneens maatregelen zouden gaan nemen omdat ze geen zin hadden opnieuw te midden van de verkeerschaos terecht te komen. In de eerste momenten nadat het nieuws van de nieuwe stiptheidsactie zich had verspreid, werd er ook rekening mee gehouden dat militairen de verkeersleiding zouden overnemen. Na de ramp boven Nantes in 1973 die het gevolg was van de onervarenheid van inderhaast ingezette militairen bij een dergelijke stiptheidsactie, bedenkt de regering zich echter wel tweemaal voordat ze tot deze maatregel overgaat.

DEN HAAG – In het Zuidfranse Frontignan is gisteren de 25-jarige Nederlander H. J. H. Versleyen uit Horst door elektrocutie om het leven gekomen, toen hij op het dak van een treinwagon een foto wilde nemen. De Nederlander kwam bij het fotograferen in contact met de bovenleiding van de spoorlijn. Hij was op slag dood. Het slachtoffer was in Frankrijk op vakantie.

Weddenschappen voor pauskeuze

LONDEN – In Engeland kan men nu behalve voor paarderennen, honderaces e.d. ook weddenschappen afsluiten voor de race om het pausschap. Een van de bekendste bookmakersfirma's, Ladbroke's in Londen, accepteert namelijk ook weddenschappen voor de nieuwe paus. Favoriet voor Ladbroke's is kardinaal Pignedoli, hoofd van het Romeinse secretariaat voor de niet-schristelijke godsdiensten. Deze staat namelijk 5-2. Op de tweede plaats komen de kardinalen Baggio en Poletti met 7-2. Kardinaal Benelli staat genoteerd voor 4-1. Ladbroke's geeft de Engelse kardinaal Hume weinig kans en noteert deze voor 25-1. Kardinaal Willebrands komt op de lijst van Ladbroke's niet voor. Overigens is het initiatief van Ladbroke's bij de katholieken in Engeland niet in goede aarde gevallen. De katholieke politicus, Simon Mahon, parlementslid, verklaarde: „Wij kiezen een opvolger voor Jezus Christus en dat is geen zaak voor Ladbroke's".

Noodweer eist zeer zware tol

LUGANO – Reddingsploegen zochten gisteren in de Italiaanse, de Zwitserse en de Franse alpen naar meer slachtoffers van het noodweer dat dinsdag voor zeker 25 mensen de dood betekende. In de Franse alpen worden achttien bergbeklimmers vermist. De speurtochten moeten te voet worden verricht aangezien het slechte weer het gebruik van hefschroefvliegtuigen onmogelijk maakte.
Op de Rijn kwam tussen Karlsruhe in West-Duitsland en Basel in Zwitserland de scheepvaart stil te liggen doordat de politie dit stuk van de rivier afsloot in verband met de hoge waterstand, ongeveer 7.5 meter, tegen normaal vier tot vijf meter in augustus. In delen van het noorden van de Bondsrepubliek veroorzaakten hevige onweersbuien gisteren echter een verkeerschaos.
Ook Oost-Duitsland had met wateroverlast te kampen. Met name in de districten Potsdam, Frankfort/Oder, Cottus en Maagdenburg deden zich overstromingen voor. Uitgestrekte landerijen stonden gisteren nog onder water.

Postzegels bij dood Paulus VI

VATIKAANSTAD – Met ingang van 23 augustus verschijnen er drie zegels tot de publikatie waarvan werd besloten onmiddellijk na de dood van paus Paulus VI. Zij tonen Vatikaanstedelijke sleutels en kosten ongeveer 30, 40 en 60 cent. De zegels zullen vermoedelijk vooral door verzamelaars worden gekocht. Een serie van gelijke waarde (1,30 gulden dus) uitgegeven na de dood van paus Pius XII, in 1958, is thans 16,60 gulden waard.

Zwaluw in „het nieuws"

WIESBADEN – Door onbekende oorzaak is een zwaluw terechtgekomen in de studio van het Westduitse tweede televisieset, toen daar een nieuwsuitzending aan de gang was. Ondanks alle pogingen kon men de vogel niet vangen. Terwijl het dier heen en weer voor de camera's vloog, merkte de nieuwslezer op: „Zelfs een verdwaalde zwaluw maakt nog geen zomer".

Dodenzang

CASTELGANDOLFO – Pelgrims uit de Ivoorkust hebben gisteren op het plein voor het pauselijk zomerverblijf in Castelgandolfo een Afrikaanse dodenzang voor de overleden paus gezongen. De groep uit de Ivoorkust, die zaterdag in Rome was aangekomen, zou gisteren door paus Paulus in audiëntie worden ontvangen. Toen de pelgrims uit de Ivoorkust zondagavond de dood van de paus vernamen, hebben zij de gehele nacht de dodenwacht gehouden, zoals zij ook voor familieleden doen. Tot dusver hebben 40.000 mensen uit alle delen van de wereld aan paus Paulus in Castelgandolfo de laatste eer bewezen. De rij van wachtenden was soms een kilometer lang.

vandaag ★ radio en televisie ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

14.00 Het nijlpaard aan de waslijn. Poppenfilm.
14.15 Een beer is een beer. Tekenfilm.
14.30 - 16.00 Een goede vriend. Italiaanse kinderfilm over een jongetje van tien jaar, dat van huis is weggelopen met zijn hondje na een ruzie met zijn ouders. Hij ontmoet dan een groepje kinderen dat hem meeneemt in een zeilboot. Ze komen dan op een eilandje terecht waar zich drie mannen schuilhouden voor de politie.
18.50 De Fabeltjeskrant.
18.55 Journaal.
18.59 Die wonderlijke dieren. Dieren zijn er overal. Op alle plekjes van deze hele planeet leven dieren, zowel in de hete woestijnen als in de koude streken van Groenland.
19.25 Charlie's Angels. Angels in het paradijs. Dubbele aflevering uit deze Amerikaanse serie. Wanneer Jill voor werk naar Spanje wordt geroepen, neemt zus Kris haar plaats in. Zij kan meteen aan de slag, want de Angels moeten naar Hawaii om te trachten Charlie uit de handen van de Hawaiiaanse onderwereld, die hem gekidnapt heeft, te redden.
20.45 Vicky Leandros. Show rond deze Griekse zangeres, die de Nederlandse regisseur Bob Rooyens voor de Duitse televisie maakte. Vicky zingt uit haar repertoire van de laatste drie jaar.
21.37 Journaal.
21.55 Stoomtreinromantiek uit het oude India. Mike Satow, die bezig is een spoorwegmuseum op te richten, reist in allerhande spoortreinen langs spectaculaire plaatsen.
22.45 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.55 Journaal.
18.59 Black Beauty. Een lintje voor Beauty. Wanneer Jenny een uitnodiging heeft gekregen voor een verjaardagsfeestje, belooft Ned haar weg te brengen. Als het feest dan staat te beginnen, is Ned nergens te bekennen en Jenny de wanhoop nabij.
19.25 Zo vader, zo dochter. Spelleider is Gerard van den Berg. In het panel zitten vandaag, Rien Poortvliet, Marie-Cécile Moerdijk, Bram Biesterveld en Tony Eijk.
20.00 Journaal.
20.27 Een lied van de schemering. Het afscheidslied. Laatste aflevering uit deze Schotse serie. Ewan heeft zich ook aangemeld voor het leger. Chris voelt zich erg eenzaam in Kinraddie. Dan komt haar broer Will uit Argentinië terug. Maar het is een totaal andere man dan toen hij wegging.
21.10 ■ De Lucy Show. In blijde verwachting. Wanneer Lucy zwanger is, bereidt ze zich met behulp van een pop voor op het moederschap. Ricky is zo mogelijk nog blijer met de as. gezindsuitbreiding dan Lucy, zo zeer zelfs, dat hij Lucy helemaal vergeet.
21.35 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
22.05 Kerkepad '78. Vandaag twee kerkepadroutes, de eerste in Zuidwest-Friesland en tweede langs de Maas. Deze laatste voert ons o.a. door Mook tot bij de kerk die gewijd is aan de H. Anthonius Abt.
22.30 Muzikale meditatie. Het Vaste Burcht Meisjeskoor zingt een vijftal liederen.
22.50 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

17.10 Journaal.
17.15 Het podium. Over de basisrechten van het kind.
18.00 De zieke sprookjesverteller. Poppenspel voor de kinderen.
18.35 De machinist Giovanni. Kinderprogramma.
18.50 Journaal.
19.00 Intermezzo. Aansluitend: Muziek en een goed humeur.
19.05 De wonderlijke dierenwereld in India.
19.15 Dubbelspion. Het ruilobject. Misdaadserie.
20.15 Hier und Heute. Regionaal nieuws.
20.45 Het telefoongesprek. Aflevering uit de serie „Uitgelezen misdaden en ongeëvenaarde moorden".
21.00 Journaal.
21.15 Eenmaal per jaar. Vakantie op z'n Italiaans, Frans en Engels.
22.00 Hijmethaar – zij... them. Programma met ... en Alice Kessler, Pete... s en Klaus Wildbolz ove... niet-kapot-te-krijgen thema... liefde, jaloezie, vriendschap, geld, huwelijk en nog zo enige andere.
22.45 Panische nachten. Fragmenten uit een concert dat Udo Lindenberg met zijn paniekorkest gegeven heeft in de Jahrhunderthalle in Frankfurt Hoechst.
23.30 Thema's van de dag.
00.00 Angst voor de angst. Film van Rainer Werner Fassbinder, naar een verhaal van Asta Scheib. In de hoofdrollen Margit Carstensen, Ulrich Faulhaber en Brigitte Mira. Margot en Kurt hebben een goed huwelijk. Omdat ze het niet al te breed hebben, wonen ze in bij de moeder van Kurt. Wanneer Margot in verwachting raakt van haar tweede kind, komt plotseling zonder verder aanwijsbare reden de angst opzetten. Een angst die niet te herleiden is uit dingen van vroeger of zaken die haar dwars zitten.
01.30 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

18.00 Journaal.
18.10 Pinokkio. Tekenfilmserie. Pinokkio gaat op zoek naar zijn vader.
18.35 De draaischijf.
19.20 De advocaat. Duivelskring. Dr. Colmar ontmoet bij een vriend een jong paar. Hij is een Nederlander. Enige tijd later roept de vrouw zijn hulp in, omdat haar vriend in hechtenis is genomen, verdacht van heroïnesmokkel.
20.00 Journaal.
20.30 Dalli-Dalli. Quiz voor snelle denkers. Presentator is Hans Rosenthal.
22.00 Journaal.
22.20 Kenteken D. Informatie uit de beide Duitslanden.
23.05 ■ Getuigenissen bij een arrestatie, op grond van de wet tegen de onzedelijkheid. Spel van Athol Fugard in de serie „Het kleine televisiespel". In de hoofdrollen: Hanna Schygulla, Günther Kaufmann en Charles Brauer. In een Zuidafrikaanse staat wordt een blanke bibliothecaresse verliefd op een zwarte onderwijzer. Omdat hun relatie (in Zuid-Afrika) verboden is, ontmoeten zij elkaar 's nachts in de bibliotheek. Zij proberen daarbij het rassenvraagstuk zoveel mogelijk buiten hun gesprekken te houden, hetgeen op den duur echter onmogelijk blijkt. Daar is dan ook nog de angst voor de ontdekking van hun verhoudingen, een ontdekking die hun zeker voor de rechter zal brengen.
00.20 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 Sesamstraat.
20.00 Journaal.
20.15 Sympathy for the devil. Ringo en de stad „aan het einde van de regenboog". Deel 1: Naar Londen. (Voor toelichting zie Druitpagina van jl. zaterdag).
21.00 Journaal.
21.15 De dwaze professor. Speelfilm van en met Jerry Lewis uit 1962. Professor Kelps grootste probleem is dat hij geen sex-appeal heeft voor vrouwen. Daarom niet langer getreurd: hij brouwt een tovermengsel, waardoor hij als Buddy Love de hartedief aller vrouwen wordt.
23.00 J.J.C. von Grimmelshauszen. Portret van deze zeventiende eeuwse schrijver, kronikeur van een verschrikkelijke tijd.
23.45 - 00.25 Hier ben ik. Muzikaal programma met en rond de Oostenrijkse toneelspeelster/zangeres Erika Pluhar.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

20.00 ■ Maak er het beste van. Aflevering uit de Lommerreije, met Sabine Sinjen en Dirk Dautzenberg.
21.10 Goethe: Die Wahlverwandschaften.
22.25 Alfred Brendel (piano) speelt Schubert. Sonate in G-dur opus 78.
23.15 Journaal.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

18.50 The Harlem Globetrotters. „Reporters". Tekenfilmserie. De Globetrotters gaan meehelpen om een krant, die in grote moeilijkheden, verkeert er weer bovenop te krijgen...
19.10 Rondomons. „De blauwe globe". Serie.
19.35 Kijk uit. Verkeerstips.
19.40 Mededelingen - Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Stationsflat. „De ene dienst is de andere waard". Serie. Mike mag de flat van een vriendin lenen, maar dat leidt toch tot problemen.
20.35 Panorama. Actualiteitenrubriek.
21.00 Opera- en Belcantoconcert 1978. Rechtstreekse uitzending vanuit Oostende van dit internationaal treffen tussen jonge opera-zangers en -zangeressen, met o.a. Paul Bindels.
22.00 Film is mijn leven. Documentaire over de Amerikaanse filmregisseur Martin Scorcese.
22.50 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.10 De christenen. „De wortels van het ongeloof". Serie. Door de steeds verdergaande ontwikkeling van de wetenschap, ontstond er tegenover het christelijk geloof een groeiende onverschilligheid...
21.00 Sil de strandjutter. Serie naar het boek van Cor Bruijn met in de hoofdrollen Monique van de Ven en Jan Declair. Er ontstaan opnieuw moeilijkheden tussen Lobke en Jelle...

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

18.00 Programma voor de kleuters.
18.05 Jeugdmagazine.
18.30 Kinderen van anderen. Serie over adoptieproblemen.
18.45 Festival.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.50 De programma's in het komend weekend.
20.00 Contacts, tips voor weggebruikers.
20.05 You can't win 'em all. Avonturenfilm uit 1970 met Tony Curtis en Charles Bronson.
21.40 Journaal.
21.55 Le carousel aux images. Nieuwe films. Aansluitend: de wereld van de film.
22.45 Journaal.

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

19.55 De wereld van de vier spelen. Spelprogramma.
20.05 Nieuwe avonturen van Vidocq. Serie.
21.00 USA 2000. „De eeuwwisseling". Serie.

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10 30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55

5.45 Weerbericht. 6.35 Ber. binnenscheepvaart. 6.38 Meded. landbouwschap. 6.45 Weerbericht. 7.02 Het levende Woord. 7.08 ● Te Deum laudamus. 7.41 ● Hier en nu. 7.55 Vandaag... donderdag. 8.24 Tegen machteloosheid. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 ● Wie weet waar Willem Wever woont? 9.45 ● Onder de hoogtezon. 10.33 ● In 't zilver. Programma voor ouderen. 12.00 ● De Killima Hawaiians Show. 12.15 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en nu. 12.55 ● Middagpauzedienst. 13.15 ● Een uur natuur. 14.15 ● NCRV-Globaal. Gevarieerd magazine. (15.33 Luisteraars kunnen bellen). 17.32 ● Hier en nu. 18.00 ● Chansons d'amour. 18.41 ● De wereld zingt Gods lof. 19.35 ● Leger des Heilskwartier. 20.00 ● Draaischijf. Met om plm.: 21.17 Theaterorgelbespeling door Reginald Dixon. 21.30 ● Oor-zaken. 22.25 Zojuist verschenen. 22.40 ● Van onze correspondenten. 22.50 Lichte grammofoon-muziek. 23.00-23.55 ● De liederen van Schubert.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00,13.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 23.55 uur.

7.00 Nieuwsberichten. Aansluitend :ochtendgymnastiek. 7.20 AVRO-klok. (8.11 Radiojournaal). 8.45 De groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Documentaire. 9.35 Waterstanden. 9.40 ● Suite: Black, Brown and Beige, Ellington. 10.00 Radio Lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. (11.03 Radiojournaal). 11.30 Rondom twaalf. 12.15 Sportpanorama. 13.11 Radiojournaal. 13.25 Beursplein 5. 13.30 'n Middagje AVRO. (16.03 Radiojournaal). 17.00 13 Speciaal. 17.40 Zendtijd De Vrije gedachte. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.30 Kleur. Informatie over kerk en samenleving. 19.00 ● AVRO-donderdagavond. Met om: 19.00 Lichtklassieke muziek en om 22.25 Radio Kamerorkest o.l.v. Peter Keuschnig. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen. Met om 23.05 Antualiteitenoverzicht radio-TV. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk héél uur

7.00 ● Vaak 's ochtends. 9.03 ● Hugo van Gelderen show. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Boter, Klaas en prijzen. 14.03 ● Adjes gouden van dagen club. 15.03 ● TROS top 50.18.03 De vacaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.02 ● Poster. 20.02 ● Ferry Maat's soulshow. 22.02 ● Sesjun op herhaling. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● LP Top 20. 0.02 ● Hugo van Gelderen Show. 1.02-7.00 ● De nachtwacht.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00

7.00 Nieuwsberichten. 7.02 ● Badinerie. 9.02 ● Aan woorden voorbij... 9.10 ● Willem Brons, piano. 10.00 ● Münchener Philharmoniker o.l.v. Yoav Talmi. 11.30 ● Ferdinand Erblich, altviool, Gerard van Blerk, piano. 12.00 ● Romdom... reizen en trekken (V). Apanje. 14.02 ● Collage van alledaags en zeldzaam. 15.00-17.00 ● Bij voorkeur...

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-aktueel. 19.10 Journaal van de KUNST en zo... 19.45-20.00 Napraten over Kunst.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t.m. 18.30 telkens op het halve uur, verder om 1.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker, Rolf. 9.00 Der Doppel-Axel (1). 9.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 11.30 Der Doppel-Axel (2). 12.00 Da Capo, Monika. 13.00 RTL - 12 Uhr mittags, Jochen. 15.00 Die groszen Acht, Axel. 16.00 Die blaue Stunde, alle spielen gegen RTL. 17.00 Hits und Schlagzeilen von gestern, Martin. 18.00 RTL - Radio Telex, Helga. 20.00 Immer mit der Ruhe, Matthias. 21.00 Melodienteppich, Günther. 24.00 Achims Musicbox. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter! Achim.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Alle programma's in stereo

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen met om 7.10 De hitgolf van BRT-2 met Hitrevue, met om 7.33 Splinternieuws. 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek.
Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. 12.05 Variëté van 12 tot 2 met om 12.45 Het schurend scharniertje.
Antwerpen: 14.00 Cappuccino. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Een wolkje muziek in je thee.
Brabant: 17.03 De kleinste keuze. Jonge tieners kiezen hun favoriete plaatjes met om 17.30 Kinderjournaal. 18.00 Focus kort met Focus Toerisme. 18.10 Meer muziek. 19.10 Goed Folk. 19.53 Onderweg.
West-Vlaanderen: 20.00 Jeugd '78 met Toeternietoe. Amusementsprogramma op jeugdformaat met om 21.00 Splinternieuws. 23.00-23.40 De nachtridder met liedjes uit alle landen.



In gesprek

Zijn bejaarden een aparte groep?

In het Limburgs Dagblad van 4 augustus 1978 komt een artikel voor, getiteld **„Avro zet mes in Hilversum-3".** Het artikel gaat er over dat de Avro van plan is de Hilversum-III-uitzendingen per 1 oktober as. ingrijpend te gaan wijzigen. Het komt er allemaal op neer dat de Avro veel minder Popmuziek gaat uizenden, dat men gaat stoppen met de z.g. radio- en TV-tip en dat de telefonische top-5 gaat vervallen. Toen men over dit alles de mening vroeg aan een aantal AVRO-medewerkers, meende één zo'n medewerker zich de opmerking te kunnen veroorloven als volgt: „Als allemaal gaat gebeuren zoals de heren van der Zee en Van Vliet (radiodirecteur) voor ogen hebben, kan de Avro meteen directe lijnen gaan aanleggen naar alle bejaardentehuizen in Nederland. Ik voorzie een grote ramp".

Ik vind zo'n opmerking een misselijke opmerking, omdat hiermede weer eens de bejaarden worden voorgesteld als een aparte groep met aparte denkwijzen die klaarblijkelijk niet bij het Nederlandse volk horen. Ik ken bejaarden die jeugdiger van geest zijn als menigeen van 20 jaar. Ik ken ook bejaarden die van Popmuziek houden. Waarom moet men bejaarden altijd belachelijk maken door deze voor te stellen als demente grijsaards en verkindse mensen die niet zelfstandig meer kunnen denken. De bejaarden horen bij ons allemaal. En het is geen bijzondere groep. Het zijn volwaardigen in onze maatschappij. Het enige verschil is dat ze wat ouder zijn dan wij.

UBACH OVER WORMS,
Mevrouw Malou Wils

TV-show met Vicky

HILVERSUM – „La Leandros" zou de 28-jarige oorspronkelijke Griekse Vicky Leandros zo langzamerhand wel genoemd mogen worden. Want ze heeft in 15 jaar een carrière opgebouwd, die in repertoire en commercieel opzicht zó ijzersterk is, dat ze nu wel tot de grote vedetten van deze tijd is gaan behoren. Aan die carrière begon ze dus al op 13-jarige leeftijd. Op haar 16e was ze al de populairste zangeres van Duitsland en in 1967 werd ze vierde in het Eurovisie songfestival met het lied „l'Amour est blue".

BOB ROOYENS, na een rustige periode van een paar jaar weer eens actief in Duitsland, maakte rond de zangeres een showprogramma, waarin zij haar grootste successen van de laatste jaren ten gehore brengt. Samen met haar koos Rooyens voor een zeer internationaal repertoire, bestaande uit Griekse, Engelse, Duitse en Franse songs. Een paar titels zijn „The way we were", „J'aime la vie", „Kokkino" en „Guten Abend, gute Nacht". (Nederland II, 20.47 uur).

RTL-service voor automobilisten in Limburg

Van onze RTV-redactie

LUXEMBURG/HEERLEN – Ten gerieve van de automobilisten in Limburg zal het Duitse programma van Radio-Luxemburg zijn verkeersinformatie verder uitbreiden. Wanneer zich files of verkeerssituaties op de Limburgse autowegen voordoen dan worden deze voortaan gemeld tijdens de dagelijkse informatie vanuit de RTL-radio in Düsseldorf in samenwerking met onze redactie. Deze uitzendingen vinden plaats op het hele en halve uur via 208 meter (middengolf), FM-kanalen 6 en 33 en kortegolfzender 49,26 meterband. Deze laatste zender is in heel Europa en grote delen van de Verenigde Staten, Azië, Afrika en Australië te ontvangen. Als zodanig is deze zender van belang voor dringende oproepen voor automobilisten die zich in het buitenland bevinden of daar vakantie houden.

„Kwistig met muziek

Kwiskandidaten kunnen bij NCRV weer inschrijven

Van onze RTV-redactie

HEERLEN/HILVERSUM – Met als motto „Kwistig met muziek" start de NCRV-televisie op zaterdag 7 oktober weer een reeks kwisprogramma's waarbij de kandidaten worden getest op hun kennis over de Nederlandse en internationale lichte muziek. Het gaat hierbij om een zo breed mogelijke opzet. Bijvoorbeeld: met welk lied werd Corry Brokken populair òf in welk jaar stierf Elvis Presley. Per uitzending komen steeds vier kandidaten (twee heren en twee dames) aan bod. Belangstellenden voor deze kwis (mits ouder dan 16 jaar) kunnen zich melden bij de NCRV-televisie, Schuttersweg 8 in Hilversum. Motto „Kwistig met muziek". De presentatie van dit programma, dat maandelijks op zaterdagavond van 19.00 tot 20.00 uur wordt uitgezonden, is in handen van Eddy Becker.

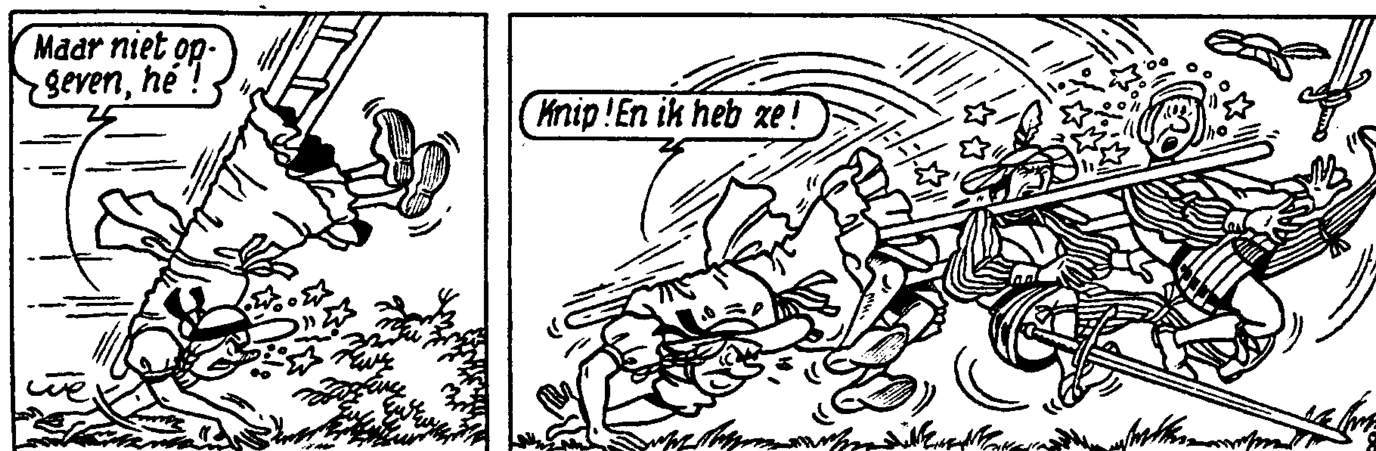
Limburg in de ether

MOOK/HILVERSUM – De Kerkepadroutes van de NCRV blijken voor vele mensen goede tips te zijn om het eigen land beter te leren kennen, en in het bijzonder de schoonheid van de kerkjes langs deze routes. In Kerkepad '78 dat de NCRV vanavond om 22.05 u. uitzendt op Ned. II, voert een van de routes langs de Maas en komt dan ook in Mook terecht bij de aan de H. Anthonius Abt gewijde kerk. De andere route van vanavond voert door Zuidwest-Friesland.

keur-meester v. goud en zilver		vlaktemaat / beroep			langhalzig dier / not known		landb.-werktuig
heester							aan-hanger
krachtig						papegaai	
muziek-instrument			oosten		schuifbak / plaats in Rusland		
errore excepto			rhenium	reg. reglement			Kellett
klok / winter-voertuig							

Het drijvende dorp
Suske & Wiske





Panda en de spiegelbloemen



Oplossing van gisteren

- g - - m o - l
- a s p e r g e
- r e e e l - i
p a r k - e t s
- n p - p a r t
a t e - s n e e
- i n a - s e e
- e t n a - m n

recept

Eend met citroen

Eindelijk kunnen wij de eeuwige, de laatste jaren wel erg tam geworden kip weer eens afwisselen met een jong wild eendje. Neem er twee en vraag om de afsnijdsels als nekjes en vlerkjes eventueel te vervangen of aan te vullen met kippenekjes en vlerkjes. Laat deze, samen met plakjes ui en wortel, blaadje laurier, even aanbakken en voeg dan 2 theelepels tomatenpuree toe, snufje tijm, stuk citroenschil, takje selderij en peterselie, 4 geplette jeneverbessen, zout, 1 kruidnagel en een kwart liter water of halfom water en witte wijn. Laat dit drie uur trekken en zeef dan de bouillon. Stop in elk eendje een stukje ui en een dikke plak (ongeschilde) citroen, wrijf ze in met veel citroensap en bestrooi ze met zout en versgemalen peper. Braad ze in een braadpan in 75 g boter goudbruin, boven niet te fel vuur. Neem ze uit de pan en roer door het braadvocht een volle eetlepel bloem. Laat dit lichtbruin kleuren en giet er dan geleidelijk 2 dl. bouillon bij. Blijf roeren, boven laag vuur, tot een gebonden saus ontstaat. Laat hierin de eendjes nog ruim 10 minuten sudderen. Keer 4 plakken citroen even in hete bruine boter en leg deze op de eendjes.

WINA BORN

vandaag de dag

China/Libië

PEKING – China en het Libische Jamahiriyah hebben gisteren een gezamenlijk communiqué getekend, waarmee tussen de twee landen diplomatieke betrekkingen op ambassadeursniveau zijn aangeknoopt. Al snel na de publikatie van het communiqué reageerden de meeste Arabische diplomaten in Peking positief op de stap. Veel diplomaten beschouwen het als een nieuwe aanwijzing van China's belangstelling voor het Midden-Oosten tegenover de invloed van de Sovjetunie, en als een teken dat Tripoli zijn betrekkingen met Moskou enigszins in balans wil brengen.

Veiligheidsplan

BEIROET – Libanon doet het voorstel om Beiroet te demilitariseren, teneinde deze stad tot „een open stad" uit te roepen. Dit is gisteren uit welingelichte bronnen alhier vernomen. Het voorstel is een onderdeel van een veiligheidsplan om de vijandelijkheden tussen de Syrische vredesmacht en de rechtse christelijke militia te doen ophouden.

Staking in Italië

ROME – Een autonome en gezaghebbende vakbond van werknemers bij de spoorwegen heeft voor aanstaande maandag vanaf 21.00 uur een staking van 24 uur aangekondigd. De staking zal vermoedelijk grote problemen en vertragingen opleveren voor de duizenden Italiaanse toeristen die van plan zijn maandag en dinsdag van hun vakantie terug te keren. De staking valt net op een nationale feestdag. De staking is georganiseerd om wijzigingen doorgevoerd te krijgen in bijkomstige arbeidsvoorwaarden. Zij wordt niet gesteund door de drie grote vakcentrales.

Lefèbvre

ROME – Onder de naar schatting 60.000 mensen die tot dusver in het pauselijke paleis te Castelgandolfo afscheid hebben genomen van de overleden paus Paulus VI bevonden zich ook aanhangers van aartsbisschop mgr. Lefèbvre, die paus Paulus heftig heeft aangevallen in verband met de vernieuwingen die na het jongste Vaticaanse concilie in de r.k. kerk zijn ingevoerd en de politiek van paus Paulus VI tegenover de landen van het oostelijke blok. Mgr. Lefèbvre zelf vertoeft in Zwitserland waar hij herstelt van de gevolgen van een operatie.

Zelfkritiek

PRAAG – Een hoge functionaris van de regering Novotny, Josef Grohman, die in december 1977 schuldig werd bevonden aan spionage, heeft voor de Tsjechoslowaakse televisie zelfkritiek geleverd. Hij was uit de gevangenis gehaald waar hij een straf van dertieneneenhalf jaar uitzit. Grohman verklaarde uit eigen beweging naar de televisie te zijn gekomen om degenen te waarschuwen die „in de verleiding komen door valse beloften van Tsjechoslowaakse emigranten".

IJsberg

KOPENHAGEN – Een geweldige ijsberg van 200 meter hoogte is in een fjord bij Jakobshavn op Groenland in stukken uiteengevallen, waardoor belangrijke schade is ontstaan in de baai Disko, zo heeft Radio Groenland meegedeeld. Door de klap ontstond een vloedgolf die de schade aanrichtte.

Beschuldiging

SALISBURY – Een zwart lid van de gemengde overgangsregering in Rhodesië, Elliott Gabellah, heeft de militante zwarte leider Joshua Nkomo ervan beschuldigd, dat hij 40.000 tot 50.000 kinderen uit Rhodesië heeft laten ontvoeren om zijn guerrillaleger te versterken. Gabellah, die samen met een blanke aan het hoofd staat van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Salisbury, sprak van een moderne slavenhandel.

Rechtse terreur

ANKARA – Drie gewapende mannen hebben in de Turkse hoofdstad Ankara een stadbus met automatische wapens onder vuur genomen. Hierbij kwamen twee inzittenden om het leven en raakten vijftien personen gewond. De politie kon een van de daders arresteren. Hij behoort tot een rechtse jeugdbeweging. Ook de andere twee behoren tot die beweging. Sinds januari van dit jaar heeft het politieke geweld in Turkije al aan 360 mensen het leven gekost.

Rijsttrein beroofd

BANGKOK – Meer dan 200 mensen hebben in het noorden van Thailand een goederentrein overvallen en ontdaan van 30.000 kilo rijst. De overvallers zijn vermoedelijk houtbewerkers, die onlangs werkloos werden door rigoureuze maatregelen van de regering in Bangkok om de voortschrijdende vernietiging van het oerwoud een half toe te roepen.

Offensief

PARIJS – De rechtse Angolese guerrillabeweging Unita heeft laten weten dat Angolese regeringstroepen met behulp van Cubaanse soldaten een offensief zijn begonnen tegen de guerrillastrijders. Dit heeft de Europese woordvoerder van de Unita, Jeremias Chitunda, gisteren in Parijs bekendgemaakt.

Aan de vooravond van de pausverkiezing

ROME – Wie al eerder in Rome de dood van een paus en de verkiezing van een nieuwe heeft meegemaakt, heeft het allemaal al eens gezien. Hij weet precies wat er nu zal gaan komen: de kleermaker die drie witte togen maakt, een voor een middelgrote paus, een voor een lange dunne en een voor een korte dikke; de kachel waarin de stembriefjes moeten worden verbrand en die altijd zoek blijkt te zijn wanneer de Sixtijnse kapel wordt ingericht voor het conclaaf; de wilde speculaties over de „papabili", de kardinalen die mogelijk in aanmerking zouden komen voor de opvolging; en ten slotte, onvermijdelijk, de profetieën van Malachias, die negen eeuwen geleden alle komende pausen zou hebben gekarakteriseerd met een kort motto, dat zonder mankeren zou zijn uitgekomen.

Achteraf

Zoals bij de meeste profetieën kan men zijn voorspellingen pas achteraf verifiëren: wie zou anders hebben geweten dat de titel „flos florum", bloem der bloemen, van toepassing was op Paulus VI, die immers drie lelies in zijn wapen droeg (evenals trouwens kardinaal Wyszinski, tegen de twee van kardinaal Della Torre en de bos rozen van kardinaal Barbieri). Pauselijke wapens maakten de identificatie ook in andere gevallen mogelijk. Zo beantwoordde Leo XIII, die een ster in zijn wapen droeg, zeer toepasselijk aan de omschrijving „lumen de coelo", licht uit de hemel. Maar ook voor Johannes XXIII, in de lijst van Malachias „pastor et nauta" geheten (herder en varensman), lag de verklaring voor de hand: was hij bij zijn verkiezing niet patriarch van Venetië, de stad der kanalen? Volgens andere, diepzinniger uitleggers, bevoer hij bovendien onverschrokken de zeeën van de moderne wereld.

● Teleurgestelde mensen die te laat waren voor het defilé langs het lijk van de paus in Castelgandolfo moesten door de politie worden gekalmeerd, nadat de deuren van het zomerverblijf gesloten werden. Vanaf gistermiddag ligt de paus opgebaard in de Sint Pieter in Rome.



Profeet

Zo is Malachias een profeet wiens voorspellingen hoe dan ook altijd uitkomen, en die daarom een welverdiende achting geniet. Hij is wel degelijk een historisch figuur, namelijk een Ierse monnik, die leefde van 1094 tot 1148. Minder controleerbaar is zijn pausenlijst, die pas in de zestiende eeuw komt opduiken. Volgens sommigen is hij dan ook samengesteld door ene Alfonso Ceccarelli, secretaris van kardinaal Girolamo Simoncelli, afkomstig uit Orvieto. Bij de dood van Urbanus VII in 1590 behoorde deze tot de „papabili" en in de lijst van Malachias werd de komende paus omschreven als „de antiquitate urbis", uit de oudheid der stad. En wat is wel de oorspronkelijke betekenis van Orvieto? Oude stad – en daarmee was de vinger Gods duidelijk gericht op Ceccarelli's werkgever. Of hij ooit behoorlijk werd beloond voor zijn monnikenwerk, vermeldt de geschiedenis niet. Maar men mag het betwijfelen, te meer omdat al de moeite voor niets was. Het conclave van 1590 koos een andere kardinaal, Niccolo Sfrondati, die de naam koos van Gregorius XIV. Hoe dan ook, sindsdien kwam de pausenlijst van Malachias bij ieder conclaaf weer opduiken.

Vraagteken

Ook nu vraagt iedereen zich af wie er wel bedoeld mag zijn met de naam van de nieuwe paus: „uit de halve maan" Is hij afkomstig uit het Midden-Oosten of uit andere mohammedaanse landen, zoals bijvoorbeeld de Pakistaanse kardinaal Joseph Cordeiro. Of moet men het ook hier dieper zoeken en slaat „half" op een tweedeling op schisma in de kerk, of heeft „de maan" betrekking op ketterij, waar „de zon" immers het zinnebeeld is van de waarheid. Helaas zullen we het ook deze keer pas „weten" wanneer de nieuwe paus eenmaal gekozen is. Wel begint het voor degenen die Malachias serieus nemen nu te spannen, want op de „halve maan" volgen er nog maar twee pausen en dan komt de laatste: „Petrus Romanus", de Romeinse Petrus. Daarna is het onherroepelijk afgelopen. Met de kerk? Met de wereld? Of alleen maar met Malachias?

Zuidmolukse godsdienst-twisten in Waalwijk

WAALWIJK – Godsdiensttwisten zijn de oorzaak van de onlusten in de nacht van dinsdag op woensdag, waarbij in Waalwijk twee Zuidmolukse moslimgroeperingen slaags raakten.

Dit verklaarde een woordvoerder van de Waalwijkse politie gistermiddag op een persconferentie. De onlusten ontstonden toen een groep jonge Zuidmolukkers, die zich enige tijd geleden afkeerden van hun godsdienstige leider en een eigen religieus voorman kozen, de huizen bestormde van de afgewezen leider.

Bij een schotenwisseling werd een Zuidmolukker aan het been gewond. De aanvallers probeerden de huizen in brand te steken. De politie van Waalwijk kon eerst met assistentie van 's-Hertogenbosch de zaak onder controle krijgen. Een deel van de aanvallers werd gearresteerd. Een ander deel verschanste zich in een woning. Omdat gevreesd werd dat deze groep verdere gewelddadige acties zou ondernemen op de volgelingen van de oude religieuze leider, werd na overleg met o.a. het ministerie van Justitie in Den Haag besloten het huis te bestormen.

Dit gebeurde gistermiddag om drie uur. Zonder enig verzet gaven de Molukkers zich over. Achttien Molukkers werden gearresteerd. Volgens de woordvoerder van de Waalwijkse gemeentepolitie gaat het hier alleen om godsdienstige problemen.

Polio in Canada

DEN HAAG – Het aantal poliopatiënten in Canada breidt zich uit. Er zouden nu vijftien gevallen zijn, hoofdzakelijk Nederlandse immigranten, zo heeft het ministerie van Volksgezondheid in Den Haag vernomen. De (oud)-Nederlanders behoren tot het kerkgenootschap, dat tegen inenting is en waarvan ook in Nederland aanhangers polio hebben opgelopen. Met Canada is wel contact over de poliogevallen aldaar.

Dollar-markt in Amsterdam rommelig

AMSTERDAM – De valutamarkt heeft gisteren in Amsterdam een rommelige aanblik te zien gegeven. Met name in de Amerikaanse dollar vond een chaotische handel plaats. Nadat in de ochtenduren op een ruim twee cent lager niveau van ƒ 2,14 ten opzichte van het slot van dinsdag was gehandeld, kon de dollar zich gedurende dag iets herstellen tot ƒ 2,1445. Nadat de Ned. Bank dinsdag al op de markt had ingegrepen voor een klein bedrag aan swapdollars op eenmaandstermijn, werden er nu voor 40,5 mln. aan dezelfde dollarswaptransacties afgesloten (tegenwaarde ongeveer ƒ 87 mln.) De Duitse markt bleef gisteren per saldo op de oude koers van ƒ 108,50.

● De tijd ligt nog niet zo lang achter ons dat reigers bezig waren zeldzame dieren te worden. Dat is dus verleden tijd, zeker sinds deze reiger in Amsterdam dagelijks op een lantaarnpaal plaats neemt om te wachten tot bij een naburige flat zijn ontbijt wordt geserveerd...

Bewindsvrouw zwicht voor druk van CDA en VVD:

Marokkanen mogen voorlopig blijven

DEN HAAG-AMSTERDAM – Voorlopig zullen nog geen illegaal in ons land verblijvende Marokkanen Nederland worden uitgezet. Staatssecretaris van Justitie mevrouw Haars heeft gisteren laten weten bereid te zijn om met de uitzetting te wachten tot de Raad van State uitspraak heeft gedaan over andere in ons land illegaal verblijvende Marokkanen.

De staatssecretaris heeft deze stap gedaan onder druk van de twee regeringspartijen CDA en VVD. Ze zal haar standpunt vandaag aan de ministerraad voorleggen. In een verklaring van die twee partijen staat dat uit de uitspraak van de Raad van State, die maandag opnieuw een aantal zaken behandelt van Marokkanen die hun verblijf in Nederland gelegaliseerd willen zien, moet blijken of er nieuwe feiten zijn die uitwijzing niet meer rechtvaardigen.

Volgens Amnesty International zijn er brieven van familieleden van Marokkanen, waaruit blijkt dat ze wel degelijk in Marokko vervolgd zullen worden voor hun deelname aan de acties in Nederland. Die zijn gericht tegen de legaliseringsmaatregel van de Nederlandse regering, waardoor voor 1974 in ons land werkende illegale buitenlanders alsnog een verblijfsvergunning konden krijgen. Ze moesten dan wel aantonen dat ze op de peildatum van de legalisering in ons land aanwezig waren. Velen konden dat echter niet, onder meer omdat ze bij koppelbazen hadden gewerkt die geen werkgeversverklaring wilden afgeven.

Het besluit van de staatssecretaris betekent dat de Marokkanen in ieder geval nog tot eind september in ons land kunnen blijven. Het verzoek van de twee regeringspartijen CDA en VVD om de uitwijzing op te schorten, betekent volgens de fractieleiders niet dat ze het oneens zijn met het beleid van mevrouw Haars. Ze zeggen het zelfs van harte te steunen. „Twijfel over deze zaak achten wij echter ongewenst. Vandaar ons verzoek om de uitvoering van de beslissing tot uitzetting op te schorten tot de Raad van State over de eerstvolgende te behandelen zaak uitspraak zal hebben gedaan", aldus drs. R. F. M. Lubbers (CDA) en mr. J. G. Rietkerk (VVD) in een perscommuniqué.



MEVROUW HAARS ...onder druk...

Kerkdiensten

In de Amsterdamse kerk De Duif, waar een deel van de illegale Marokkanen zijn toevlucht heeft gezocht, is woensdagavond een grote manifestatie gehouden met als inzet te bereiken dat de illegalen alsnog in ons land mogen blijven. Het gaat in totaal om 77 Marokkanen, waarvan veertien gisteren al Nederland hadden moeten verlaten. Om dat te verhinderen wordt er in het kerkgebouw een continudienst gehouden, waaraan verschillende hervormde en gereformeerde predikanten en katholieke priesters meewerken. Die dienst is bedoeld om te voorkomen dat de vreemdelingendienst de illegaal verklaarde Marokkanen oppakt. Tijdens een eredienst mag de politie volgens de wet de kerk niet betreden. Zestien priesters en dominees lossen elkaar elk uur af bij de diensten. Volgens de Amsterdamse politie is het niet nodig dat er doorlopend erediensten worden gehouden. Er zijn namelijk volgens de politie geen instructies ontvangen om in te grijpen.

Bezuiniging houdt fluoride uit het ziekenfondspakket

DEN HAAG – Het verstrekkingenpakket van het ziekenfonds zal voorlopig niet worden uitgebreid met een fluoridebehandeling voor gebitten van kinderen. De bezuinigingsplannen van de regering maken dat onmogelijk, zo blijkt uit het gisteren gepubliceerde verslag van mondeling overleg tussen staatssecretaris Veder-Smit van Volksgezondheid en de vaste Tweede Kamercommissie voor de Volksgezondheid.

Zowel de tandartsen zelf als de ziekenfondsraad hebben bij de staatssecretaris sterk aangedrongen op de opneming van de zgn. f-applicatie in het ziekenfondspakket voor kinderen in de leeftijd van 6 tot 16 jaar. Bij de halfjaarlijkse controle kan de tandarts of zijn assistent een fluoridelaagje op de tanden aanbrengen die het ontstaan van gaatjes voorkomt. Opneming in het ziekenfondspakket zou circa vijftig miljoen per jaar gaan kosten.

Mevrouw Veder-Smit vertelde de commissie dat haar ambtgenoot van Sociale Zaken, die de verantwoordelijke bewindsman is inzake de Ziekenfondswet, geen kans ziet om de fluorbehandeling in het pakket op te nemen vanwege de bezuinigingsplannen. De staatssecretaris van Volksgezondheid en Milieuhygiëne is niet van plan de fluoridering van het drinkwater opnieuw aan de orde te stellen. Daar is naar haar mening op dit moment geen meerderheid voor te vinden in de Tweede Kamer. Over de toevoeging van fluoride aan voedingsmiddelen, als alternatief in het kader van de preventieve zorg, is advies gevraagd aan de gezondheidsraad, zo vertelde zij.

De staatssecretaris kondigde in het overleg met de commissie aan dat prioriteit gegeven gaat worden aan de jeugdtandverzorging. Diepgaand overleg is gaande over een advies van de Centrale Raad voor de Volksgezondheid om die zorg voortaan te laten plaatsvinden in speciale centra voor jeugdtandverzorging, los van de huistandarts.

Reorganisatie D.E. kost 200 arbeidsplaatsen

UTRECHT – Douwe Egberts is van plan om een ingrijpende reorganisatie in zijn D.E. sigaren BV door te voeren om uit de ernstige verliesgevende situatie in dit bedrijfsonderdeel te geraken. Deze reorganisatie zal volgens Douwe Egberts tot een in 1980 uiteindelijk een vermindering van ongeveer 200 arbeidsplaatsen tot gevolg hebben. D.E. sigaren bestaat uit de panter sigarenfabriek in Veenendaal en sigarenfabriek Smit en Ten Hove (Balmoral) in Kampen. Douwe Egberts gaat er van uit dat door herplaatsing in andere bedrijfsonderdelen, vervroegd uittreden van oudere medewerkers en natuurlijk verloop er geen gedwongen ontslagen zullen zijn.

Mogelijk toch geen snelle uitlevering KLM-kaper

SCHIPHOL – Het lijkt niet waarschijnlijk dat de 20-jarige Paul Gokkel, die zondag jl. een DC-9 van de KLM heeft gekaapt, binnen enkele dagen vanuit Barcelona naar Nederland zal worden overgebracht. Dit is de mening van de rijkspolitiedienst luchtvaart op Schiphol.

Luitenant G. J. Botterweg, van de rijkspolitiedienst luchtvaart, die maandag jl. met een aantal rechercheurs naar Barcelona was gereisd in verband met deze zaak, is gistermiddag op Schiphol teruggekeerd. Volgens luitenant Botterweg wachten de Spaanse autoriteiten op het Nederlands verzoek op uitwijzing van Paul Gokkel. „Ik heb de indruk dat wanneer dit verzoek de Spaanse autoriteiten heeft bereikt zij deze zaak snel zullen afwikkelen en Paul Gokkel naar Nederland zullen laten gaan", aldus de luitenant. Een formele afwikkeling van een verzoek tot uitwijzing zal mogelijk nog enkele weken in beslag kunnen nemen. Paul Gokkel is dinsdag jl. overgebracht van het vliegveld van Barcelona naar een gevangenis in die stad.

Te veel konijnen....

DORDRECHT – Het Waterschap De Grote Waard wil dat de jagers op het eiland van Dordrecht meer konijnen gaan afschieten. De laatste jaren hebben de konijnen zich in een onrustbarend tempo vermenigvuldigd.

Dat kon doordat de grienden aan de zuidrand van het eiland, waar zij huizen en vanwaar zij er op uit trekken om jong groen te zoeken, sinds de afsluiting van het Haringvliet niet meer onderlopen. Voor de afsluiting kwam het water bij een flinke storm altijd wel zo ver dat het merendeel van de konijnen verdronk. De gevolgen van de ook voor de konijnen toegenomen veiligheid dienen zich nu aan. Aan enkele dijken is schade aangericht doordat er vluchtgangen in gegraven zijn. Ook aan de spoordijk bij de Moerdijkbrug is schade geconstateerd. Volgens het Waterschap moeten de jagers op de plaatsen waar concentraties zijn ontdekt meer aandacht aan de konijnenjacht gaan schenken. Een moeilijkheid daarbij is echter de ontoegankelijkheid van de grienden.

royal

ROGER MOORE als JAMES BOND 007 is weer in actie..... in het verre oosten.

"THE MAN WITH THE GOLDEN GUN"

Dagelijks 2.30 en 8.30 uur 12J
Za., Zo. 2.30 – 7.– 9.30 uur

TEL. 714200

rivoli JEUGD

LAUREL en HARDY als Stierenvechters

A.L.
do. t/m zo. en woe. 1.30 uur

rivoli NACHT

De film van Hall Bartlett Jonathan Livingston Seagull

5e week

met muziek van NEIL DIAMOND

Vr. en zaterdag-nacht 12.00 uur

TEL. 715922

rivoli

JOHN TRAVOLTA in Amerika's filmhit nr. 1 met de bekende songs van de BEE GEES o.a. How deep is your love en Staying alive

18e week

SATURDAY NIGHT FEVER

Om niet te missen! 12 J

Dagelijks 3.30 en 8.00 uur
Za., Zo. 3.30 – 7. – 9.30 uur

TEL. 715922

FORUM SITTARD

Dagelijks 8.30 uur, Zondag 6 en 8.30 uur 12 jr.

GENGHIS KHAN — Stephen Boyd · James Mason · Eli Wallach · Francoise Dorleac · Telly Savalas · Robert Morley · Yvonne Mitchell · Omar Sharif als Genghis Khan

FORUM SITTARD

Dagelijks 8.45 uur, Zondag 6 en 8.45 uur 12 jr.

De Mirisch Corporation presenteert BATTLE OF MIDWAY — Charlton Heston · Henry Fonda

Te koop aangeboden

Te k. mooie kwaliteit nieuwe AARDAPPELEN, H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Te k. zeer gave antieke JACHTKAST en twee glazen lampen merk „Raak" en twee etropische kelums (1x2 m). Pr. Delignestr. 25, Geleen, tel. 44081.

Aanrechtblad versleten of het bevalt niet meer, hiervoor leveren wij massief houten BLADEN OP ELKE MAAT TEGEN WEGGEEFPRIJS, tevens compl. handgemaakte keukens. Inf. 04404-1709.

Te k. 4-zits BANKSTEL en fauteuilles z.g.a.n. 1 en 2-pers. bedden, geh. compl., grote gasgeiser en partij zachtboard tegels 60x60 cm, inl. tel. 04459-1375.

Doe-het-zelvers opgelet. Massief edelkastanje PARKET 5.8 cm br. 2.3 cm dik kan zo op de balken gelegd. Inf. bij G. Vluggen keukenbouwbedrijf Royal, tel. 04404-1709. Tevens uw adres voor keukenveranderingen, inf. gratis.

Te koop aangeb. kleuren-TV pr. ƒ 400,- tel. 04447-2779. Parallelstr. 11, Nuth.

PERZEN, halve prijs Bouchara 30x35 ƒ 15, 100 soorten tafelmaten, o.a. Kaukasier-Bouchara, Hamadan voor ƒ 85 tot ƒ 195, Bouchara 300x200 ƒ 1195. Pauli N. Op de Bossen, Eygelshoven, tel. 351632.

Te k. KINDERW. en wandelw. (Koelstra), i.z.g.st. samen ƒ 150. Na 19 uur, Nazarethstr. 66, Hrl.

Koopje, compl. SLAAPK., 2x eenp. bed plus matras, gasforn, bankst., vloerbed. (Engels beige). Molenweg 85, Eygelshoven, na 18 uur.

Te k. aangeb. Honer String peldy ½ jr. oud. Pr. ƒ 1500,–. Tel. 04406-40801.

Te k. houten SHOWROOM, voorzijde glas, opp. 200 m2, voor meerdere doeleinden gesch. (spoedig te aanv.). Inl. Garage Swentibold, Willebrordusstraat 1, Susteren, t.o. postkantoor, tel. 04499-1969, b.g.g. 2020.

Te koop 4 antieke eiken KEUKENSTOELEN, in zeer goede staat. Tel. 04459-1886, Grachtstraat 88, Schin op Geul.

Te k. OLIEKETEL m. brander 30.000 cal. Hegge 81, Schinnen.

Te k. Reetsma KINDERWAGEN, kl. blauw. Wilhelminaplein 3, Schinveld.

Te k. diverse maten KARREWIELEN, Wilhelminaplein 3, Schinveld.

4000 mooie verbeterde Holl.DAKPANNEN, ca. 250 m2. Bouwbergstraat 100. Brunssum, tel. 045-251964.

Voor uw DIEPVRIES: bloemkool ƒ 0,99, boontjes ƒ 1,50 p. kg, snijbonen ƒ 1,50 per kg, per kist ƒ 15,–. Diamantstraat 7, Heerlen, tel. 045-722786.

GROOTHANDELSPRIJZEN in aardappelen, groenten plus fruit. Bloemkool ƒ 0,99, aardappelen ƒ 0,30 p. kg, rooie en witte kool ƒ 0,50 p. kg, savoye plus spitskool ƒ 0,50 p. kg, per kist ƒ 6,–, wortels ƒ 0,40 p. kg, per kist 20 kg ƒ 7,–, prei ƒ 1,– p. kg, snijbonen en princesse boontjes ƒ 1,50 per kist ƒ 15,–, tomaten ƒ 1,20 p. kg, per kist 6 kg ƒ 6,50, komkommers 3 voor ƒ 1,–, appels nieuwe oogst ƒ 1,50 p. kg, kersen ƒ 2,50 p. kg, pruimen ƒ 1,– p. kg, sla 3 voor ƒ 0,99. Verder alle groentes en fruit spotgoedkoop, ook iedere zaterdag van 9 tot 17 uur groenten en fruitmakrt. Diamantstr. 7, Heerlen, tel. 045-722786.

Te k. Bocal gash. plm. 8500 k.cal. kl. br. Etna minigask. 3500 k.cal. bij k. Bocal Etna gratis. Hr.sp.fiets kl. groen, 3 versn. Tel. 045-721834.

H5 GROTE ZAAL — NEGEN PROGRAMMA'S — H5 TEL. 045-713030

Ergens in de menigte is een moordenaar die uw plezier in angst doet veranderen — ROLLERCOASTER — George Segal, Richard Widmark, Timothy Bottoms — Dag. 2.30 - 4.30 - 8.30 12J. — speelfilm

Opnieuw in roulatie WILLIAM WYLER'S BEN-HUR — Bekroond met 11 Oscars — Charlton Heston — 7e week — Dag. 3.00 - 8.00 A.L — speelfilm

MONIQUE VAN DE VEN in STUNT ROCK — 3e week A.L. — Dag. 2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 — speelfilm

6e week — Première LOUIS DE FUNÈS ANNIE GIRARDOT — ONKRUID VERGAAT NIET "LA ZIZANIE" — Dag. 3.45 - 6.45 - 8.45 A.L. — lachfilm

Nieuwe avonturen van Black Emanuelle — 16 jaar — 7e week — EMANUELLE en de laatsten der kannibalen — Dag. 2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 — sex

2e week DONALD DUCK In 't Wilde Westen — Dag. 1.30 A.L. — 7e week Pinkeltje — Dag. 1.45 A.L. — 2 jeugd-programma's

6e week HET OMEN EEN ANGSTAANJAGENDE FILM — Dond. t/m zond. 10.45 16j — De wraak van de HELL'S ANGELS — Dond. t/m zond 10.30 16 jaar — 2 nacht-programma's

PASSAGE HEERLEN — DOORLOPEND V.A. 2 T/M 24 u. 16 jaar — ACHTER DE EUROPESE PORNO-SCHERMEN! — PORNO-RAPPORT

PASSAGE HEERLEN — NACHTVOORSTELLING D V Z Z 24 UUR 16 jaar — Vrouwen die voor Sex betalen

Aangeb. betrekkingen

Voor direct gevr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars voor accoordwerk in Aken. Aanm. Heutz GmbH, Roermonderstr. 31 Kohlscheid t/o Mercedes-garage, tel. 09-4924072862 of 045-211341 b.g.g. 045-217179.

Wij vragen voor nieuw te openen bar enkele BARDAMES v. middag- en avonduren. Zat. en zond. vrij. Tel. 04446-2667 na 19 uur.

Jonge, goed uitziende MEISJES gezocht voor sauna in Maastricht. Tel. 043-16981.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Privéadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Bouwbedr. Niva vrgt. m. spoed METSELAARS en aftimmerlieden en stellers. Eurenderweg 50, Hrln., tel. 412593.

HANDLANGERS gevr. Aann.bedr. J. Waulthers, Rijksweg Zd. 6, Sittard, 04490-12608.

Gevr. omg. Aken-Keulen BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, dakdekkers a.r., steigerbouwers a.r., grondwerkers. 045-312909, 045-420049, 045-710268.

Slegers bouwbedrijven vraagt voor zijn werken in Duitsland vakbekwame BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters, fijntimmerlieden. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Melden N. Pleuger. Tel. 08859-2487 of 045-216241.

Met spoed gevr. METSELAARS. Marktstr. 183, Hoensbroek, tel. 045-214067.

BUFFETJUFFROUW gevr. Ober Bayern, Akerstraat 150, Hoensbroek. Melden na 20.00 uur. Tel. 045-215873.

Exclusieve zaak vraagt met spoed leuke BARDAMES. Hoge verdiensten. Inl. 04447-2890 na 14 uur.

BARDAMES gevr. voor middag- en avonduren. Reisverg. gar. loon, leuke werksfeer. Waldolabar Wijenweg 113 Treebeek 045-212532.

Gevr. voor Nederland en Duitsland sanitairinstallateurs, C.V.-MONTEURS en 1 bankwerker. Melden firma Otermans & Hoenen, Schaesbergerstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 418753.

Voor dir. gevr. leuk uitziende BARDAMES Bar Ma Chérie, Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

POETSVROUW gevr. 6 dag. per week, 9-12 u. Tel. 04407-1290.

Besloten club vraagt nog leuke ASSISTENTES. Zeer hoge verdiensten. Tel. 043-51040, na 12 uur

Gevr.: leuke DAME voor buffetwerk, tevens jong stel of echtpaar voor showprogramma in besloten club. Hoge verdiensten. Tel. 043-51040. Na 12 uur.

Gevr. beslist 19 jr. WERKSTUDENT(E) voor souvenierszaak M. Hendriks. Grendelplein 18, Valkenburg. Hoog loon voor aug. en begin sept. 04406-12485.

Gevr. part-time TAXICHAUFFEURS voor week en weekenddiensten. Pers. sollicitaties na 16.00 u. ten kantore van Taxicentrale Rotax BV, Hoofdstraat 255, Hoensbroek.

Nette WERKSTER gevr. voor de woensdagmiddag Litscherboord 2, Heerlerheide na 18 uur, tel. 045-214471.

Gevr. net. vrouwelijke persoon v. WERKZAAMHEDEN in friture Italiaander. Schandelerboord 7, Hrl. Tel. 045-722243.

Enkele leuke BARDAMES gevr. met garantieloon. Tel. 045-717340 en 045-721759.

Eelctriciens gevr. v. en BEDRADINGSMONT. v. div. werken dichtbij Breda. Mont. bedr. v. Affelen, tel. 045-214841.

PIJPFITTERS gevr. v. of c.v.-monteurs gevr. Voor div. werken dichtbij Breda. Mont. bedr. v. Affelen, tel. 045-214841.

Goed betaalde, vaste BIJVERDIENSTE. Vaar leuke jongens en meisjes 17-18 jr. voor huis-aan-huisverkoop van o.a. posters, stickers en kaarten. Je wordt gehaald en gebracht. Wij werken van 16 u. tot 21.30 uur (event. van 10 tot 18 uur). Inl. dagelijks 15 uur precies hotel Kras, vragen naar dhr. de Jong.

Vakbekwame TIMMERLIEDEN. Aann. bedrijf Riksen B.V., Edisonstraat 9, Schaesberg, tel. 045-316222.

BARMEISJE gevr. Bar Mi Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, 04490-10595.

Weekend-KAPSTER gevr. Kapsalon Daniëlle Plein 21 Kerkrade-West. Tel. 045-411505 (zonder erv. onnodig te solliciteren).

WINKELJUFFROUW gevr. voor drogisterij. Liefst met ervaring. Inl. Drogisterij Beugels Kampstr. 44 Kerkrade-West tel. 045-412594.

AUTOPOETSER gevraagd. Automobielbedrijf Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 456963.

Voor direkt gevr. STOFFEERDERS en leerling stoff. dagel. aanm. v. 8.30-17.00 u. Clubmeubelfabr. Leo Neisz b.v. Peschbeemdenstr. 2, Kerkrade.

Voor direct part-time CHAUFFEUR gevraagd. Pers. voorstellen Taxi Vos, Groenendaal 23, Ubach over Worms.

Dames en heren! ƒ 400,– à ƒ 500,– p.w. netto. Inl.: vandaag 14.00 uur precies. Hotel Garni Hendriks, Stationstr 15, Heerlen. Vragen naar dhr. Koussen.

BETONTIMMERLIEDEN en metselaars gevr. Hoog loon. Uiverstraat 13, Heerlen, tel. 045-217431.

Brood- en BANKETBAKKER gevr. omg. Maastricht. Goed op de hoogte van de ambachtelijke broodsoorten, 5-dgs. werkweek. Netto loon plm. ƒ 525,– p. week. Br.o.n. MA 319 LD-Mstr.

Jaarbetrekking rest.kelner/serveerster. „De POSTILJON" Honigmanstr. 49, Hrl. aanm. na 15 uur.

Zwei MAURER für klinkerarbeit gesucht. Arbeitsraum Würselen (D). tel. 09-4924054798 Wirtz, Maarstr. 24 5102 Würselen.

Gevr. GRONDWERKERS. E.J. Spork B.V., Unolaan 21, Heerlerheide.

BARDAMES gevr. voor België. Tel. 04495-4423.

Leuke BARDAMES gevr. v. 's middags en/of 's avonds. Hoge verd. weekend vrij. 04498-2150.

Gevr. ervaren SLAGERSGEZEL. Slagerij America, St. Pieterstr. 44, Kerkrade. Tel. 456435, na 18 uur, 457284.

HULP in de huishouding gevraagd voor de maandagmorgen en donderdagmorgen van 9 tot 12 uur. Tel.: 045-312736. N'hagen.

Gevr. 2 GASTVROUWEN voor de middag- en/of avonduren vanaf 16.00 uur. Bar Oase, Hoofdstraat 135, Eygelshoven.

Enkele goed uitziende BARMEISJES gevraagd voor middag- en avonduren. Zeer goede verdiensten, intern mog. evt. halen en brengen, aanmelden: Blue Bell Club, tel. 045-413608.

Gevr. v. nw. te openen bar BARDAMES erv. vereist. Hoge prov. verv. vrij. Inl. na 14 uur. Tel. 045-317378 - 045-221118.

Gevr. v. direkt BARDAMES. Vervoer vrij. Inw. mog. Hoge provisie. Inl. v.a. 14.00 uur. Tel. 045-317378.

Voor direct gevr. TIMMERMAN, vakman voor part. karwei in Hoensbroek. Tel. 045-215969.

Flinke jongeman gevr. voor venten met aardappelen. W. Raven, Hoofdstraat 65 AMSTENRADE na 17.00 uur.

Dame gevr. voor ADMINISTRATIEF werk voor 4 halve dagen per week. Br.o.n. HO 499 LD-Hoensbroek.

Jongedame gevr. 16-17 jr. voor ADMINISTRATIEF werk. Br.o.n. HO 448 LD-Hoensbroek.

Nette HULP gevr. voor friture, werktijd in overleg. Friture 't Wieltje. Kloosterlaan 12, Schinveld, tel. 045-255846.

Vervroegd gepens., of gepens. gevr., voor werkzaamheden in de slagerij. Slagerij JACOBS. Kerkstraat 12, Brunssum.

BARMEISJES gevr. evt. intern. Flamingo-bar, Kerkrade, tel. 045-455074.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Fa. Schäfer, voor al uw stukadoor-, sierpleister- en METSELWERK, tevens voor al uw vernieuwingen 414813, en na 17 uur 045-456404.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. Bleijerheiderstr. 103.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Behang- en schilderwerk, vraag vrijblijvend prijsopgave SCHILDERWERKEN v. Eijck, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

OPRITTEN in klinkers, keien, sierklinkers, grindtegels, ook voor materialen, tel. 045-216147.

Voor al uw opdrachten SCHOONMAAK en glazenwassersbedr. b.z.n. Beneluxstraat 38, Heerlen. Tel. 045-219421.

Voor daken groot en klein moet u bij DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers zijn. Wij verzorgen ook uw subsidiepapieren. Kerkstr. 28, tel. 045-313510, Nieuwenhagen.

Voor gas, water, sanitair en verwarming. Tel. 04490-19726, erk. install.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2.500. Compl. met keuring en garantie, 2-leidingsysteem. Inl.: 04406-12862. Montage mogelijk.

Centrale verwarming SCHOONMAKEN en afstellen ƒ 49. Tel. 04406-12862.

Zoek passende werkkring in horecasector als zelfst. MEDEWERKER. Evt. als kelner. Jarenlange erv. Br. o. no. 511 LD Vaals.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, ook verb. v. binnen en buiten. Ook 's avonds goed: postbus 2505, Heerlen.

Jonge VROUW in het bez. van horecapap. zoekt kantinewerkzaamheden, liefst parttime. Br.ond.nr. Ho 442, LD Hoensbroek.

B. Z.A. KLUSJESMAN eigen materiaal voor grote en kleine klussen. Lage prijs. Kaartje naar postb. 374 Kerkrade.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen alle daken met 40% RIJKSSUBSIDIE. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

CHAUFFEUR groot rijbewijs zoekt werk. Niet in Dld. Tel. 045-455685.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN met garantie gratis offerte. Tel. 045-216151.

Voor BOUWKUNDIG tekenwerk, kalkulaties en techn. omschrijvingen voor verbouwingen en nieuwbouw. Tel. 04498-2432.

Gezellige BAR vraagt nog 2 leuke bardames. H. verdiensten en garantie. Aanm. Uterweg 129 Heerlen, tel. 045-213350.

CHAUFFEUR met groot rijbewijs zoekt werk. Tel. 045-457364.

MONTEUR met Bovag- en middenstandsdiploma zoekt passende werkkring of eventueel deelname in autobedrijf. Klein kapit. aanwez. Tel.: na 18.00 uur 314268.

VOEGWERK gevraagd. Tel. 045-417026. Na 18.00 uur.

Te koop aangeboden

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

Handvorm STEENSTRIPPEN: steenstrippen, veldbrand, handvorm-rood, geel, genuanceerd in diverse formaten, geen beton dus keramiek, natuurlijk gebakken materiaal, geen onderhoud, geen kleurverandering. Gemakkelijk aan te brengen door de doe-het-zelver. Vanaf ƒ 27,– p. m2 incl. B.T.W. Van Hees B.V., Buyzertweg, Industrieterrein Ubach over Worms (naast Durox). Geopend tot 17.30 uur, zaterdags tot 16.00 uur.

ORGELS: steeds inruilorgels met garantie vanaf ƒ 800,–. Ook verhuur, reparatie en stemmen. Wij demonstreren u graag onze nieuwe instrumenten, speciaalzaak voor uw orgels en piano's muziekhuis Willy Dera, Ruiterstraat 15, Schaesberg, Zonstraat 79, Kerkrade.

KORTING. Wasautomaten reclame. Grill cadeau bij aankoop wasautomaat v. ƒ 895,– nu ƒ 595,– met grill. Zanker v. ƒ 1995,– nu ƒ 1295,–, AEG v. ƒ 1395,– nu ƒ 895,–, Miele v. ƒ 1975,– nu ƒ 1675,–, Hilton v. ƒ 875,– nu ƒ 545,–, Indesit v. ƒ 695,– nu ƒ 445,–, Candy v. ƒ 795,– nu ƒ 595,–. Zanker de luxe v. ƒ 1595,– nu ƒ 1095,–, Zanussi v. ƒ 1095,– nu ƒ 696,–. Soppas v. ƒ 965,– nu ƒ 665,–. Langzaamwasser m. verw. v. ƒ 895,– nu ƒ 595,–. Losse wringers v. ƒ 198,– nu ƒ 159,–. Dit zijn groothandelaarsprijzen. Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

KORTING, lampen Engelse kroon v.a. ƒ 298,– nu ƒ 198,–. petroleuml. v. ƒ 398,– nu ƒ 268,–, kristalkroon v. ƒ 1095,– nu ƒ 698,–, notenkroon v. & 698,– nu ƒ 398,–, tinnen kroon v. ƒ 475,– nu ƒ 335,–. Prachtige eiken balkv. ƒ 799,– nu ƒ 599,–, oud Hollandse kroon v. ƒ 695,– nu ƒ 425,–. Prachtige houten voeten, leren kappen, kleinmeubelen in eiken en noten m. 50% korting. Dit zijn groothandelaarsprijzen. Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum. Tel. 252956.

Occasion ORGELS, vanaf ƒ 595,–, in prima staat met garantie. Jacobs Music b.v., Kerkstraat 111 a/b, Brunssum.

Te k. Dralon STOFFEN ƒ 18,50 p. mtr. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dames grijp de winst!! Alléén augustus, bontmantels 20% korting; m. garantie. Nu eerste keus uit volledige kollektie 1978 a.s. Winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. Grootste, goedkoopste bontzaak v. Nederland: De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdagavond tot 9 uur geopend!

Vers VLEES, vers vlees, vers vlees! voor uw diepvries vlees in groot of klein aan cash en carry prijzen. Slagerij de Vleesgarant Sittard bel even 04490-20566 wordt aan huis bezorgd.

RIJWIEL CASH & CARRY. Zelf monteren is simpel en veel voordeliger! Kom en kijk naar de grootste kollektie die u ooit gezien heeft, zoals opoefietsen vanaf ƒ 255,– Engelse sportfietsen met 3 versn. vanaf ƒ 329,– vouwfietsen voor ongelooflijke prijzen vanaf ƒ 150,– racefietsen met 10 versn. vanaf ƒ 239,– etc. etc. Met 1 jaar garantie op frame en vorkbreuk en trapas. Tevens enorme sortering onderdelen en accessoires voor de laagste prijzen! Dat kan alleen maar bij Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633. Maandag gesloten.

LUIKSE VITRINEKAST, Bretonse bordenkast, eiken. Ant. eiken slaapkamer, 2 eiken commodes. Lage Kanaaldijk 79, Maastricht, tel. 043-17917.

Te k. BANKSTEL, dralon, met eiken kast en 1-pers. ledikant. Benzenraderweg 231 Hrl.

Te k. Limb. SACRESTY kast 50x130x180 cm., ƒ 2500,– tel. 713486.

MEUBELEN nodig? Ook al hebt u wat te betalen, door onze speciale financieringsmethode kunne wij u toch helpen. Inruil mogelijk. Inlichtingen tel. 045-212866.

Te k. pr. Eng. electr. OPEN HAARD en Spaanse bar en 2 krukken, Parmentierstraat 32, Heerlen.

Heren kasteleins! Nieuw uit Amerika. Origineel poolbiljart (6 gaten, 15 ballen, afm. 182x91 cm) verhuur op fifty-fifty basis zonder verdere kosten. Binnenkort competitie van café tot café met PRIJZENPOT van ƒ 12.000,–. Vraag vrijblijvend inlichtingen Vissers Automaten B.V. Amstenrade tel. 045-215915, showroom tel. 045-250650. Tevens verhuur van nieuwe speelautomaten.

KEUKEN m. roestvrijstl. blad m. dubb. spoelb. Lengte 2.20m, boven- en onderk., ijsk., afzuigk., en electr. forn. en oven. 045-315243.

Te k. GASFORNUIS, centrifuge, 4-pits gastoestel, 2 wasmach., snel en langzaamwasser, kinderzitje v. fiets. Gravenweg 23, Abdissenbosch-Waubach.

VW PASSAT S Variant, bj. '74. Parkstr. 34, Voerendaal.

Te k. aangeb. van part. pr. onderh. Queen Ann AMEUBELEMENT (Compl.). Inl. plus afspr. ma. t/m vr. 9-12 u. Tel. 045-783039.

Te k. OPENHAARDHOUT, tel. 04455-1729.

Te k. eikehouten KAST. Graaf v. Loonstraat 8, Born.

Te k. v. part. antiek. KLOKKEN, beelden, kl. meub. Tel. 045-317958.

Petten aan Zee. Eenvoudig primitief zomerverblijf te h. op BOERDERIJ van 12 tot 26 aug. ƒ 150,– p. wk. 4 pers. w.w. koelk. douche, w.c. Tel. 02268-1351.

Te k. aangeb. twee 16 din BALKEN 5.50 lang. Pr. ƒ 200,–. Vogelzangweg 206, Ubach over Worms.

Te k. gr. partij prima VELDBRANDSTENEN, vloerplanken, balken, kepers en tuingrond. Kan bezorgd worden, tel. 045-717028 en 721450 na 18 uur.

Te koop REGULATEURKLOK, een Biedermeier antieke bank, Mechelse eethoek compleet. Delareu, Geenstr. 55 Geleen, tel. 04494-43710.

Te k. eiken BIERVATEN en regentonnen, Roosterderweg 22 Dieteren.

Te k. complete SLAAPKAMER en hometrainer roeiapp. Randenborgweg 30 Nieuwstadt 04499-1993.

Te k. complete KEUKEN 3.20 mtr. incl. vaatwasser, kookplaat, ijskast en afzuigkap Randenborgweg 30 Nieuwstadt 04499-1993.

Te k. Queen Ann BANKSTEL, i.z.g.st. Ridderhoenstr. 17 Hoensbroek.

Te k. KAST 2.10 mtr. 4 stoelen m. uitsch. tafel, z.g.a.n. Nieuwstr. 99 H'broek, na 18 uur.

Te k. ACCORDEON, royal standaard, 96-bas. m. koffer, Treebeekstr. 113, Treebeek na 19.00 uur.

Piano's - pianostemmen - pianoreparatie - bladmuziek. „UNIQUE", Hoofdstr. 326, Hoensbroek, tel. 045-211549, 's maandags gesloten.

Te k. weg. verh. 2 Perzische TAPIJTEN, leren bankstel en schrijfbureau (als nieuw), tel. 04750-18902.

Wist u al dat wij een massa KLEINGOED hebben binnengekregen zoals :klokkenstellen, kandelaars, tinnen borden en maatbekers, Imari porselein enz. enz. Verder zoals iedere week nieuwe aanvoer van jachtkasten, Bretonse kasten, bruidskasten, dichte kasten en weer verschillende eethoeken vanaf ƒ 750,–, uw adres is zoals bekend Antiekgroothandel Heisterberg 5, Hoensbroek, tel. 045-218386, geopend donderdag en vrijdag van 13.30-18.00 uur en van 20.00-22.00 uur, zaterdag de gehele dag.

ANTIEKIMPORT, Mariabergstraat 9, Schinveld, tel. 045-211976, na 19.00 uur 045-253024 heeft voor u in voorraad: Mechelse kast ƒ 1850,–, Henri II kast ƒ 1250,–, eethoeken, tafel en 6 stoelen ƒ 750,–, 2 mooie dekenkisten, 3 jachtkasten, 1 vossekoptafel, 2 Gobelins en div. spiegels. Geopend donderdag en vrijdag van 20.00-22.00 uur, zaterdag van 11.00-18.00 uur.

Door part. te k. aangeb. zeer luxueus halfvrijst. WOONH. Ind.: woonk. 40 m2, tegelvloer, veel schoon metselwerk, massief eiken keuken, 3 slpk., badk., gr. gar., tuin op zuid. Koopr. ƒ 225.000 k.k. uitsl. na 18 uur 045-214049.

Te k. 1 smeedijzeren BLOEMBAK, 1,40 m. lang, 1 trapnaaimachine, 4 kamerstoelen, 1 duivenklok. Acaciastr. 23 Passart-Hoensbroek.

Te k. hoge KINDERWAGEN plus wandelwagen. Beide in goede staat. Livingstonestr. 26, de Wieër - Heerlen.

Philips KLEUREN-T.V. weg. vertrek n. bejaardenh. t.k. Tel. 04406-12875.

Te k. aangeboden KOELTOONBANK boven en onder koeling, lengte koeling 15 m. Te bevr. na 19.00 u. Diependaalstr. 2, Stein, tel. 04495-1908.

Houten DEURKOZIJNEN in vuren en merantie uit voorraad leverbaar. „Scheku" Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

Te koop stoppenbiljarts z.g.a.n. vanaf ƒ 300,– gesch. v. ompetitie. Fa. Wijnen-Leers, Ganzeweide 87, Heerlerheide, tel. 045-212257.

Te k. 1e kwal. nieuwe KLEI-AARDAPPELEN 30 ct. p. kg. Veendrick ingang kasteel Amstenrade.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2.500. Compl. met keuring en garantie, 2-leidingsysteem. Inl.: 04406-12862. Montage mogelijk.

Te k. MORELLEN, gele en blauwe pruimen, ƒ 1 p. kilo. Akersteenweg 240, Heer-Mstr., tel. 043-622517.

Te koop 250 stuks Tull de noir DAKPANNEN ƒ 0,40 per stuk kl. antraciet, Hulsberg zelfdragende chataignier parket incl. B.T.W., leggen nu ƒ 47,50 tel. 04405-1423.

Te k. ETNA gasfornuis met oven, ƒ 250,– tel. 045-315390.

4 verchroomde KEUKENSTOELEN, formica, kl. grijs ƒ 10,– p.st. I.g.st. Tel. 04405-1577.

Te koop aang. 4 SLAAPZAKKEN ƒ 10,–, 1 dubbeldakstent 3pers. ƒ 25,–, 1 hangmat met frame ƒ 50, i.g.st. Tel. 04405-1577.

Te k. dames- en heren- en JONGENSFIETS ★12 jr. Martin Luther Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. KLEERKAST, dressoirkast en oude Singer naaimachine, Rijksweg Zd. 13, Susteren.

Zw.-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 213432.

Kleurentelevisies o.a. PHILIPS, Blaupunkt, vanaf ƒ 345,–. Radio Frank B.V. Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Te k. VELDBRANDSTENEN, grote maat ca. 2000 stuks. Tel. 04494-42300.

Te k. aangeb. 2,1 ha mais plus 800 balen hooi. Kemper, Kinkenweg 1, Schinveld.

Te k. OPEL Record Sprint 1900, bj. 1973. Kasteelstr. 40, Brunssum (Roozengaard) na 18 uur.

Een SLAAPKAMER ter waarde van ƒ 1000,– zo maar gratis. Feest aanbiedingen bij Theo Stikkelbroek, maken dit mogelijk. Bij aankoop aan ƒ 6000,– in een of zijn gezamenlijke zaken, mag u bij het overhandigen van deze bon de slaapkamer ontvangen. Wenst u een duurdere kamer, bijvoorb. van ƒ 1300,– betaald u gewoon ƒ 300,– bij. Deze feestaanbieding geld ook bij aankoop van reclame o.a. nijlontapijt van ƒ 35,–, eiken bankstel ƒ 1875,–, moderne wand ƒ 675,– in Mooimeubelland, Julianastr. 11. Let op grote hallen, geen etalage De Tapijtkoning, Het Gordijnenhuis, Rumpernerstraat 2b en 104, Brunssum, tel. 045-254897.

Te k. diepvries BONEN v.a. ƒ 1,– p. kg, tuinbonen 65 cent p. kg, bloemkool 10 stuks v. ƒ 5,90, spitsk., rooie witte kool ƒ 0,35 p. kg, p. kist. Andijvi, spinazie en rabarber ƒ 4,50 p. kist, aard. 25 ct. p. kg. Handperen en appels 3 kg v. ƒ 2,–, sinaasappels 4 kg v. ƒ 4,50, pruimen ƒ 4,– p. kistje, kersen ƒ 2,– p. kg. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. lichte BROMFIETS en herenrijwiel als nw. Wasautomaten v.a. ƒ 150,– tevens onderdelen van alle merken. Kleikoelenweg 24, N'hagen.

Te k. prachtig BANKSTEL Dralon met tafeltje, gashaard; huisjesmodel en gevelkachtel z.g.a.n. goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. KINDERFIETSJE i.z.g.st. 4-8 jr. Eurenderstr. 8, Terwinselen tel. 045-414922.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Te k. gevr. rood koper en geel KOPER tev. alle andere materialen teg. abnorm. hoge prijzen. H.H. Menten, Tudderderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

POSTZEGELS te koop gevraagd. Postbus 27, Voerendaal.

Te k. gevr. goed lopend TAXIBEDRIJF. Br.o.n. HO 441 LD-Hoensbroek.

Te koop gevraagd oude eiken KLEERKAST, brieven met prijsopgave onder nr. H 257 LD Hrl.

Te k. gevr. 2 GEVELKACHELS ±8000 cal. Tel. 04459-1276.

Gevraagd tafelmodel IJSKAST en bankstel. Tel. 045-720350.

Ter overname gevraagd TAXIBEDRIJF. Br.ondernr. Br 292, LD Brunssum.

Te k. gevr. defecte kleuren TV's. Tel. 045-455074.

Te huur aangeboden

Comfortabele KAMER te h. in centr. van Hoensbroek v. nette heer. Tel. 045-211976.

Jongeman zkt. ongem. gr KAMER of etage liefst in centr. Heerlen, max. pr. ƒ 350 p.mnd. tel. 04750-12790.

Te huur gemeubileerde ZIT/SLAAPKAMERS met c.v., douche, gebr. van keuken Kantstr. 4, Ubach o. Worms tel. 045-312133 na 12 uur.

Gem. KAMER te h. v. heer weekends weg ƒ 165,– p. mnd tel. 045-710725.

WOONHUIS te huur te Holtum-Born, 04498-2131.

Gem. KAMERS te h. Hoofdstraat 160, Eygelshoven.

KAMERS te huur met vol pension. Nieuwstr. 106, Kerkrade.

Te h. op goede stand in Geleen gemeub. 1-pers. KAMER Tel. 04494-40711-45585.

Ter overname CAFÉ mooi ligging enig klein kapitaal vereist met papieren. Br. on. nr Ge 488 LD Geleen.

Te huur te Kerkrade: gem KAMERS met kookgel, douche, toilet en c.v. Borg ƒ 150 tel. 045-720350 (tussen 17 en uur).

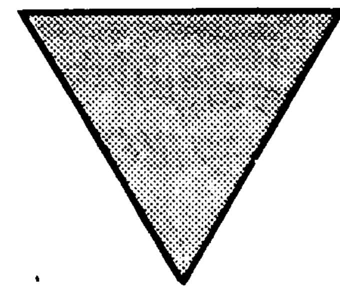
Te huur aang. gem. KAMER met c.v. en gebr. v. bad voor studente of dame. Anjelierstraat 48, Heerlen.

Comfortabele gem. KAMER h. voor nette heer in centr. van Hoensbroek, tel. 045-211976.

Te h. aangeb. gemeub. KAMERS. Locht 141, Kerkrade W. Melden van 18 tot 19.30 uur

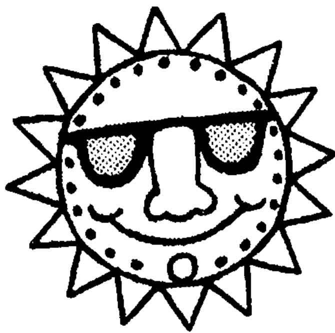
„Boerderijen renoveren" rond vernieuwing van oude Rekem

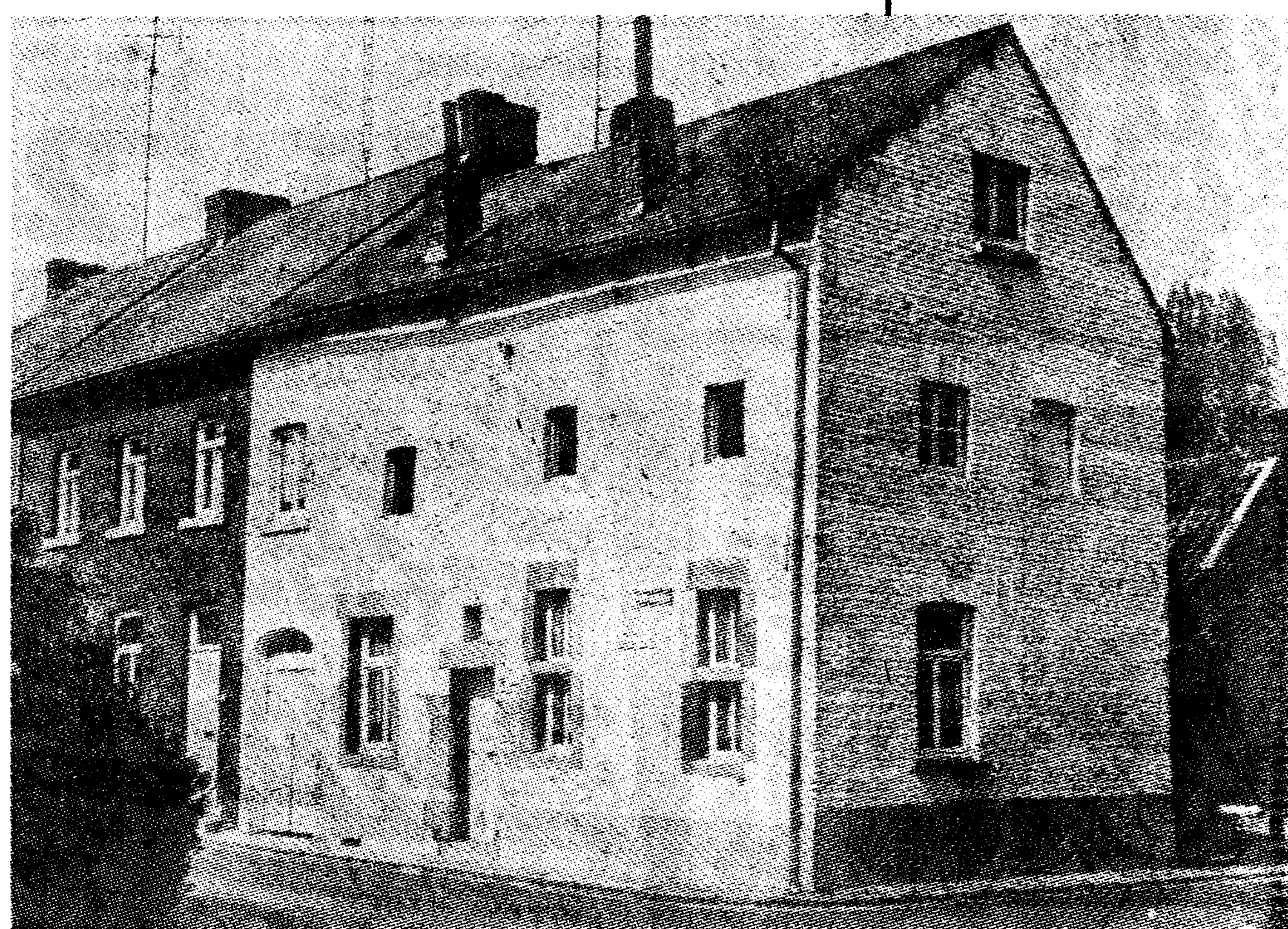
● *Een typisch Maaslands huis op de Wal*

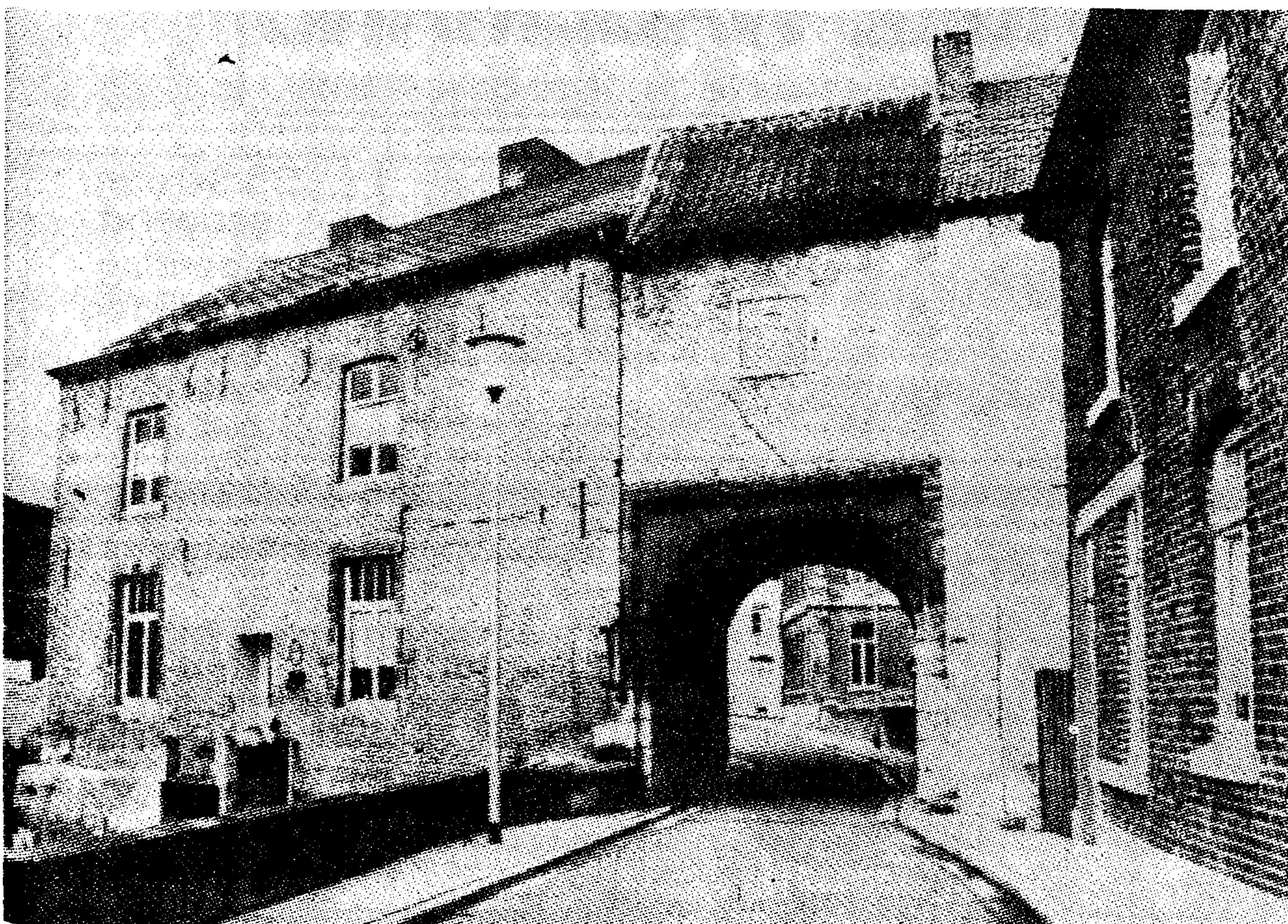


Door Will J. Poulssen

Dromerig ligt Rekem tussen de brede vierbaansweg Maasmechelen-Lanaken en de Zuid-Willemsvaart. Het is een typisch Maaslands plaatsje in het Belgisch Limburgse land. Het kan bogen op een rijke historie, waarvan tal van gebouwen getuigen. Zij dateren weliswaar niet uit de allervroegste geschiedenis, toen al lereerst Kelten en daarna Eburonen, Romeinen en Franken hier hun nederzettingen bouwden, maar deze gebouwen hebben toch enkele eeuwen getrotseerd.







● *De Uikhovenpoort een stadspoortje gebouwd in 1630*

In de wetenschap welke kostbare „relieken" Rekem op bouwkundig gebied bezit, hebben de plaatselijke „Museumvrienden" – in samenwerking met andere personen en instanties – de tentoonstelling „Boerderijen renoveren" opgezet. Zij duurt nog tot en met de volgende week dinsdag 15 augustus. De officiële openingsdagen zijn echter alleen maar aanstaande zaterdag en zondag van 14 tot 19 uur. De expositie vindt plaats in de Museumkerk aan de Groenplaats. Wie op andere dagen de expositie wil bezoeken dient vooraf telefonisch contact op te nemen met de heer M. Maessen, telefoon (vanuit Nederland): 09/32/11/713349.

De aanleiding tot deze tentoonstelling vormde het feit, dat de historische stadskern van Rekem binnenkort geleidelijk aan gerenoveerd wordt. Om belangstellenden te informeren over restauratie van oude gebouwen (ook wanneer deze zich niet in Rekem bevinden) geven foto's en modellen een duidelijk inzicht voor het renoveren van een boerderijtje of een herenwoning. Ook voor degenen die nieuwbouw-in-oudetrant beogen is de expositie zeker interessant.

Oude materialen

Zij omvat bijvoorbeeld waardevolle gegevens over behandeling en toepassing van oude materialen zoals hout en steen, vochtbestrijding en gebruik van de juiste mortelsoorten. Verder kan men zien welke de meest geschikte materialen zijn, zoals dakpannen, leien, natuursteen, baksteen en vloertegels. De entreeprijs voor deze tentoonstelling bedraagt B. frs. 20 (ongeveer ƒ 1,40), maar in deze prijs is een uitvoerige documentatiemap inbegrepen.

Na het bezichtigen van de tentoonstelling is er zeker nog gelegenheid de expositieruimte zelf oftewel de Museumkerk eens nader op de korrel te nemen. Zij dateert uit 1704 en werd gebouwd door graaf Ferdinand van Aspremont-Lynden. In 1755 werd de kerk door brand ernstig beschadigd, maar in 1773 werd zij in de huidige vorm hersteld. Sinds 1956 doet zij dienst als gemeentelijk museum.

Let bij het bezichtigen eens op de preekstoel. Hij dateert uit 1650.

Van latere datum (1723) zijn het hoofdaltaar en de biechtstoelen.

Hierop bevinden zich de wapenschilden van de graaf en gravin 't Serclaes de Tilly, geboren gravin van Aspremont-Lynden. Diverse schilderijen en beelden trekken eveneens de aandacht.

Eenmaal buiten de kerk valt de charme van het plein met de naam Groenplaats op. Vroeger stonden hier vier mooie kastanjebomen en lag er een grasveldje waarop de dorpsvrouwen hun was bleekten. Niet zo ver uit de buurt ligt het kasteel d'Aspremont-Lynden. Het stamt grotendeels uit 1597 en werd gebouwd door Herman van Lynden.

Voordien stond er sinds 1317 een Karolingische vesting, die na verval in 1350 werd vervangen door een ovaalvormige burcht. Hiervan zijn nog bewaard: een toren, de bibliotheek van het rijksgesticht en de kelderruimten onder het administratief gebouw. De burcht werd bewoond tot 1507 en raakte daarna weer in verval tot Herman van Lynden met de „nieuwbouw" begon.

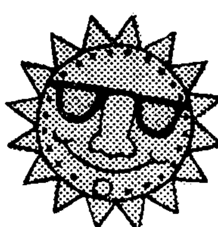


● *De voormalige parochiekerk uit 1703 als hedentijds gemeentelijk museum*

Belangrijke pion

Straks zal het kasteel een belangrijke pion zijn in het renovatieproces van Rekem. Daarin spelen verder ook de Museumkerk en het oude gemeentehuis een belangrijke rol. Voor de restauratie van deze drie gebouwen heeft de Belgische staat Bfrs. 74 miljoen en de Provincie Belgisch Limburg Bfrs. 190 miljoen beschikbaar gesteld. In deze bedragen zijn tevens inbegrepen de bestrating en het aanleggen van een passende verlichting in het te restaureren dorpsgedeelte. Particulieren die in historische woningen wonen krijgen voor restauratie subsidie.

Wandelend door Rekem kan men zien hoeveel mooie oude gebouwen er nog zijn, al ging er helaas toch al (te) veel verloren. Maar in de Engelenstraat, de Oude Godstraat en de Heerstraat liggen nog diverse huizen in Maaslandse stijl. Zij dateren uit de 18e en 19e eeuw.



Tot de bezienswaardigheden behoort ook de middeleeuwse Uikhover poort (1630). Zij ligt aan het eind van het straatje „Oude God" en behoorde vroeger tot de eerste stadsomwalling. De Wal is een van de oudste stadsdelen van Rekem. In de nieuwe Walstraat bevindt zich een uniek en typisch Maaslands huis, het is gelegen op nummer 2.

Enfin, in Radenk Heim (Frankisch), Redekem, Redichem, Raikem, Reichem, Reckheim en (tenslotte werd het) Rekem is op historisch gebied nogal wat te zien. Veel Nederlands Limburgers is dit nauwelijks of helemaal niet bekend, een reden om er eens naar toe te gaan. Men is er in een wip via de autosnelweg Heerlen-Antwerpen. Na het passeren van de douanecontrole voorbij de Maas bij Elsloo de eerste afrit nemen en richting LANAKEN aanhouden. De afrit komt uit op de vierbaansweg Maasmechelen-Lanaken. Na enkele kilometers is men daarna in Rekem, waarvan het oude gedeelte links van de weg ligt.

OP DE KORTE TOER

In de komende weken kunnen muziekliefhebbers in vijftig Nederlandse plaatsen weer gaan luisteren naar de Prom-concerten. Hieraan werken zes symphonieorkesten en tal van artiesten mee. In Limburg staan deze concerten van 21 tot en met 25 augustus op het programma. Zij worden verzorgd door het Limburgs Symphonie Orkest met als dirigent Samuel Friedman. De medewerkende artiesten zijn Liesbeth List, Ramses Shaffy en Louis van Dijk. De plaatsen waar de concerten plaatsvinden zijn: Maastricht (21 augustus, Sporthal Geusselt), Venray (22 augustus, De Beejekurf), Heerlen (23 augustus, Stadsschouwburg), Roermond (24 augustus, Oranjerie) en Sittard (25 augustus, Stadsschouwburg)

☆

Op vrijdag 11, zaterdag 12 en zondag 13 augustus vinden in de Brabantse plaats Oisterwijk midzomerfeesten plaats. De bezoekers kunnen dan in De Weyenbergh aan de Gemullehoekenweg iedere avond een ander genre muziek beluisteren. Op vrijdag 11 augustus is er een groots popmuziekgebeuren met de Vara Drive In Show, de Radio Mi Amigo Drive In Show en Disco Old Nick (van 20 tot 02 uur). Zaterdag 12 augustus is van 21 tot 03 uur gewijd aan de jazz met de Circus Square Jazzband, The Fondy River Bullet Band (België) en The Bear Hunters. Zondag 13 augustus wordt het muzikale gebeuren afgesloten met een dansavond met het optreden van The Funny Five en het La Luna Kwartet.

☆

Hondenliefhebbers kunnen zondag 27 augustus terecht in het Ahoy-complex aan de Zuiderparkweg in Rotterdam. Daar houdt de Kynologen Club Rotterdam een internationale tentoonstelling voor honden van alle rassen. Hiervoor hebben meer dan 2000 honden (beter gezegd hun eigenaren) ingeschreven. Binnen- en buitenlandse keurmeesters zullen uitmaken wie de mooiste hondin of hond is. Tevens zullen er diverse demonstraties worden gehouden. De tentoonstelling duurt van 9 tot 17 uur. De entreeprijs bedraagt voor volwassenen ƒ 6,– en voor kinderen tot en met 12 jaar ƒ 3,–.

agenda - agenda - agenda - agenda -

DONDERDAG 10 AUGUSTUS

Maastricht: stadwandeling, 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas.

Meerssen: concert, 20.15 uur Plantsoen P.J. Ausemstraat.
Margraten: concert door harmonie Concordia, 10.00 uur op Kerkplein.

Venlo: watermeulefeesten in feesttent bij watermolen aan de Maas.

VRIJDAG 11 AUGUSTUS

Maastricht: straatpoppenkast, 14.00 tot 17.00 uur Amorsplein; vestingwandeling, 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas.

Margraten: Midsummerfeesten in Hoenderstraat, 18.30 tot 1.30 uur feestavond.
ederweert: Brugfeesten, 19.00 uur plaatsen feestboom op feestterrein, opvoering oude dansen en aansluitend dorpsmeeting met kwis, dans, muziek en voordrachten in gemeenschapshuis.
Venlo: Watermeulefeesten, 20.00 uur galamuziekavond m.m.v. diverse harmonieën.
Velden: Oberbayernfeesten in feesttent bij café Sport.
Tegelen: jubileum Koninklijke Harmonie, 20.00 tot 22.00 uur optreden Marinierskapel, 22.00 tot 1.00 uur optreden van „Feunden Echo" uit Overloon.
Arcen: braderie, 17.00 tot 21.00 uur in centrum.

ZATERDAG 12 AUGUSTUS

Maastricht: straatpoppenkast, 14.00 tot 17.00 uur op Amorsplein; vestingwandeling, 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas; rondleiding wijngaard Slavante, 14.30 uur St. Pietersberg nabij Casino Slavante; 20.00 uur disco-dancing Ford Sint Pieter, Luikerweg 80.
Wahlwiller: Luikse jaarmarkt met kermis, shows, poppenkastvoorstellingen, straattoneel, demonstraties oude ambachten vanaf 14.00 uur.
Margraten: Midsummerfeesten, 14.00-1.30 uur feestmiddag en avond met muziek.
Brunssum: internationaal koningsvogelschieten, 15.00 uur optocht, aansluitend schieten om de Baron de Negribeker en schietconcours.
Nederweert: Brugfeesten, 19.30 uur in gemeenschapshuis blaaskapellenfestival.

Venlo: Watermeulefeesten, 13.00 uur start autoöriëntatierit, 14.30-16.00 uur kinderprogramma, 16.00-17.15 uur quiz met vier scholen, 17.15-18.00 uur show van drum- en brassband „Stella Duce", Beierse avond m.m.v. „Die Dorfsfreunde" uit Neerkant.

ZONDAG 13 AUGUSTUS

Maastricht; handboogschietwedstrijd „op staande wip", 14.30 uur op weide voor Fort St. Pieter, Luikerweg.
Wahlwiller: Luikse jaarmarkt, 11.00 uur „Frühschoppen" m.m.v. „De Goldwings" en „Barrelhouse Jazz Band".
Margraten: Midsummerfeesten, 10.00 tot 13.00 uur „Frühschoppen" met medewerking van Rieslander Muzikanten.
Brunssum: Internationaal koningsvogelschieten, 10.00 uur braderie, 15.00 uur optocht, schieten, demonstratie en koningsbal.

Nederweert: Brugfeesten, 13.00-18.00 uur demonstraties oude ambachten, kunst, hobby's creativiteit muziek en dans op feestterrein.
Venlo: Watermeulefeesten, 11.30 uur „Frühschoppen m.m.v. een twaalftal muziekkorpsen, 20.00 uur dansavond m.m.v. „Vrijbuiters" en de „Venlose fanfarekapel".
Velden: Oberbayernfeesten, 20.00 uur country- en westernavond.
Maasbree: ossebraadfeesten, 14.00-15.45 uur kinderprogramma met „Henk Driessens Jeugdshow", 20.30-24.00 uur optreden van „The Cats".

Velden: Oberbayernfeesten in feesttent bij café Sport.
Tegelen: jubileum Koninklijke Harmonie, 19.00-22.30 uur festival van harmonieën.
Maasbree: ossebraadfeesten. 20.30-1.30 uur optreden van The Gay Brothers".





Tijdje Vrij

ONDER REDACTIE VAN WILL J. POULSSEN

economie vandaag

Toeristen

AMSTERDAM – De staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat, mevr. drs. N. Smit-Kroes wil, dat de KLM en de Antilliaanse Luchtvaartmij ALM samen met een voorstel komen voor het vervoer van toeristen naar de Ned. Antillen. Dit moet wel concurrerend zijn met het voorstel van de Caraibische toeristenorganisatie ITC in samenwerking met de Westduitse chartermij LTU. Deze organisatie begint op 18 december met de eerste chartervlucht tussen West-Duitsland en de Ned. Antillen. Mevr. Kroes Smit-Kroes volledig in te stemmen met de Antilliaanse wens het toerisme te stimuleren, maar vindt, dat in de eerste plaats de KLM en ALM daarin moeten bijdragen. „Het is de grote kans voor de ALM om te groeien naar een volwassen luchtvaartmij. Bovendien is Venezuela tegen dit soort zaken", aldus mevr. Kroes, die in september het alternatieve plan van KLM en ALM, waarom ze heeft verzocht, door de overheden wil zien besproken. „Half december gaat de stroom toeristen op gang komen. Dan moeten ALM en KLM klaar zijn", aldus mevr. Kroes.

Bezoek

DEN HAAG – Na het bezoek aan de Ver. Staten van vakbondsleider Wim Kok, is thans ook een delegatie van het verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) in de States. Doel: het peilen van de ontwikkelingen aldaar.

Tarieven

DEN HAAG – Uitzendbureaus mogen de geldende toeslagen op de tarieven, die zij vlak voor 13 december 1977 in rekening brachten, verhogen. Uitzendkrachten die kantoorwerkzaamheden verrichten krijgen een toeslag van 5,9 procent (voorheen 3,7); in de technische beroepen zal de toeslag 5,6 procent bedragen (voorheen 3,4 procent).

Personeelstekort

HAARLEM – Machinefabriek Figee uit Haarlem heeft personeelstekort door nieuwe orders ter waarde van acht miljoen gulden (grijperkranen). Figee wil het personeelsbestand van 200 nu opschroeven tot 215. Het gaat vooral om geschoolde krachten in de productiesector.

Spaarbiljetten

AMSTERDAM – De Algemene Bank Nederland heeft de afgifteprijs van de ABN spaarbiljetten per 1 oktober 1983 gesteld op 101 procent. Het rendement komt uit op 7,99 procent. De opgelopen rente bedraagt 3,38 per f 100,– nominaal.

WA/vliegtuigen

DEN HAAG – Het Tweede-Kamerlid de Graaf (PvdA) heeft gepleit voor de invoering van een wettelijke aansprakelijkheidsverzekering voor de huurders en eigenaren van sportvliegtuigen. De verzekering moet betrekking hebben op schade, veroorzaakt aan derden buiten het vliegtuig. De Graaf denkt hierbij aan een verplichte verzekering, zoals die ook geldt voor motorrijtuigen en jagers.

Wereldbank

WASHINGTON – De wereldbank zal Vietnam een renteloze lening van zestig miljoen dollar verschaffen om de rijstproductie in het gebied rond Saigon te vergroten. Formeel gaat het om een lening, maar de afbetalingsregeling is zo soepel, dat het meer een soort schenking is. Het bedrag moet pas binnen vijftig jaar zijn terugbetaald, terwijl pas na tien jaar daarmee moet worden begonnen. Bovendien krijgt Vietnam voor dit rijstproduct nog extra leningen van elk tien miljoen dollar van Nederland, Koeweit en de OPEC. Er zal o.a. een irrigatiedam in de rivier bij Saigon moeten worden aangelegd. Het is voor het eerst, dat de wereldbank Vietnam een lening toestaat.

Volvo-diesel

STOCKHOLM – Rond de 25.000 gulden gaat in Nederland het nieuwe model personenwagen met dieselmotor van Volvo kosten. In Gothenburg heeft de Volvo-directie verklaard echter meer vertrouwen te hebben in de produktie en verkoop van personenwagens met benzinemotoren. De diesel, Volvo zal begin januari in de handel komen als Volvo-240 met zes cilinder dieselmotor. Deze ontwikkeling zal geen gevolgen hebben voor Born.

Concurrent

BURBANK – Ook de Lockheedfabrieken mengen zich in de concurrentiestrijd tussen de Europese luchtbus A300-10 en de Boeing 767. Begin 1981 kan het eerste toestel 400-Tristar geleverd worden, waarvan Lockheed-directeur Taylor zegt, ten aanzien van de bestellingen in de naaste toekomst „enkele hete ijzers in het vuur te hebben". Lockheed verwacht, dat er vraag zal ontstaan naar ongeveer 1500 vliegtuigen in de betreffende categorie (200 personen). Lockheed hoopt hiervan minstens honderd toestellen te kunnen slijten.

Verbroken

LONDEN – De Britse bond van metaalarbeiders heeft alle banden met de Russische arbeidersbeweging verbroken uit protest tegen de veroordeling van dissidenten in de Sovjetunie. De bond zal de kwestie voorts volgende maand tot onderwerp maken in het congres van de TUC.

IEA VERZOEKT NEDERLANDSE REGERING

Zoeken naar olie en gas bespoedigen

DEN HAAG – Het Internationale Energie Agentschap te Parijs heeft er bij de Nederlandse regering op aangedrongen sneller over te gaan tot het introduceren van andere brandstoffen ter vervanging van aardolie. Ook zou zij het zoeken naar olie en gas in de Noordzee moeten bespoedigen.

De 19 lidstaten van het IEA hadden afgesproken hun oliebehoeften zodanig te beperken, dat zij in 1985 gezamenlijk niet meer dan 26 miljoen vaten olie per dag zouden behoeven in te voeren. Het IEA heeft nagegaan, wat hieraan tot dusverre is gedaan en is tot de slotsom gekomen, dat dit onvoldoende is. Alle 19 landen schieten tot nog toe te kort. Het IEA schat, dat de totale olievraag van de gehele wereld in 1985 42 à 48 miljoen vaten per dag zal belopen en dat de OPEC-productie dan niet meer dan 36 à 38 miljoen vaten groot zal zijn, zodat er een tekort is te verwachten van tussen de vier en twaalf miljoen vaten olie per dag.

Wat de Nederlandse tekortkomingen betreft vraagt het IEA zich af, of de huidiger royalty- en belastingregelingen de oliemaatschappijen voldoende aanmoedigen tot het zoeken naar olie en gas in de Noordzee. In het Waddengebied zijn volgens het IEA tussen de eilanden en het vasteland bepaalde veelbelovende gebieden, die echter om milieuhygiënische redenen niet in concessie zijn gegeven.

Het IEA betwijfelt de juistheid ervan in het licht van de milieubezwaren, die verbonden zijn aan het gebruiken van kolen of van gas met een hoger zwavelgehalte ter vervanging van het aardgas.

Ten opzichte ambtenaren en sociale uitkeringen

Werknemers vrije bedrijven blijven sterker achter

DEN HAAG – De loonontwikkeling van de werknemers in het vrije bedrijfsleven is achtergebleven bij die van ambtenaren en ook bij de stijging van de sociale uitkeringen. Beleidseconomen Halberstadt, De Kam en Van Herwaarden publiceerden in juni een berekening, waaruit bleek dat de ambtenaren door een aantal oorzaken meer hadden verdiend dan de werknemers in het vrije bedrijf.

Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen heeft met hetzelfde rekenmodel nu aangetoond dat de stijging van de sociale uitkeringen meer is geweest dan de stijging van de lonen in het vrije bedrijf. „De werknemers in de marktsector, die het voor de niet-actieven moet verdienen, zijn inkomen dalen ten opzichte van hen, die hij moet onderhouden", zo meent het Verbond van Nederlandse Ondernemingen.

Het VNO is tot de slotsom gekomen dat een van de oorzaken van deze scheefgroei ligt in de indexering van de regelingslonen, waaraan de sociale uitkeringen zijn gekoppeld. Als oplossing van het probleem meent het VNO, dat trekkers van sociale uitkeringen weer dezelfde premies moeten gaan betalen als de werknemers in het vrije bedrijf. „Bij de WAO krijgt men door deze stijgingen nu al 95% van het verdiende loon bij een bruto-uitkering van 80%", aldus het VNO.

Het VNO meent dat als alle schoonheidsfouten uit de berekeningen zijn weggenomen de sociale premies niet behoeven te stijgen. „Bovendien is een goed arbeidsmarktbeleid ermee gebaat omdat er nu bij een netto-uitkering van 95% geen enkele prikkel meer is om inkomen arbeidsproces deel te nemen". Het VNO meent ook dat als de netto-uitkeringen gekoppeld worden aan de wettelijke bruto-uitkering van 80%, het aantal mensen dat een beroep doet op de sociale uitkeringen minder zal worden.

Koffie vrijdag kwartje goedkoper

AMSTERDAM – De adviesprijzen voor koffie gaan voor de vijfde keer dit jaar omlaag. Met ingang van vrijdag 11 augustus wordt de koffie 25 cent per pak van 250 gram goedkoper. De prijs van poederkoffie daalt met 14 cent per pot van 50 gram, aldus de Vereniging van Nederlandse Koffiebranders en Theepakkers. Inclusief de komende prijsverlaging is de koffie dit jaar bijna f 1,75 per pak goedkoper geworden. De adviesprijs van de hoofdsoorten koffie komt nu op f 4,12. Met deze verlaging worden de consumentenprijzen aangepast aan de ontwikkeling van de koffieprijzen op de wereldmarkt. Een en ander is geschied in overleg met het Ministerie van Economische Zaken.

Directeur Houtacademie

Steeds meer bos in ons land...

RENKUM – „Een actiegroep bij iedere boom die gekapt wordt is flauwekul. Bomen zijn net als mensen. Ze worden geboren en gaan dood". Dit zegt ir. A. Overbeek, directeur van een unieke school in Nederland, de Houtacademie, waarvan het centrum in Renkum is gevestigd. De heer Overbeek heeft uitgesproken ideeën over hout en het gebruik ervan.

Hij is van mening dat het hout niet hoeft op te raken. „Het is ook wel mode je bezorgd te maken over het bosbestand. Terwijl daar in ons land geen reden toe is. Integendeel, er komen jaarlijks steeds meer hectaren bos bij. Net als in de andere Europese landen is het bosbeheer goed geregeld".

De heer Overbeek, die juist terug is uit Peru, zegt wel dat het tropische bosbestand reden tot bezorgdheid geeft. Momenteel wordt daar zonder overleg tussen de exploitanten en het Staatsbosbeheer gekapt. „Maar", voorspelt Overbeek, „over een paar jaar is dit afgelopen. Ook in die landen wordt men zich bewust van de verantwoording. Wij zullen dat aan den lijve ondervinden. Zo zal de import van triplex, dat wordt gemaakt van het tropische hout, stoppen".

Stalmeier Music BV

HOENSBROEK – Dit is een overzichtfoto van de nieuwe zaak van Stalmeier Music BV, die morgen 11 augustus geopend wordt aan de Hoofdstraat 32 in Hoensbroek. Het nieuwe pand is 250 m2 groot en biedt ruimte voor verkoop, kantoor, orgelklassen, magazijn en technische dienst. Boven de zaak zijn vier flats gebouwd. Naast het pand is een ruime parkeergelegenheid.

Meubelboetiek

KERKRADE – Meubelstoffeerderij H.J. Weyden en Zoon uit Kerkrade opent zaterdag 21 augustus aan de Vroenstraat 54, aldaar een meubelboetiek. Daarin worden meubels verkocht, die door de heer Weyden en zijn vijf medewerkers in eigen werkplaats worden vervaardigd. De heer Weyden startte 25 jaar geleden met het restaureren en stofferen van voornamelijk antieke meubelen.

Bij verhoging BTW-tarief

Zes dierenparken met sluiting bedreigd

Van onze correspondent

ARNHEM – De zes niet gesubsidieerde dierentuinen in Nederland worden met sluiting bedreigd, wanneer eind dit jaar de verhoging van het BTW-tarief van deze groep van 4 naar 18 procent zal worden doorgevoerd. De financiële situatie voor deze zes (Burgers Dierenpark Arnhem, Ouwehands Dierenpark Rhenen, Dierenpark Amersfoort, Dierenpark Wassenaar, de Beekse Bergen bij Tilburg en het Dolfinarium in Harderwijk) wordt dan vrijwel onhoudbaar. Die parken die het niet dicht hoeven zullen met de grootst mogelijke moeite het hoofd boven water kunnen houden.

Aldus directeur Anton van Hooff van Burgers Dierenpark in Arnhem over de BTW-verhoging, die volgens Den Haag eind dit jaar in werking zal moeten treden. Zeven jaar geleden besloot Den Haag het tarief voor de Nederlandse dierentuinen op 4 procent te bevriezen voor een periode van tweemaal drie jaar. Later werd de termijn nog met 1978 verlengd.

Door de BTW-verhoging zullen de toegangsprijzen voor de dierenparken omhoog moeten. De heer Van Hooff vreest, dat veel bezoekers dan naar goedkopere alternatieven zullen gaan omzien. „De verhoging houdt trouwens een vorm van discriminatie ten opzichte van de wel gesubsidieerde parken (Blijdorp, Rotterdam en Artis, Amsterdam) in. Bij hen komt de regeling veel minder hard aan dan bij ons".

Directeur Van Hooff stuurde enige tijd geleden al een rapport naar Den Haag waarin handhaving van het 4-procentstarief wordt bepleit. De verhoging zou een reële inkomstenverhoging van geschat 3,5 miljoen voor het Rijk betekenen. „Als de begroting daarmee gered moet worden zijn we er wel slecht aan toe".

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Licht verdeeld

AMSTERDAM – Het Damrak heeft zich gisteren niets aangetrokken van een hoger Wall Street en een snel verder afkalvende dollar. Bij hervatting van de handel was er sprake van een licht verdeelde stemming met uitschieter Van Ommeren, die f 2 hoger begon op f 141.

Van de internationale waarden was Koninklijke Olie f 0,90 lager op f 131 en Hoogovens f 0,30 op f 37,50. Unilever was een dubbeltje beter op f 118,50, maar Akzo en Philips moesten een dubbeltje prijsgeven op f 30,50 resp. f 25,50. KLM begon f 0.20 lager, Heineken verloor f 0,70 op f 101,30, terwijl Nationale Nederlanden onveranderd f 105,50 noteerde. Van de cultures was Deli onveranderd, maar HVA op f 58,90 f 0,30 beter. Koninklijke Boot en Nedlloyd moesten enig terrein prijsgeven. Van de grote banken was ABN iets lager, maar kon Amrobank zich op de koers van dinsdag handhaven. De staatsfondsenmarkt gaf een zeer licht verdeeld beeld te zien.
Op de lokale markt bleef het kalm en de verschuivingen, die naar beide zijden optraden, bleven meestal weer gering. Reiss kreeg echter weer een laatkoers, en wel een f 3 **lagere op f 124.** Schuttersveld kwam met een verlies van f 2 onder pari terecht, terwijl ook Borsumy Wehry en Bergoss aangeboden lagen. Aan de andere kant werd Arnhemsche scheepsbouw tevergeefs f 2 hoger gevraagd op f 130. Beer rukte eveneens f 2 op, terwijl ook fondsen als Océ-van der Grinten, Asselbergs, Ned. Bontweverij en Interlas het goed deden.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)
Akzo 31.20-31.30 gl (30.70)
Kon. Olie 131.70-132.00 (131.30)
Philips 25.70 gb-25.80 gl (25.50)
Unilever 118.80-119.00 (118.70)
KLM 155.00-157.00 lg (154.50)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2.09	2.19
Engelse pond	4.07	4.37
Belgische frank (100)	6.55	6.85
Duitse mark (100)	106.75	109.75
Italiaanse lire (10.000)	24.25	27.25
Portugese escudo (100)	4.35	5.60
Canadese dollar	1.83	1.93
Franse franc (100)	48.00	51.00
Zwitserse franc (100)	126.50	129.50
Zweedse kroon (100)	47.00	50.00
Noorse kroon (100)	39.25	42.25
Deense kroon (100)	37.75	40.75
Oostenr. schilling (100)	14.95	15.25
Spaanse peseta (100)	2.72	3.02
Griekse drachme (100)	5.45	6.70
Finse mark (100)	50.75	53.75
Joegoslav. dinar (100)	10.00	12.25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	30,50	30,70
ABN	365,80	365,00
Amro 20	77,80f	77,70e
Deli-Mij	127,20	127,00
Dordtsche	173,80	172,80
Dordtsche Pr.	172,80	171,40
Heineken	102,00	102,50
Heineken H.	94,50	94,50
Hoogovens	37,80	37,50
HVA-Mijen	58,60	61,80
KNSM	85,90	85,50
KLM	154,50	154,50
Kon. Olie	131,90	131,30
Nat. Ned.	105,50	105,00
Ned. Lloyd	77,70	77,10e
Ommeren	139,00	145,00
Philips	25,60	25,50e
Robeco	175,00	175,00e
Rolinco	139,00	139,00
Rorento	122,70	122,70
Unilever	118,40	118,70

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	108,80	108,80
9.75 id. 74	110,40	110,40
9.50 id. 76-1	106,00	106,00
9.50 id. 76-2	108,20	108,20
9.00 id. 75	106,50	106,50
8.75 id. 75	104,40	104,40
8.75 id. 75-2	104,00	104,00
8.75 id. 76-96	105,10	105,10
8.50 id. 75	103,30	103,30
8.50 id. 75-2	103,10	103,10
8.25 id. 76-96	102,60	102,50
8.25 id. 77-92	101,90	101,90
8.25 id. 77-93	102,20	101,90
8.00 id. 69	101,20	101,20
8.00 id. 70-95	101,20	101,20
8.00 id. 71-96	101,20	101,00
8.00 id. 70 I	102,50	102,50
8.00 id. 70 II	102,00	102,00
8.00 id. 70 III	101,90	102,00
8.00 id. 76-91	100,65	100,70
8.00 id. 77-97	100,85	100,70
8.00 id. 77-87	101,80	101,80
7.75 id. 71-96	99,10	99,00
7.75 id. 73-98	99,00	99,00
7.75 id. 77-97	99,70	99,70
7.75 id. 77-92	99,50	99,50
7.75 id. 70-78	100,00	100,00
7.50 id. 69-94	98,30	98,10
7.50 id. 71-96	97,80	97,70
7.50 id. 72-97	97,70	97,60
7.50 id. 78-93	98,10	98,10
7.50 id. 78-88	98,90	98,80
7.50 id. 71-81	101,10	101,10
7.20 id. 72-97	95,40	95,40
7.00 id. 66 I-91	96,30	96,30
7.00 id. 66 II	96,40	96,40
7.00 id. 69-94	94,90	94,90
6.50 id. 68 I-93	93,30	93,30
6.50 id. 68 II	93,00	93,00
6.50 id. 68 III	92,90	92,90
6.50 id. 68 IV	92,60	92,60
6.25 id. 66-91	93,00	93,00
6.25 id. 67-92	92,70	92,70
6.00 id. 67-92	91,50	91,50
5.75 id. 65 I-90	91,80	91,80
5.75 id. 65 II	91,60	91,60
5.25 id. 64 I-89	89,90	89,90
5.25 id. 64 II	90,50	90,50
5.00 id. 64-94	85,20	85,20
4.50 id. 58-83	95,00	95,00
4.50 id. 59-89	87,80	87,90
4.50 id. 60 I-85	92,10	92,10
4.50 id. 60 II	85,90	86,00
4.50 id. 63-93	84,00	84,20
4.25 id. 59-84	93,20	93,20
4.25 id. 60-90	85,20	85,20
4.25 id. 61-91	84,90	84,90
4.25 id. 63 I	83,00	83,20
4.25 id. 63 II	83,00	83,10
4.00 id. 61-86	90,40	90,10
4.00 id. 62-92	82,80	83,10
3.75 id. 53-93	81,40	81,40
3.50 id. st. 47	77,30	77,30
3.50 id. 53-83	95,00	95,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	75,00	–
8.75 ABN	119,40	119,50
6.00 ABN	144,50	144,50
6.75 Amro 73	103,60	103,40
5.50 Amro 8.25	250,50	249,50
8.50 Bos Kal.	112,50	113,00
6.25 Buhr T	102,50b	–
7.25 Furn. 73	92,80	92,70
5.75 Gist-Br.	87,00	87,00
7.25 H'meijer	97,20	97,20
5.25 Hoogov.	78,80	–
7.50 IHC Holl.	85,20	84,50
7.25 Kappa 73	92,50	92,80
8.75 KNSM	101,00	100,50
8.75 KBB	–	108,50b
5.75 KLM	110,50	109,50
7.75 K.N. Pap.	118,50	118,50
7.25 KSH 73	0,75	–
7.00 Lyons N	90,00	87,00
7.25 M'intosh	90,70	90,60
9.00 Meneba	92,80	92,60
7.00 NBM-B	91,40	91,50
7.25 Nedern.	–	–
6.50 NBM	390,00	389,00
7.75 Nutricia	97,00	96,50
8.00 Nijverd.	96,20	96,00b
6.50 Oce-Gr.	–	112,50
4.75 Philips	94,75	94,50e
10.00 Pont	111,50	111,00e
7.50 Proost B.	–	–
6.50 Rolinco	–	82,00
6.50 id. 1000	–	86,50
8.00 Sanders	95,20	95,30
7.00 Skol Br.	99,30	99,00
7.00 Slav. Bk.	96,60	96,55
8.75 Stev. Gr.	133,50	133,00
9.00 VMF-St.	79,00	78,00a
8,25 Vih. But	98,70	98,60
7.00 W'sanen	95,50	95,30
8.75 W.U. Hyp	132,50	132,50b

Binnenlandse aandelen

ACF	150,00	150,00
Ahog.-Bob	51,80	51,00
Ahold	107,80	107,40
Amas	7,30	7,25
Amev	84,30	84,20
Amfas	108,50	108,50
Asd. Droogd.	70,00e	70,00
Asd. Rijtuig	280,00	280,00
Ant. Brouw.	295,00	300,00b
Ant. Verf.	205,00b	205,00b
Arnh. Schbw.	128,00	130,00b
Asselberg	280,00	295,00
Ass St. R'dam	100,50	100,50
Audet	647,50	652,00
Aut. Ind. Rt.	1849,00	1849,00
Ballast-N.	118,30	118,10
Bam	89,00	85,60
Batenburg	375,00	377,00
Beek van	81,50	80,00
Beers	95,00	99,50
Begemann	80,00	80,00
Bergoss	58,00	62,50
Berkel P.	98,00	96,50
Blydenst. C.	405,00	404,00
Boer Druk	178,00e	177,50
Bols	71,20	70,50
Borsumij W.	154,00	152,50
Bos Kalis	122,80	123,00
Braat Bouw	265,00	262,00
Bredero VG	1200,00	1190,00
id. cert.	1190,00	1187,00
Bredero VB	284,50	284,80
id. cert.	284,50	284,80
Buhrm. Tett.	70,50e	70,80
Calvé-D. cert.	–	170,10
id. 6 pct. cert.	1385,00	1380,00
Centr. Suik.	81,00	–
id. cert.	77,80	76,20
Ceteco	246,00	246,50
id. cert.	247,00	247,50
Chamotte	27,80e	27,40
Cindu-Key	39,80	39,50
Claimindo	1828,00	1838,00
Crane Ned.	1030,00	1030,00
Desseaux	45,40	45,40
Dikkers	56,00	58,50
Dorp en Co	187,00e	185,10
Dr. Ov. Hout	372,00	376,00
Duiker App.	230,00	241,00
Econosto	34,80	34,30
Elsevier	280,50	280,00
id. cert.	279,50	279,00
Emba	216,00	211,00
Ennia	134,20	134,00
Eriks	88,00	88,10
Fokker	31,80	31,60
Ford Auto	935,00	940,00
Fr.Gr.Hyp.	122,50e	121,00
Furness	70,30	70,20
Gamma H.	31,50	31,40
id. 5 pct.	17,00	17,00
Gel. Delft c.	200,00	200,00
Gelder cert.	52,00	53,50
Geld. Tram	415,00	405,00
Gerofabr.	54,50	54,50
Giessen	130,50	130,50
Gist Broc.	36,20	37,20
id. cert.	36,20	37,20
Goudsmit	111,00	110,50
Grasso	114,80	114,80
Hagemeijer	80,50	79,20
Hero Conc	93,50	93,00
Heybroek	–	195,00a
Hoek's Mach	56,00	56,00
Holec	160,50	160,00
HAL Trust	79,50	80,00b
Holl. Bet.	114,00f	113,00a
Hunter D.	25,70	25,30
Icu	87,20e	87,40
IHC Holland	13,50	13,50
Ind. Maatsch	225,00	230,00
IBB Konder	88,50	88,20
Interlas	72,30	78,00e
Internat. M	48,60	49,00
Inventum	690,00	690,50
Kempen B	115,00	115,00
Key Houth.	3000,00	–
Klene S.	297,00	300,00
Kloos	174,50	172,00
Kluwer	93,00e	93,00
Kon. Volker	151,00	150,50
KBB	–	–
id. cert.	91,00	92,00
id. 6 cum	–	–
KNP	53,50	53,80
Krasnap.	108,50e	109,50
KSH	0,70	0,70
Kwatta	16,60	16,60
Landre Gl.	199,00	198,00
Leids Wol.	292,50	292,10
Macintosh	60,40	60,10
Maxw. Petr	171,00	170,60
Meneba	55,00	55,50
Metaverpa	–	2250,00b
MHV A'dam	32,50	35,00
Moeara En.	296,50	297,70
id. 1-10	3770,00	3760,00
id. 1-4	805,00	805,00
Mijnb. W.	595,00	595,00
Naarden	34,10	33,90
Naeff	84,00a	80,00a
Nat. Grondb	55,60	55,10
NBM-Bouw	29,20	29,20e
Nedap	370,00	370,00
Ned. Bontw.	94,20	100,00
Ned. Crediet	54,90	54,90
Ned. Dagbl.	264,00	257,00
NMB	195,50	195,50
Ned. SHB	217,00	214,00
Nierstrasz	1200,00	1200,00
Norit	115,00	112,70
Nutricia GB	49,20	49,30
Nutricia VB	49,20	49,30
Nijverdal	59,00	59,50
Oce-Gr.	159,20	161,50e
Ogem hold	30,10	32,00
Orenstein	242,50	242,50
Otra	158,00	156,50
Oving-D.S.	195,00e	196,00
Pakhoed H.	37,50	37,00
id. cert.	37,00	36,20
Palembang	72,00	72,00
Palthe	48,50	48,20
Philips	–	–
Pont Hout	249,00	249,00
Porcel Fles	114,00	113,50
Proost en Br.	161,00	160,00
Rademakers	405,00	400,00e
Reesink	195,00	194,50
Reeuwijk	97,00	97,00
Reiss	127,00a	124,00a
Riva	386,00	387,00
id. cert.	380,00	382,00
Rohte en Jisk	58,00	57,50
Rommenholl.	290,50	290,50
Rijn-Schelde	81,00	79,00
Sanders	135,00	136,00
Sarakreek	55,50	55,50
Schev. Expl.	1,65	1,70
Schlumberger	977,00	975,00
Schokbeton	1100,00	1100,00
Schuitema	150,00	150,00
Schuppen	353,00	354,00
Schuttersv.	100,00	98,50
Slavenb. Bnk.	247,50	247,60
Smit Intern.	58,30	57,10
Stevin Gr.	129,00	128,00
Stoomsp. Tw.	80,50	80,00
Tabind Phil.	61,00	60,00
Telegraaf	145,00e	145,00
Tilb. Hyp. Bk.	205,00e	199,00
Tilb. Waterl.	340,00	336,00
Tw. Kabelf.	270,00	271,00
Ubbink	196,50	196,50
Unikap	165,50	165,90e
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	94,20	94,20
id. 6 pct	81,30	81,10
Vd. Vliet-W.	99,00	97,00
Ver. Glasf.	104,80	104,50
VMF-Stork	50,50	50,80
Ver. Uitg. mij	107,30	107,00
Verto cert.	14,50	14,50
Vezelverw.	99,00	99,00
Vihamij Butt.	81,00	80,80
VRG-GBZ	59,50	60,00
Wegener C.	77,90	78,00e
id. cert.	77,90	78,00e
Wessanen C.	74,70	75,50
W.U. Hyp.	388,00	385,20
Wolsp. Ede	88,50	88,50
Wyers	62,20	62,20
Wijk en Her	141,80	142,00b

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	351,00	360,00
Br. Petrol	363,00	364,00
Gevaert Ph.	87,00	87,00
Hoechst	140,50	141,00
Hoesch	50,50	51,00
Imp. Chem.	158,00	158,00
Petrofina	–	–
Pye Hold.	201,00	200,00
Solvay	162,00	161,00
Un. Minies	500,00	510,00
Akzona	30,60	30,40
Alcan	70,60	72,90
Amax Inc.	82,50	82,00
Am. Cyanam	67,00	66,50
Am. Motors	11,20a	11,00e
Am. Standard	111,50	110,10
Am. Tel & Tel	134,50	133,00
Ampex Corp.	33,00	88,50
Asarco	33,30e	32,00
Bell Teleph.	112,30	112,50
Bethl. Steel	56,00	54,30
Boeing Corp.	149,90	158,00
Bovis Corp.	1,36	1,40
Burroughs	175,00	177,00
Can. Pacific	39,50	39,00
Carl. O'Keefe	8,00	8,00
Celanese	91,60	90,50
Chrysler	26,00	25,70
Citicorp.	57,90	57,70
Cities Serv.	104,00	104,20
Colgate	48,00	46,10
Columb. Gas	59,20	59,50
Cons. Edison	50,50	50,50
Control D.	79,00	80,00
Curtiss W.	37,20b	37,00
Dow. Chem.	56,30	55,60
Eastm. Kod.	141,00a	142,90
Exxon (10)	102,00e	101,00
Ford Motor.	105,00	103,00
Gen. Cable	39,80	40,00
Gen. Electric	119,00	121,00
Gen. Foods	72,00	72,30
Gen. Motors	141,00	142,50
Gilette	64,50	64,00
Goodrich	47,00	47,00
Goodyear	39,90	39,50
Gulf Oil	55,50	55,50
Husky Oil	76,50	76,50e
Imperial Oil	38,70	40,40
Inco	36,00	34,20
IBM	620,00	623,00
Int. Flavors	56,00	56,00
Int. Tel. en T.	71,00	70,70
Kennecott	50,20	50,00
Litton Ind.	48,20	–
Lockheed	70,00	73,50
Merck Co.	134,00	133,50
National Can	41,00	40,20
Nat. Dist & C	47,30	47,10
NCR Corp.	134,30	132,00
N.A. Philips	63,00	63,00
Occidental	48,70	48,00
Penn. Centr.	3,75e	3,75b
Pepsi Co	68,00	70,00
Ph. Morris	155,00	158,00
Philips P.	69,50	68,50
Polaroid	106,00	107,00
Procter & C.	199,00	196,00
RCA Corp.	65,00	64,00
Rep. Steel	57,00	57,70
Reynolds I.	127,00	127,00
Sears	55,00	54,00
Shell Can.	26,80	27,00
Shell Oil	143,50	143,00
South Pac.	68,00	67,50
Sperry Rand	100,50	99,30
Standard Br.	59,00	58,50
Sterling Dr.	38,50	38,50
Studebaker	144,00	142,00
Sun Oil C.	92,50	93,00
Tandy Corp.	58,00	59,00
Texaco	56,50	56,50
Texas Intstr.	196,50	190,50
Transam C.	37,70	37,00
Un. Carbide	90,00	88,00
Un. Pacific	105,50	104,50
U.S. Steel	65,50	65,30
Warner L.	67,00	65,00
Westingh.	52,00	51,50
Woolworth	45,10	46,00
Dai-Ichi K.	275,00	270,00
Nippon Elec.	515,00	–
Pioneer El.	174,00	177,00
Sanyo Electr.	132,00	131,00
Sony Corp.	350,00	349,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

HUIS te koop. Demstraat 104, Hoensbroek, tel. 045-218958.

HEERLEN: Pronsenbroek te k. aangeb. van part. drive-in-woning met c.v. en tuin. Indeling o.a. souterrain: entree, hal met toilet, garage, berging en c.v.-ruimte. Parterre: L-vormige woonk. met open keuken plm. 43 m2 met eetbar en direkt tuincontact. 1e verd.: 3 slaapk., badk. en 2e toilet op overl. Vr.pr. ƒ 131.500 k.k. Aanvaarding in o. Te bevr. Leienhoesstr. 37, Hrl.

Te k. NUTH, Valkenburgerw., halfvrijst. op goede stand gel. woning, opp. plm. 600 m2. Inl. tel. 2193.

Te k. WINKEL plus dubb.woning tot. 7 kamers, 2 keukens, 1 badk. 1e verd.: douche, w.v., 30 m2 bedr.pl., 25 m2 winkel, 300 m2 tuin ƒ 170.000,–. Br.o.n. Q 257 LD-Hrl.

Te k. mooi vrijstaand huis met garage en c.v., hal, woonkamer, eetkamer, keuken, compleet, ing. kelder, 3 sl.kamers, studeerkamer, zolder. Tot. opp. 640 m2. Vr.pr. ƒ 265.000,– k.k. Spaanse Singel 21, NEERBEEK.

Woonhuis, V. Ittersonstr. 25, GELEEN te k. Ind.: woonk., aanbouwkeuken, a-tuin, plm. 25 m, met bijbeh. garage, bovenverd. 3 slpks. en douche. Geheel onderkelderd. Pr. ƒ 115.000,– k.k.

Heerlen-centrum (Tempsplein) te k. tussenl. WOONHUIS met kl. tuin en c.v. Ind.: kelder, beg. grond 2 kamers, keuken, w.c. 1e verd.: 4 kamers. 2e verd.: 2 kamers, douche, w.c., zolder. Inl. Locht 26 Heerlerbaan tel. 045-416903.

Bouwvak

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

Frepa Handvorm STEENSTRIPPEN. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294. Leverbaar in diverse kleuren 32,75/m2. Lijm gratis.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIAAL bij Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

BOUWMACHINES verhuur, tevens steiger en elektr. handgereedschap. P. Boels B.V., Amstenrade. 04492-1807, Sittard 04490-16010.

Dieren

Dank aan duizenden die KINDERBOERDERIJ Vylen reeds bezochten. Iedere dag geopend vanaf 10 uur, kom ook eens kijken, u zult verrast zijn.

Te k. langh. TEKKELS m. stamb., geënt, ontw. Populierenlaan 48, Oirsbeek (bij sportveld).

HONDEHOKKEN, 3 types Houtbouw Ubachs Kerkrade, Vink 39, tel. 045-351252.

Wegens 25-jarig HUWELIJKSFEEST is de kinderboerderij te Haanrade van 11 t.m. 14 augustus gesloten.

Wegens verhuizing te k. Mechelse HERDER 13 mnd. goed waaks, lief voor kinderen. Wijenweg 113 Treebeek 045-212532.

Gevraagd: MARMOTJES, geitjes, siereendjes enz. enz. voor kinderboerderij. Tel. 045-315378.

Te k. jonge COCKERS-Spaniels, goudkleur, bonte en zwarte en dwergpoedeltjes, iets aparts, goedkoop. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleur. m. stamb. en ingeënt. „V. Klein Nulland", Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleyerheide.

BOUVIERS te koop met stamboom, zeer waks. Inl. Tel. 04459-1375.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WOONHUIS in Hrl. huur plm. ƒ 500,–, tel. na 18 uur 043-11732 b.g.g. 17969.

Te h. gevr. v. jonge vrouw kl. FLAT of won. in Hrl. of dir. omg. Br.o.n. M 257 LD-Hrl.

Ouders zoeken in Heerlen nette KAMER voor hun zoon, leerling van de MHS. Weekends doorgaans afwezig. Tel. 077-13011.

Te h. gevr. BUNGALOW of vrijst. huis tel. 043-13838, vragen naar dhr Mulder.

Leerling stadsacad. zkt. KAMER in M'stricht. Tel. 04750-25103.

Kl. BUNGALOW m. 2 slpk., en gar. Aanb. onder tel. 045-215130.

Arts zoekt te huur groot HUIS (drie verdiep), in Kerkrade-Noord-Haanrade. Tel.: 045-416611.

Onderwijzer zoekt WOONRUIMTE in Maastricht of directe omgeving. Tel. 04750-29255.

Ruilen

Heb mooie WONING te ruil. Lemmender Brunssum-Noord. Wens dito woning met grote tuin. Br. o. no. 283 LD Brunssum.

Te ruil BOVENWONING gel. Dir. Evertsstr. Gr. keuken, woonkamer, 5 slpks., tegen eengezinswoning of gelijkvloerse woning te Chèvremont. Tel. 454123.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000,– t/m ƒ 500.000,– Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22–24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

Vrijwel niemand is in staat een eigen woning geheel zelf te financieren. Het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten. (B.L.G.) helpt u met 'n passende HYPOTHEEK. Geleen: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678, Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

Cornelis Brorens, beëdigd TAXATEUR van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211, tel. 04494-40030.

ECHTPAAR met 2 kl. kind. zoekt liefst vrijst. woning te Ubachsberg. gr. kamer en keuken, 4 slk., badk., en liefst kelder en zolder. Met gar. en gr. tuin. wie doet ons een fijne aanb.? Prijs (tot max. ƒ 300.000,–) en ligg. o.nr. 0765 LD-Hrl.

Te k. HUIS met tuin te Schinveld. liefst woningzoekende uit Brunssum. Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k. Tel. 045-255203.

Te k. gevr. voor div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z-Limburg, geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Gem.buro in Onroerend Goed. Merkelbeekstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te koop GEVR. na het seizoen in Valkenburg of omg. pension of gr. woonh. Br. o. no. M 256 LD Hrln.

KERKRADE, te k. mooie woning met c.v., gar., berging, hal, L-kamer met open haard, Amer. keuken, toilet, riante badk. met bad en douche, 2e toilet, v.w., 3 zeer ruime slaapk., grote kelder, zolder met vaste trap. ƒ 169.000,– k.k. Inl. Super Adviesbur. Onr. Goed, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

GELEEN, te k. halfvrijst. woonhuis met berging, hal, keuken, woonk., kelder, 3 slaapk., douche, zolder. ƒ 132.000,– k.k. Inl. Super Adviesbur. Onr. Goed, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Te k. PATIOBUNGALOW te Schaesberg met grote woonkamer, Amerikaanse keuken, 3 slaapkamers, garage, 1 okt. vrij te aanv. Vr.pr. ƒ 250.000,– Br. o.nr. NI 7213 LD Nieuwenhagen.

NIEUWENHAGEN. Te koop groot woonhuis voor verschillende doeleinden geschikt. L-vormige woonkamer 50 m2, 6 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 157.000 ,– k.k. inl. tel. 045-314282.

Particulier vraagt te koop CAFÉPANDEN, of panden die hiervoor geschikt zijn. Br. o. nr. BR 290 LD Brunssum.

Te k. centrum Hoensbroek winkel-WOONHUIS met garage, werkplaats en tuin. Inl. L. van Oost Assurantiën B.V., Verl. Wilhelminastr. 36, 6431 XP Hoensbroek, tel. 045-217490.

Te k. halfvrijst WONING , c.v., woonk. 30 m2, mod. keuken, badk., 5 slpk., 2 gar. tot. opp. 850 m2. Voor vele doeleinden gesch. ƒ 210.000,– k.k. Tel. 045-416556.

MAASBRACHT. Te k. vrijstaande woning, zeer ruim, veel luxe, gelegen aan rijksweg Roermond-Sittard, tot. grondopp. circa 4000 m2, pr. ƒ 380.000,– k.k. Inl. A.C.G. Mols, Jan Petersstraat 13, Roosteren.

ECHT. In aanbouw zijnde, uitstek. afgewerkte, halfvrijst. herenhuis m. gar. en c.v. Ind.: hal, toilet, werkkast, woonk. m. open haard en open keuken (plm. 43 m2) m. luxe Amerik. keuken-install. 1e verd.: 3 ruime slpk's, badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet, 2e verd.: via vaste trap, c.v.-ruimte, berging, hobbykamer c.q. 4e slpk. Hardhouten kozijnen en gekleurd sanitair. Kooppr. ƒ 180.000,– k.k. Aanv. medio augustus 1978. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

VOERENDAAL. Aan de Bosrand type vrijstaand woonhuis (hoekwoning) met c.v. en garage. Indeling o.a. hal, toilet, woonkamer 42 m2, grote keuken 12,87 m2 met uitzicht op bos, overdekt terras, tuin op het zuiden, 2 slaapkamers (mogelijkheid voor 3e), badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding voorjaar 1979. Vraagprijs ƒ 192.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

KLIMMEN. In het b-plan „Ransdaal" halfvrijstaande woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige living met open haard, open keuken met installatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, apart 2e toilet, vaste trap naar 4e slaapkamer. Verkoopprijzen van ƒ 212.636,– tot ƒ 220.896,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra b.v. Tempsplein 25 Heerlen tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS. In het Rukkerveld, drive-in woningen met centrale verwarming. Indeling o.a.: hal garage-berging, L-vormige woonkamer, open keuken met installatie, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen vanaf ƒ 137.765,– v.o.n. Premie 1e jaar vanaf ƒ 2.636,–. Premie totaal vanaf ƒ 14.498,–. Vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen tel. 045-712255.

MARGRATEN. Julianalaan te k. mooi gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Het pand verkeert in een zeer goede staat van onderhoud en heeft een ruime indeling. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmaker Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

BERG EN TERBLIJT. Lindestraat, te k. landelijk gelegen mooi woonhuis met grote garage ca. 60 m2, c.v. en tuin met tuinhuis, totale perceelsoppervlakte ca. 785 m2. Het pand verkeert in een goede staat van onderhoud en is geschikt voor woonhuis, pension e.d. Aanvaarding direct. Prijs n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

DIRECTIEKEET te k. afm. 14x5 m verdeeld in 5 ruimten met c.v., keuken, toilet en electrische installatie. Zeer geschikt als bv. vakantiewoning. Koopprijs ƒ 25.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

KERKRADE. Holzstraat te k. groot winkel-woonhuis. Nadere gegevens op aanvraag. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

EYGELSHOVEN. Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bj. 1977. Indeling o.a.: ruime entree, woonkamer 35 m2, eethoek, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 147.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SLENAKEN. Op mooie ligging vrijstaande bungalow met c.v., dubbele garage en tuin. Indeling o.a.: kelder 52 m2, garage 47 m2 en diverse bergkelders. Parterre: royale hal met marmeren vloer, grote woonkamer met splijttegelvloer, eiken plafond en open haard, open keuken met installatie, 4 ruime slaapkamers, luxe badkamer, aangelegd terras. Bouwjaar 1976. Oppervlakte ca. 1.000 m2. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k. Stienstra B.V., Temsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop te Wijlre plm. 1.900 m² WEILAND. Mag niet op gebouwd worden. Vaste prijs ƒ 14.500 k.k. Event. informaties tel. 010-659266.

Woning te koop GEVRAAGD met behoorlijk wat tuin. Mag oudere woning betreffen tot ƒ 125.000. Br. o. no. GE 497 LD Geleen.

UBACHSBERG, halfvrijst. bungalow m. gar. Ind. hal, woonk. (39 m2) keuken, badk. (Ligb. douche, 2 vw), 3 slaapk. Opp. 460 m2. Pr. n.o.t.k. inl. 04446-2564.

SUSTEREN. Uitstek. gel. degelijk vrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind.: souterrain; provisiekelder. Beg.gr.: hal, toilet, open keuken in eiken m. compl. inrichting, ruime L-vormige woonk. plm. 46 m2, veldbrand openhaardpartij, plavuizenvloer, schoonmetselwerk en rieten plafond. 1e verd.: wenteltrap trappenhuis in schoonmetselwerk, 3 ruime slaapk's m. houtendelen plafonds en schoonmetselwerk. Badk. m. douche, v.w. en 2e toilet, zolder, hardhouten kozijnen en -ramen, geh.pand is geïsoleerd. Per.opp. plm. 470 m2. Bj. 1977. Kooppr. n.o.t.k. Aanv. direct. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

ECHT. Te k. halfvrijst. woonhuis bj. 1938, luxe afwerking, mooie ligging nabij centrum. Inl.A.C.G. Mols, Jan Petersstraat 13, Roosteren.

SCHIMMERT. Goed gel. halfvrijst. woonh. m. garage. Ind.: entree, toilet, keuken, woonk., garage met kelder. 1e verd.: 3 slaapk's, badk. m. douche en v.w., zolder, voor- zij- en achtertuin. Per.opp. 474 m2, bj. 1972. Kooppr. ƒ 140.000,– k.k. Aanv. medio okto. 1978. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

OIRSBEEK. Uitstek. aan plantsoen gel. ruim geschakeld herenhuis m. grote garage en c.v. Ind.: hal, toilet, L-vormige woonk. (plm. 36 m2) m. schoonmetselwerk en ged. verlaagd houten plafond, keuken m. volledige Amerik.install. en eetbar, inpandige garage 8x3.15. 1e verd.: overloop, 3 flinke slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: bereikb. via vaste trap, 4e slaapk. c.q. hobbykamer, zolder. Voor- en achtertuin. Bj. 1975. Geïsoleerde spouwmuren. Vraagpr. ƒ 208.000,– k.k. Aanv. 1.10.1978. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

MUNSTERGELEEN. Goed gel. woonh. m. berging en centr. verw. Ind.: kelder, hal m. natuurstenen vloer toilet, ruime woonk. (1050x375/300) m. open haard, wanden in sierpleister en schoonmetselwerk, ged. plavuizenvloer en ged. houten delen plafond, open keuken met eetbar en div. inbouwapp., 2 bergingen. 1e verd.: 3 slaapk's en badk., zolder. Voortuin, achtertuin (30x6 m), per.opp. 369 m2. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k. Aanv. medio sept. 1978. Inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

URMOND. Goed onderhouden halfvrijstaande woning met c.v., garage en mooi aangelegde tuin op het zuiden. Bwjr. '74. Oppervlakte 280 m2. Indeling o.a.: entree met betegelde vloer en garderobehoek, mooie keuken met r.v.s.-aanrecht, wasemkap, electrische kookplaat, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, prachtige badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Vaste trap naar 2 bergzolders en mansardekamer. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 179.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWENHAGEN: halfvrijst. herenhuis met garage en tuin, tot opp. 307 m2, hal, ruime living, keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. gr. zolder. Vr.pr. ƒ 174.000,– k.k. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

HOENSBROEK (centrum): te koop nieuwbouw luxe etagewoning met c.v., berging, 2 sl.k. woonkamer, keuken, balkon, badk. Prijs ƒ 130.000,– v.o.n. excl. renteverlies, gelegen aan de hoek Kouvenderstraat/Amstenraderweg. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum tel. 045-256161.

HOENSBROEK, te k. middenstandswoning met 4 ruime slp.kamers, badk., woonk., keuken, bijkeuken, gar. voor 2 auto's, tuin met veel privacy. ƒ 169.000,– k.k. Inl. Super Adviesbur. Onr. Goed, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

EYGELSHOVEN: mooi halfvr. woonhuis te k. Gr. woonk., keuken, 3 slpk., badk., c.v., garage en tuin. Bj. 76. Tel. 045-452946 na 19 uur.

NIEUWENHAGEN. Te k. nabij grens Schaesberg, uitst. onderhouden woonh. op goede stand. Voor, zij- en achtertuin, gar. en c.v.-gas. Veel privacy bj. '67, in.d: o.a. L-vormige woonk., keuken, 3 slpks., grote badk. m. ligbad, en v.w. w.c. met fontein. Tot grondopp. 354 m2. Direkt te aanvaarden ƒ 161.500,–, k.k. Tel.: 045-352075.

UBACH OVER WORMS. Halfvrijst. herenhuis met tuin, tot. opp.vl. 445 m2, ruime living m. parketvloer, keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en gr. kelder. c.v. Vr.pr. ƒ 154.000,– k.k. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur tel. 045-713627.

HEERLEN: te koop halfvrijstaand woonhuis met kelder, woonk., keuken, badkamer, 2 sl.k., gelegen aan de Rijnstraat. Vraagprijs ƒ 99.500,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum tel. 045-256161.

BRUNSSUM: te koop halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage, opp. ca. 320 m2, bouwjr. 1974, over enkele weken te aanvaarden, ind. beg. gr.: gang, toilet, berging, woonk. ca. 30 m2, open keuken, terras, tuin, 1e verd.: overl., 3 sl.k., badk. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. v. part. won. met gar./berg. rustig gelegen te EYGELSHOVEN. Ind.: b.g. hal m. meterk., toilet, ruime doorzonk. m. open keuken (opp. ±45 m²) excl. bar, wandbetimm. plavuizenvloer, ruime werkkast. 1e verd.: 4 slpks. 1 met v.w., badk. met ligb. en 2e toilet, 2 bergkasten en c.v.-ruimte voorz. v. c.v. Bj. '75, spoedig te aanv. Pr. n.o.t.k. Inl. na 18 uur Spoorstr. 35, Eygelshoven, 045-352783.

Te koop SIMPELVELD halfvrijstaand woonhuis met grote tuin, opp. ca. 320 m2. Indeling: hal, toilet, woonkamer, keuken, berging en doucheruimte. 3 slaapkamers en zolder. Het pand wordt centraal verwarmd (gas). Vraagprijs ƒ 117.500,– k.k. Inlichtingen 043-19157.

Te koop: TUSSENWONING in Geleen met voor- en achtertuin. Ind: entree, kelder, woonk., keuken, serre en berging. 1e verd. 3 slpk., badk., met zitdouche, zolder bereikbaar via vliezotrap. Het pand is voorzien van een gasgestookte c.v. Aanvaarding eind okt. 1978. Prijs ƒ 98.500,– k.k. met stoffering. Tel. inl. na 20 uur 04494-49493.

Gedeelte van Limb. BOERDERIJ te k. (oud-vakwerk) inl. tel. 04493-1683.

SUSTEREN, halfvrijstaand woonhuis met 4 slaapkamers. Prijs ƒ 80.000,–, tel. 045-312232.

Te k. leuk BOERDERIJTJE plm. 800 m² grond in kleine gemeente omg. Roermond. Pr. ƒ 125.000,– k.k. Tel. 045-211348, na 18 uur.

KERKRADE-GRACHT. Tussengeb. woonh. m. tuin, bl. v. vrij uitzicht, hal, open keuken, royale living, plm. 55 m2. 1e verd.: 4 slpk., badk., ligb., 2e w.c., berging, c.v. Vr.pr. ƒ 133.000,– k.k. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

HAANRADE: Tussengeb. splitlevel. woonh. m. tuin, garage en blijvend vrij uitzicht, c.v., ruime hal, living, gr.keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e w.c., veel bergruimte. Vr.pr. ƒ 138.000,–. Bruckner Makelaar. Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten, vragen wij HUIZEN te k. tot ƒ 300.000,–. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

GEBOUW plm. 20 jr. 7 x 12, overal voor te gebruiken. Heerlen-Noord ƒ 45.000. Tel. 045-211348 na 18 uur.

Te koop: BOUWLAND, vrij v. pacht, groot 21.45 are, gelegen tussen Ubachsberg en Welten, tel. 045-713800.

COOP uw eigen groenteman

Alle jonge zomergroenten en fruit, lekker vers in de COOP groentenhoek. Zo van de veiling bij u op tafel. Uw gezin smult er van. En de COOP groenteman brengt het u lekker voordelig bovendien!



CAMPINA **CHOCODRANK** Literfles van 138 voor	119
MONA **SLANK-YOGHURT** Duo-pack van 119 voor	89
UNOX KIPPESOEP 4 BORDENBLIK van 150 voor	129
SUNMAID ROZIJNEN 14 PAKJES PER BAAL van 225 voor	198
CALVÉ SLASAUS 1/2 LITERFLES van 243 voor	228
NIVEA CREME GROTE 200 GR. POT van 395 voor	325
CREME 21 Grote 150 cc pot van 360 voor	259

HOLLANDSE EXPORT TOMATEN
HELE KILO **119**

DE CHEFSLAGER PRESENTEERT:

MAGERE HAMLAPPEN	500 gram	675
NASI- of BAMIVLEES	500 gram	495
VERSE VARKENSLEVER	500 gram	225
VERS GEHAKT	Half om half 500 gram	325
FIJNE SNIJWORST	150 gram	135
EXTRA MAGER BACON	100 gram	149
FLEISCHWURST *Artland*	150 gram	115
ZWAN SAKS. leverworst	150 gram	89

Groente en Fruit

EXPORT TOMATEN	per kilo	119
HARDE UIEN	per kilo	69
WASPEEN	1e soort! 500 gram	49
ZOETE PERZIKEN	eerste soort plm. 1 kg mandje	235

Uit eigen bakkerij!

GROTE ABRIKOZEN STROOISELVLAAI	Per stuk van 720 voor	650
KRENTENBOLLEN	5 st. van 195 voor	169
BOEREN BRUINBROOD	800 gram van 193 voor	159

uit de diepvries

PATATES FRITES 1000 gram van 159 voor **125**

SPERCIEBOONTJES 500 gram van 149 voor **119**

En natuurlijk . . . melk, suiker en brood voor minimumprijs!

...VOOR UIT EN THUIS

Krenten/Rozijnenslof 475 gram zwaar ~~172~~ **159**

Omo draagkarton 2 kilo ~~645~~ **495**

Tolet Air capri of citron/bus 10 oz. ~~249~~ **198**

CREAM CRACKERS 'Jacobs' 200 gr. van 85 voor **75**

Eru smikky 200 gram/per stuk ~~189~~ **139**

Iglo frikandellen pak à 4 stuks ~~229~~ **198**

Ola deel 's uit ijs doos 8 stuks peren, sinas of aardbeien ~~325~~ **275**

Riedel Cola literfles ~~79~~ **69**



Blue Band Halvarine kuip 500 gram ~~145~~ **109**



Page tissue keukenrollen decor/pak 2 rol ~~249~~ **198**

Signal fluor tandpasta 2 tubes à 50 ml. ~~480~~ **298**

Aardewerk kop en schotel bruin of groen glazuur/6 stuks **1198**

COOP theezakjes Engelse melange doos 20 stuks à 4 gram ~~114~~ ~~104~~ **98**

Honig vermicelli of julienne soep 6 borden/2 pakken ~~214~~ ~~205~~ **179**

LEON MIE 500 gram van 145 voor **129**

FLORA DINNER Groot 1500 gramspak van 475 voor **425**

ZOMER-ZOTTE-PRIJS

Volny halfvolle melk houdbaar literfles ~~90~~ **79**



LUX TOILETZEEP 3 stukken van 198 voor **169**

KASSASPETTERS!

ANANAS BLOKJES	200 gram van 155 voor	118
BOUNTY	6-pack van 180 voor	155
PRINCE FOURRÉ BISKWIE	Grote rol van 166 voor	129
LANGE VINGERS	Groot pak van 158 voor	129

COOP uw eigen zaak

Autorijschool Nico Zoet
verhuisd naar
Holzstraat 97
Kerkrade tel. 456772
Zaterdag 12 augustus
OPEN HUIS
van 14-18 uur. Wij nodigen al onze relaties, vrienden en bekenden uit een kijkje te komen nemen.

QUADFLIEG GMBH
ROHRLEITUNGSBAU
vraagt voor haar Baustelle in Wezel (langdurig projekt)
STUCADOORS
METSELAARS
STEIGERBOUWERS
Geboden wordt: hoog loon, kindergeld, goede sociale voorzieningen enz.
Aanmeldingen dagelijks van 9 tot 17 uur, zaterdags van 9 tot 14 uur.
Hoensbroek, Koestraat 1, tel. 045-218595.

In september start in Eindhoven de mondelinge avondopleiding
MAKELAAR-TAXATEUR
onroerende goederen
Inschrijvingen zijn vanaf heden nog mogelijk voor een beperkt aantal deelne(e)mers(sters).
Inlichtingen: **M.O.O.G. (Mak. Opl. Onr. Goed.)**
Twelloseweg 7a, DEVENTER
Tel. 05700-10916; b.g.g. 05759-1233

Te koop gevraagd door beleggingsmaatschappij
Bedrijfspanden, winkel/woonhuizen, appartementen. Al dan niet verhuurd.
Van Oost Assurantiën B.V. Hoensbroek
postbus 175
tel. 045-217490 ('s zaterdags 10-12 uur)

PUBLICATIE VAN J. ABAS B.V.

BELANGRIJKE OPENBARE VERKOPING VOOR DE CONFECTIEÏNDUSTRIE
WEGENS FAILLISSEMENT VAN
CONFECTIEBEDRIJF KID D'OR
FRANCISCANERSTRAAT 81
(HOEK KOKELESTRAAT)
KERKRADE

ALSMEDE DE MACHINERIEËN UIT HET TIMMER- EN REPARATIEBEDRIJF J. HAENEN te Voerendaal.
b.v. makelaarskantoor J. Abas, Velperplein 19, POSTADRES: POSTBUS 150, 6800 AD ARNHEM, TEL. (085) 42.13.84 - 42.13.85, TELEX 45536 ABAS NL, ZAL OP DINSDAG 15 AUGUSTUS 1978 'S MIDDAGS OM 13.00 UUR IN ZAAL „CAFÉ K. KLUIJTMANS-COLLIJN", BLEIJERHEIDE 183 te KERKRADE, t.o.v. GERECHTSDEURWAARDER J.L. DOHMEN, t.v.v. BELANGHEBBENDEN, de navolgende in PRIMA STAAT verkerende machinerieën en goederen in openbare verkoop brengen.
Hierbij komen o.a. voor: 3 SNELNAAIMACHINES fabr. DURKOPP, kl. 211-315105, met Quick-stop – 1 DITO kl. 212-13105, met Q.S. – 1 DITO kl. 211-13103 met Q.S. – 4 DITO kl. 211-13103 met Q.S. – 9 DITO kl. 211-1305 met Q.S. – 2 STOLPMACHINES fabr. DURKOPP kl. resp. 212-124125 en 212-6103 met Q.S. – 2-NLDS SNELNAAIMACHINE fabr. DURKOPP kl. 372-13103 met Q.S. – DITO kl. 380-185 – MOUWENINZETMACHINE fabr. DURKOPP kl. 541-103 – SAFETY STITCHMACHINE fabr. W. en G. klasse 500-IV – OVERLOCKMACHINE fabr. W. & G. kl. 500-1-504/1-5 – 2-NLDS OVERLOCKMACHINE fabr. RIMOLDI, kl. B 290 – DITO fabr. PEGASUS kl. DCM-3 – KNOOPSGATENMACHINE fabr. BROTHER kl. LH-4-B 814-2 – DITO fabr. PFAFF kl. 3300-1 – DITO fabr. SINGER kl. 175-62 – ELECTR. TAFELPERS fabr. LEEUWENSTEIN – 3 STOFFENSNIJMACHINES fabr. resp. MAIMIN en Kuris – STOFFENBOORMACHINE fabr. MAIMIN – 2 LINTSNIJMACHINES fabr. KURIS – STOFFENSNIJTAFEL – HASPELAPPARAAT – DIV. STOFFENSTELLINGEN, WERKTAFELS, KASTEN en ATELIERSTOELEN – 4 POEDERBLUSSERS – 2-CYL. LUCHTGEKOELDE COMPRESSOR fabr. de BACKER, type 111-80 – DITO type 80-2 – COMPLETE KANTOORINVENTARIS w.o. REKENMACHINE fabr. HERMES, KOELKAST, STOFZUIGER, PRESENTIEKLOK ETC. ETC. – ALSMEDE: LINTZAAGMACHINE fabr. FIMEX, wieldiam. 60 cm – KETTINGFRAISMACHINE fabr. LAPEX, max. fraisdiepte 15 cm – GECOMBINEERDE CIRKELZAAG/LANGGATBOORMACHINE, gel. v.d. LAAR – FRAISMACHINE, bladmaat 100 x 100 cm, gel. v.d. LAAR – GECOMBINEERDE VLAK- en VANDIKTEBANK fabr. STOFFELS, werkbr. 50 cm – VANDIKTEBANK fabr. VECOMA, werkbr. 50 cm – VERTIKALE SCHIJVENSCHUURMACHINE – SLISMACHINE fabr. DANCKAERT – DRAAIBANK, 1000 mm t.d.c. gel. v.d. LAAR – DIV. ELECTR. HANDGEREEDSCHAPPEN w.o. boor- en schuurmachines – ETC. ETC.
KIJKDAGEN: MAANDAG 14 AUGUSTUS 1978 van v.m. 10.00 UUR tot 16.00 UUR en vóór de veiling op DINSDAG 15 AUGUSTUS 1978 van v.m. 10.00 UUR tot 12.45 UUR bij bovengenoemde firma te KERKRADE.
INLICHTINGEN: B.V. MAKELAARSKANTOOR J. ABAS, VELPERPLEIN 19, POSTADRES: POSTBUS 150, 6800 AD ARNHEM, TEL. (085) 42.13.84 - 42.13.85, TELEX 45536 ABAS NL, waar tevens een catelogus aangevraagd kan worden.

ARNHEM, Velperplein 19, (085)-421385.

Wij lenen u graag geld.
En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

	U betaalt terug			
U krijgt in handen	24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,-	145,82	103,88	70,32	-
4.000,-	192,70	136,79	92,07	-
5.000,-	239,14	169,28	113,40	-
6.000,-	285,58	201,77	134,73	-
8.000,-	378,46	266,75	177,38	-
10.000,-	471,35	331,73	220,04	134,80
12.000,-	564,23	396,71	262,69	161,76
15.000,-	703,56	494,18	326,67	202,20
20.000,-	933,99	651,99	431,99	269,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,-, voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

CMV BANK
Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Rijksweg Z-211, tel. 04494-45870

Auto's en motoren

FORD Taunus 16 GT te k. Bj. 1973, m. leren dak, trekh. en radio. ƒ 4.250,–. Te bevr. Prinsenstr. 41, Hoensbroek.

Te k. BMW R75/5. Goed onderhouden, prima banden, prijs ƒ 3500,–. Tel. 045-213920.

Te k. BMW 3.0 CS coupé i.g.st. bj. '72 te bevr. na 17 u. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade.

Te k. weg. omst. DATSUN 120A coupé F11, 3 mnd. oud. ƒ 2500,– onder nieuwprijs. Na 17 uur. Theresiastr. 12, Kerkrade.

Te k. MORRIS Mini 1000, bj. '72, koopje! Jac. Schreurstr. 18, Haanrade.

Te k. aangeb. PASSAT Variant LS '74, Landrover 109, bj. '70 t.e.a.b. inruil Ford Mustang II mog. Hereweg 50, Nieuwenhagen.

Van part. te koop TOYOTA Corona coupé Hardtop de Luxe, kmst. 28000, bj. 1976. ANWB-keuring toegestaan, radio, brede banden enz. Te bevr. 045-316390.

Te k. FORD Taunus 1600 coupé, pr. ƒ 2500,–, bj. '71 motor '77. Achter de Winkel 341, Schaesberg.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Weg. aanschaf auto HONDA CB 250, 2 jr. 19.000 km z.g.a.n. Romeinenstr. 28, Kerkrade-W. Tussen 19.00 en 21.00 uur.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

DAF-VOLVO station-luxe te k. v. part. 1975. Grasbroekerweg 107, Heerlen, tel. 716333.

Te k. ALFETTA 2000GT USA kl. met. bruin bwjr. '77. ƒ 10.000,– onder nw. prijs. Gravenweg 64, Eygelshoven.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

TE k. MERCEDES 200 D met schuifdak. 8 mnd. oud. Km.st. 24.000. In het diepe Broek 68, Gulpen, tel. 2413.

Te k. MAZDA 1300 (rood) juli '71, mooi uitz. en pr. lopend, door huwel. als 2e wagen overcompl. voor ƒ 1450,–, tel. 04490-10246.

Te k. VAUXHALL Viva de Luxe, bj. 1971. Vr.pr. ƒ 800,–. Spechtstr. 18, Hopel-Eygelshoven.

Te k. MINI 1000 1976 gesloten bestelwagen i.g.st. 14.000 km gel. Kasteellaan 85, Hrl.

Te k. OPEL Record 1900 L, bj. '69 i.z.g.st. gel. 57.000 km. Kooppr. ƒ 1000,–, St. Franciscusweg 37, Hrl. Tel. 715252.

Te k. DAF 33 1972. Barbarastr. 54, Geleen.

Te k. RENAULT Safari 1977 i.z.g.st. ƒ 7500,–. Onderste 9, Puth-Schinnen, tel. 04493-2279 (na 18 uur).

Te k. R 4 COMBI (geen bestel) 1100 cc. 1977 km.st. 17.000 elke keuring toegest. tel. 04447-1685.

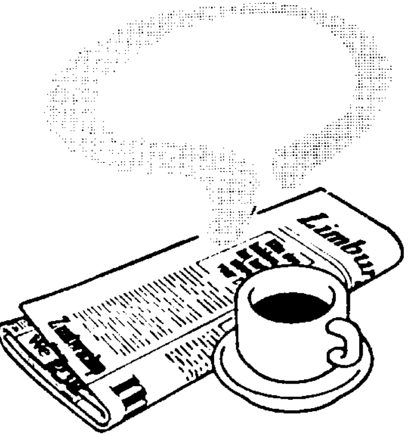
Te k. HONDA CB 500 bj. aug. '76 als nieuw, veel acc. weg aansch. auto. Caeciliastraat 24, Heerlerheide, na 18 uur.

T.k. MERCEDES 240D 2,5 jr. oud veel extra's o.a. air-cond. getint glas, autom. km.st. origin. 99.300 km. Kerkstr. 33, Born, 04498-1874.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 10 augustus 1978 ● pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044



Ei

● *Een familie uit Voerendaal heeft tijdens de vakantie de zorg voor de levende have, bestaande uit twee konijnen, een hond en twee krielkippen overgedragen aan een welwillende buurvrouw, die dat voor de afwisseling best leuk werk vindt. De buurvrouw is niet alleen welwillend maar ook vrolijk van aard. En zo kon het gebeuren dat zij een dezer avonden toen de schemering de grens der totale duisternis al dicht was genaderd als een schim in haar witte blouse terugkeerde naar de tuin met de levende have om een hard gekookt eitje in de krielkippenren te deponeren. En nu wacht zij met grote belangstelling op de reacties van de buren, die inmiddels de thuisreis hebben aanvaard. Die morgen na de onverwachte vondst dan denken, dat het hier in de tussentijd zo warm was, dat je niet alleen het spreekwoordelijk spiegelei op het wegdek kon bakken, maar dat eieren zelfs kookten in de nesten.*

Werpspies

● *Wie interesse heeft in een originele Afrikaanse werpspies zij vanaf deze plaats verwezen naar de Luikse markt zaterdag én zondag in Wahlwiller. Daar heeft het Thuisfront Heerlerbaan een stand, waar deze spiesen worden verkocht. Ze komen uit Noord-Oost Zaïre en zijn gebruikt in de Mangbetustam. Aanvankelijk werden ze, in gif gedompeld, gebruikt voor de olifantenjacht. Naderhand gebruikte men ze bij huwelijksvoorbereidingen. De vader van de bruidegom bracht een dergelijke spies naar de vader van de bruid. Als deze de werpspies aannam en ze voor de hut in de grond stak was dat een teken van toestemming tot het huwelijk. Misschien een idee voor een trouwlustige jongeman, die te verlegen is om de hand van de bruid te vragen.*

Proficiat

● *Wethouder André Coumans was woensdagavond niet in de Kerkraadse raadzaal. Hij had er een goede reden voor. Hij werd woensdag AOW-gerechtigd hetgeen betekent, dat Kerkrade er een nieuwe 65-plusser bij heeft. De raad besloot hem een attentie te sturen. Wanneer André zijn eerste AOW-uitkering gaat afhalen is nog niet bekend. Wel, dat er weinig van zal overblijven. Hij had namelijk de raadsleden ook op het feest uitgenodigd. Na de vergadering dan. En dat betekende een toevloed van tenminste 29 gasten. Maar de jarige heer Coumans vond dat kennelijk goed besteed. En dat is ook zo. Wat ons betreft, al zijn we dan een dag te laat, alsnog proficiat en geniet nog vele jaren in goede gezondheid van de AOW.*

Honderdéén

● *Nieuwenhagens oudste, Paul Cerfontaine heeft er vandaag het eerste jaar van de tweede eeuw opzitten. Dat betekent, dat ze vandaag 101 jaar wordt. Ze woont bij haar schoondochter aan de Hereweg en ze verkeert nog steeds in een bloeiende gezondheid. En dat is een felicitatie waard. Wij wensen er haar nog menig jaartje in dezelfde gezondheid bij.*

Stoelen

● *Voor de bejaardenmiddag tijdens de Tiroler Muziekfeesten in Schaesberg was zo veel belangstelling, dat er stoelen te kort bleken. Geen nood. Althans niet voor Harry Scholtes, de grote ijveraar in het feestcomité. Hij haalde honderd stoelen uit het gemeenschapshuis bij de kerk zodat alle aanwezigen een goede zit hadden om te genieten van een grandioos programma met Limburgse vedetten. De drie RKONS-boys maakten hier hun succesvol debuut. En wat Harry, netjes als hij is, ook nog deed: na afloop bracht hij de honderd stoelen weer terug. Een voorbeeld voor alle leners van boeken. En stoelen.*

Groeten

● *L. Smeets en W. Hanssen „oet Neujenhage", die in het Salzburgerland terecht zijn gekomen doen vandaaruit de groeten met de mededeling, dat het weer goed en het bier best is. En bij dat alles wandelen ze ook nog berg op, berg af. Hans Golembiewski, manager van het Roda JC-huisorkest, doet de groetjes aan alles wat met Roda JC te maken heeft vanuit Echt onder het motto: men hoeft niet altijd ver te gaan om het heerlijk naar je zin te hebben. Tenslotte de groeten van Sjef Haagen, die in het prachtige Budapest van een welverdiende vakantie geniet.*

Voor een- en tweegezinshuishoudens

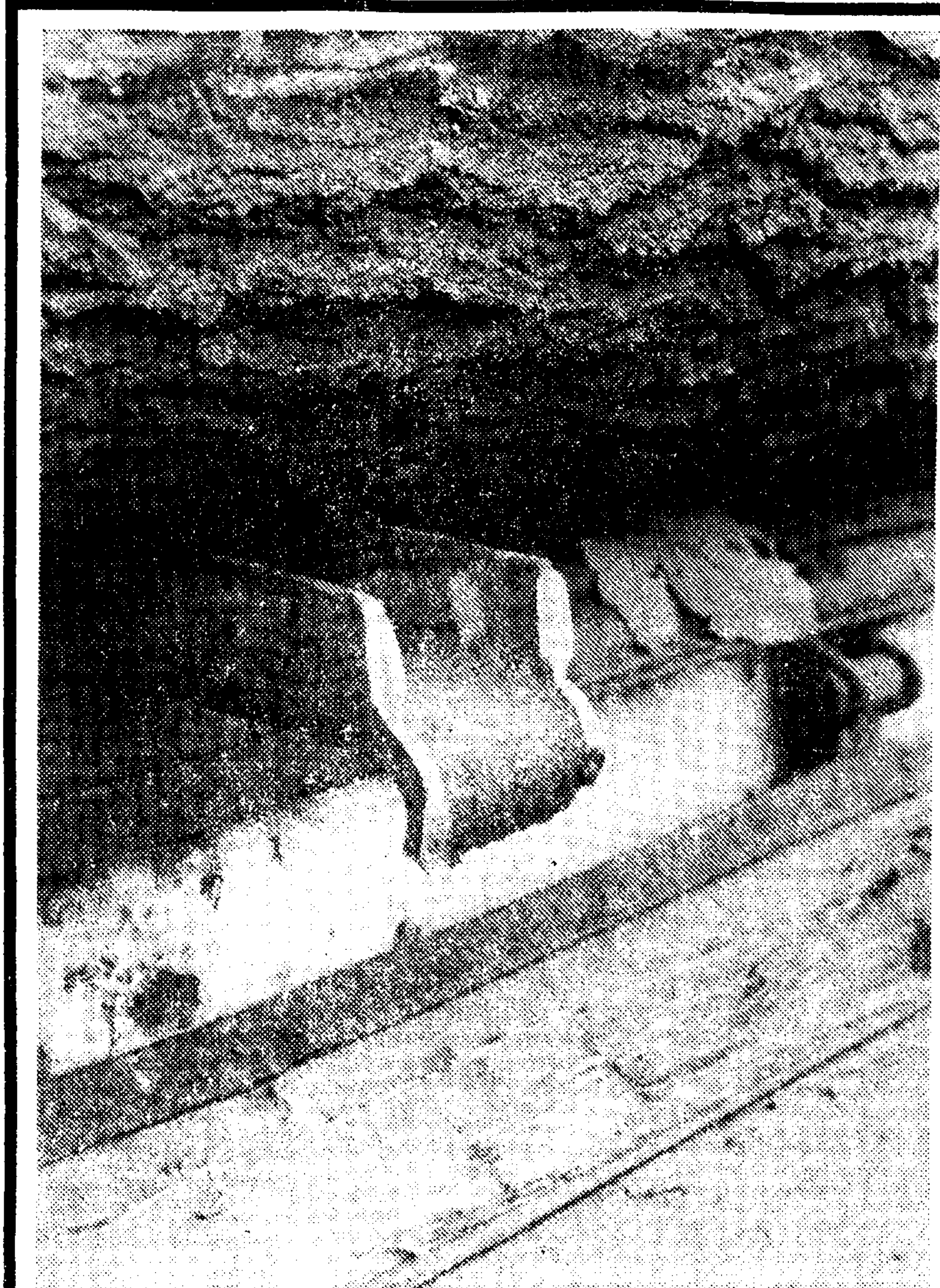
Kerkrade bouwt tweeëntwintig wooneenheden in Terwinselen

KERKRADE – Met de stem van de heer Hubben tégen keurde de gemeenteraad van Kerkrade woensdagavond het ontwerp-bestemmingsplan „Badhuis Terwinselen" goed, waardoor het mogelijk wordt ter plaatse 22 woningen voor een- en tweegezinshuishoudens te bouwen. De bezwaren van het buurtcomité Tunnelweg tegen het plan werden ongegrond verklaard. Wat niet wil zeggen, dat er geen aandacht aan werd besteed.

De heer van Leeuwenstein was blij met de mogelijkheid om deze 22 wooneenheden te realiseren omdat Kerkrade op dit stuk een grote achterstand kent. Wel moest er bij de toewijzing voor worden gewaakt, dat er een overconcentratie ontstaat van probleemgevallen. De heer Hermans vond het bezwaarschrift de uiting van een stuk ongenoegen, dat de volle aandacht van college en raad moest hebben. Maar deze bezwaren mogen niet worden opgehangen aan een bestemmingsplan vond hij. De heer Creusen dacht er ook zo over. De heer Heyenrath hekelde en passant de belustheid op gewin van kamerverhuurders, die voor een kamer zonder de minste accommodatie 85 gulden per week durven vragen en die dan acht personen in één woning persen. De heer Hubben vond, dat er te weinig rekening wordt gehouden met de sociale aspecten. Hij dacht, dat de woningen voor 80 procent zouden worden toegewezen aan buitenlandse arbeiders, die er andere leefgewoonten op na houden. Hij noemde Terwinselen met betrekking tot de woningtoewijzing al jaren een probleemgebied. De heer Jongen vond dat men de 22 wooneenheden meer over Kerkrade had moeten verdelen. De raadsvoorzitter, mr. J. Smeets, zegde toe bij de betreffende woningvereniging aan te dringen op een evenwichtig toewijzingsbeleid. De in Terwinselen aanwezige buitenlandse arbeiders zijn er door het gemeentebestuur geplaatst wegens een onhoudbare situatie elders als gevolg van particulier winstbejag. Het is slechts tijdelijk en het heeft niets te maken met de bouw van 22 wooneenheden al kan daarin natuurlijk best een buitenlander terecht komen.

DSM wil van haar pakket Limagasaandelen af. Ze worden overgedragen aan provincie en gemeenten. Aan Kerkrade zijn er achttien toegewezen, die door de gemeenteraad graag worden overgenomen. Wethouder Jo Eenens vond het een voortreffelijke zaak omdat de winst nu tenminste in Limburg blijft. Hij voegde er aan toe, dat de Gasunie, die tien procent van de aandelen bezit „zich iets moet laten invallen" zodat er geen overwinst via de Gasunie meer uit Limburg verdwijnt. Er zijn hieromtrent aan de Gasunie enkele voorstellen gedaan.

De uitkomsten van een onderzoek van het planbureau Jongen te Heerlen heeft geleid tot een voorstel in het betreffende bestemmingsplan de mogelijkheid te scheppen de geplande zuidelijke oprit naar de SW 26 te verleggen naar de Beukenbosweg. Hiermee zal veel geluidshinder worden ondervangen. PvdA, PPR en CPN, die tegen de aanleg van deze weg zijn waren als gevolg hiervan ook tegen de voorgestelde wijziging.

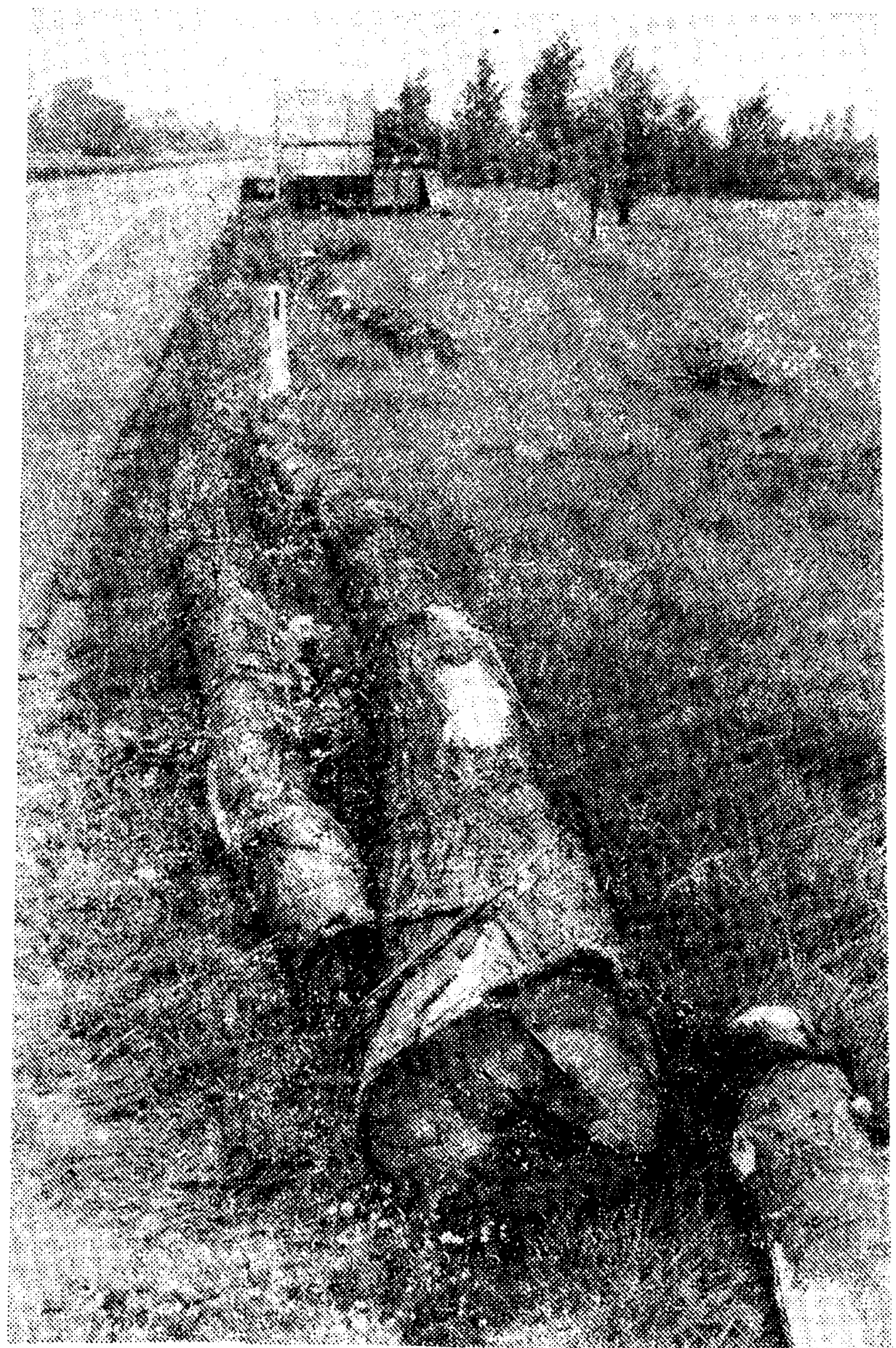


● *Metalen hoekijzers braken finaal af onder de toenemende druk*

Proces-verbaal tegen Duitse „bomenstrooier"

VOERENDAAL – Tegen de Duitse chauffeur van de vrachtwagen en aanhanger, die in de nacht van dinsdag op woensdag een deel van zijn lading bomen verloor op de Antwerpseweg, is proces-verbaal opgemaakt door de rijkspolitie te Voerendaal. Wonder boven wonder raakte niemand bij dit ongeluk ernstig gewond.

Over een afstand van ongeveer honderd meter werd de autoweg bezaaid met boomstammen, toen het linkerzijpaneel van de aanhangwagen bezweek onder de steeds zwaarder wordende druk van de zakkende lading. In Nederland gelden speciale voorschriften voor het vervoer van dit soort vrachten. Een van de dingen is, dat er extra kettingen aangebracht moeten zijn om verschuiven van de lading tegen te gaan. De Duitse wagen was niet op deze manier beveiligd. Het is de rijkspolitie een raadsel, hoe de vracht op deze manier de grens kon passeren. De vracht bomen kwam uit het Duitse Gmund en was op weg naar een zagerij in Hoensbroek. Enkele kilometers voordat hij deze „haven" bereikte, gebeurde het ongeluk.



● *De aanhanger stond gisteren nog langs de autoweg; een nachtmerrie voor passerende personenauto's.*

Scheidende raadsleden ontvingen geschenken

NIEUWENHAGEN – Het afscheid van de scheidende raadsleden te Nieuwenhagen, kreeg een feestelijk tintje. Nadat de raadsvoorzitter, mr. E. Meyer, de raad bedankt had voor de goede samenwerking in de afgelopen periode, bood hij uit erkentelijkheid de vijf scheidende raadsleden een foto van Oud-Nieuwenhagen aan.

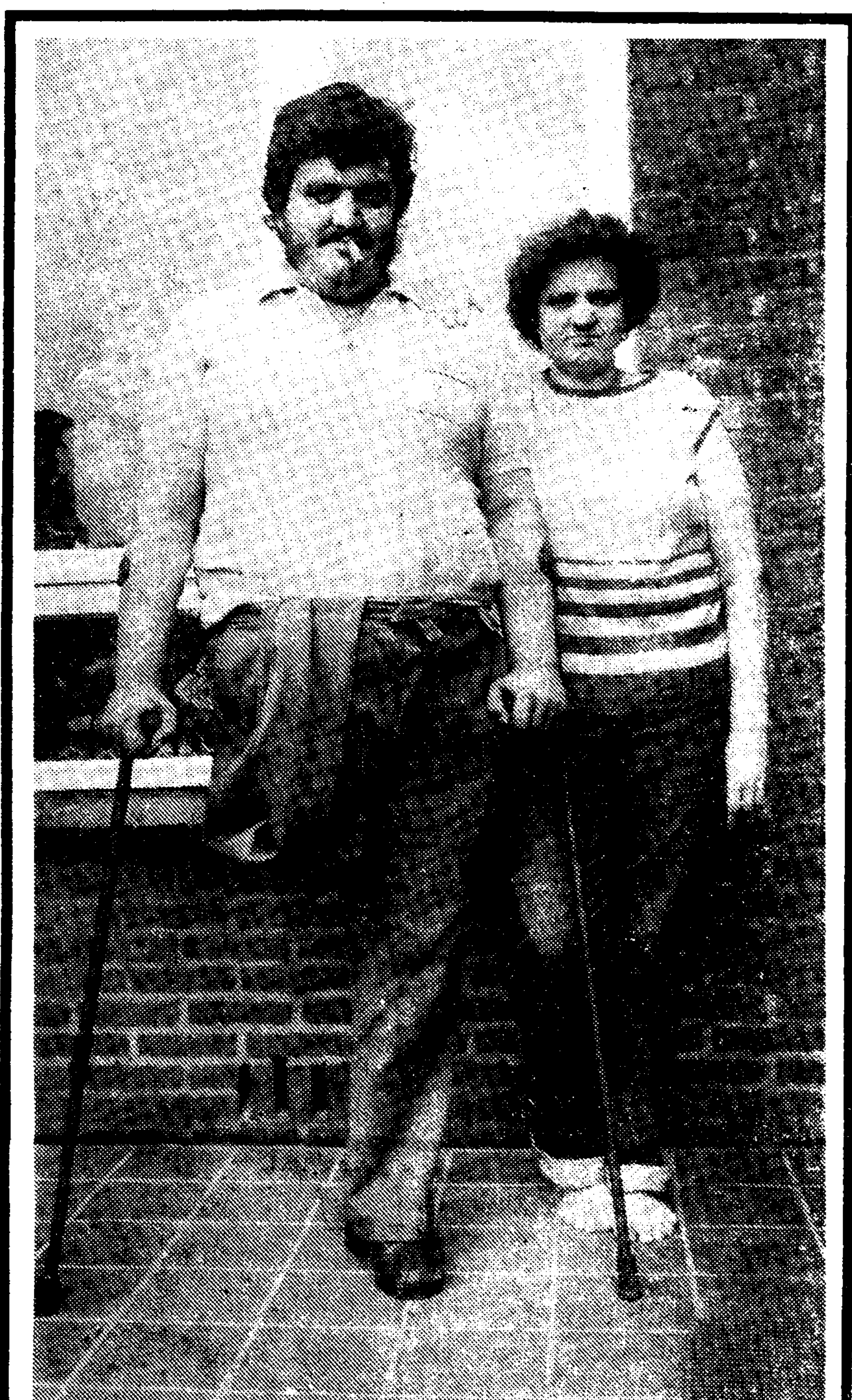
De raadsleden die niet meer terug zullen komen in de nieuwe raad zijn: Wiel Vreuls die 22 jaar raadslid is geweest, Hendrik Doek 8 jaren, Chris Haan 20 jaar, Jan Silvertand en tenslotte Al Konsten met 4 jaar. Chris Haan, Hendrik Doek en Al Konsten bedankten het college, de raadsleden en gemeenteambtenaren voor de prettige samenwerking tijdens hun raadsperiode. Voor de vergadering was een herinneringsfoto van deze raad genomen. Burgemeester Meyer: „Ik ben u zeer erkentelijk voor de zeer plezierige wijze van vergaderen in deze periode, waarin wij samen 500 voorstellen doorgeworsteld hebben". Hij somde belangrijke raadsbesluiten op, zoals renovatie, bestemmingsplan Hoefveld, realisatie sociaal centrum Beute, onderwijs enz.

Piet Sporken vond dat de raad steeds „fatsoenlijk" is gebleven en dat ook veel kleine dingen aan de orde zijn geweest, die misschien even belangrijk zijn als de grote.

Grote wisseling in raad Heerlen

HEERLEN – Ruim eenderde van de thans zittende raadsleden zal in september niet meer in de Heerlense raadzaal terugkeren. Het zijn er in totaal twaalf, een getal, dat burgemeester Reijnen tijdens diens afscheidswoord de vraag ingaf of zo'n grote wisseling wel goed is voor de consistentie (evenwichtige voortzetting) van het bestuur in deze moeilijke tijd.

De scheidende raadsleden zijn mevrouw M. J. van BeersHamel (bijna 14 jaar lid), mevrouw A. Diederen-van Dijck (8), mevrouw C. A. M. Noordman-van der Meer (4) en de heren K. Gort (18 jaar lid en vier jaar wethouder), A. van Brink (ruim 13), J. H. Titulaer (12), Th. van Bergen (12), G. van Malkenhorst (9), J. Janssen (4), mr. J. B. Pierik (4), M. Soons (4) en H. van Dooren (bijna 3 jaar lid). Burgemeester Reijnen liet de dames ten afscheid een bloemetje aanbieden.



● Henriëtte Malensek-de Vaal en hazr man.

Mevr. Malensek stapt naar kantonrechter

„Fa. Schmetz moet ontslag intrekken"

KERKRADE – Mevrouw H. Malensek-de Vaal, een van de zeventien vrouwen die door Schmetz Naaldenfabriek BV in Kerkrade ontslagen is op grond van „economische noodzaak", heeft bij de Heerlense kantonrechter een procedure aangespannen tegen haar werkgever. Haar laatste werkdag zou op 31 augustus van dit jaar zijn. Zij eist nu, dat de dienstbetrekking hersteld wordt of eventueel vervangen door een afkoopsom van twee ton.

Mevrouw Henriëtte Malensek (29) werkt sinds 24 juli 1972 als polijstster bij de Kerkraadse naaldenfabriek aan de Tunnelweg. Steeds tot volle tevredenheid van de werkgever. „Economische noodzaak" werd als reden opgegeven voor het ontslag. Haar gemachtigde, de heer D. de Vroome, bestempelt dit in het verzoekschrift aan de kantonrechter als „een valse reden, zeker nu gebleken is, dat op 1 augustus 1978 tijdens de opzeggingsperiode van mevrouw Malensek nieuw personeel is aangenomen, die o.a. het werk van ook andere recentelijk ontslagen werknemers gaan overnemen".

Verder wijst de Vroome erop, dat de gevolgen van het ontslag voor de betrokken arbeidster zeer ernstig zijn, omdat er in de Oostelijke Mijnstreek al zo'n grote werkeloosheid is. Bovendien is mevrouw Malensek kostwinster en moet in aanmerking genomen worden, dat haar man zwaar invalide is.

Tweeëntwintig woningen in Schinveld

Woordenwisseling om „Duikerweg"

SCHINVELD – Het voorstel tot vaststelling van het bestemmingsplan „Duikerweg", dat de bouw van 22 woningen in de vrije sector mogelijk maakt, leidde woensdagavond tijdens de raadsvergadering in Schinveld (voor het laatst in de oude samenstelling bijeen) tot een woordenwisseling.

Raadslid Wim de Lange verweet het college dat het vooraf aan de raad niet had laten weten dat de brede groenstrook, aangebracht voor de houthandel Diederen Schinveld B.V., eigendom blijft van de gemeente. Volgens het raadslid had de houthandel deze groenstrook, die dienst voor brandpreventie en het tegengaan van de geluidsoverlast, moeten kopen. „De kavels die hierdoor niet bebouwd kunnen worden, moeten daardoor verhaald worden op de andere bouwterreinen". Het raadslid had er moeite mee dat de kosten van het onderhoud nu op de schouders van de gemeente terecht komen.

„Doordat het gevoerde overleg en de besprekingen met vertegenwoordigers van de provinciale directie Volkshuisvesting en de Bouwnijverheid Limburg niet geleid hebben tot verplaatsing van het bedrijf naar elders, was er geen andere keuze mogelijk. Bovendien kan de groenstrook, waarvan de aanleg voor rekening van de houthandel is gekomen, beter verzorgd worden door de gemeente zelf. Ook de loods, die, omdat het een droogloods is en daarom geen geluidsoverlast kan veroorzaken, wordt door aanplanting aan het oog onttrokken". Deze verklaring van burgemeester Vossen was voor het raadslid en de andere leden van de raad voldoende om het voorstel aan te nemen.

Tijdens de raadsvergadering ging de raad ook akkoord met de verbouwing van het gemeenschapshuis, welke in twee fasen zal worden uitgevoerd.

HBG, Scheeren en Vrolings in gesprek

Gemeentegroepen overwegen coalitie

HEERLEN – In Heerlen wordt gepraat over een coalitie tussen drie plaatselijke groeperingen in de gemeenteraad. Tussen de HBG (Heerlense Belangen Gemeenschap), die met drie man in de nieuwe raad komt, de lijst Scheeren en de lijst Vrolings wordt onderhandeld over de mogelijkheid om in de nieuwe raad gezamenlijk op te trekken in één fractie van vijf man.

HBG-voorzitter A, Lenders ziet op deze manier mogelijkheden om het werk in de verschillende raadscommissies beter te doen. Verder hoopt hij, dat de drie groepen in de toekomst met een gezamenlijke lijst aan de verkiezingen kunnen meedoen. De activiteit wordt niet ontplooid met het oog op de komende wethoudersverkiezingen. De heer Lenders gaat ervan uit, dat de collegevorming een „onderonsje" wordt tussen CDA en PvdA.

Of de coalitie doorgang zal vinden hangt in hoge mate af van de nadere reactie van Hub Scheeren. Hij heeft na het eerste gesprek bedenktijd gevraagd.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The man with the golden gun, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur, 12 jr.

Rivoli
Saterday night fever, 18e week, dag. 15.30 en 20.00 uur. Za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur. 12 jr. Jonathan Livingstone Seagull, 5e week, vrij. en za. 24.00 uur, a.l. Stan Laurel en Oliver Hardy als stierenvechters, do. t.m. zo. en wo. 13.30 uur, a.l.

Passage
Het pornorapport, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. 16 jr. Vrouwen die voor sex betalen, nachtvoorstelling, do. t.m. zo. 24.00 uur, 16 jr.

H5
Roller Coaster, dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur, 12 jr. Ben Hur, 7e week, dag. 15.00 en 20.00 uur, a.l. Stuntrock, 3e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, a.l. Pinkeltje, 7e week, dag. 13.45 uur, a.l. La Zizanie, 6e week, dag. 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Emmanuelle en de laatste der kanibalen, 7e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr. The Omen, 6e week, do. t.m. zo. 22.45 uur, 16 jr. De wraak van de Hell's Angels, do. t.m. zo. 22.30 uur, 16 jr.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Vakantieperikelen, vrij. 20.15 uur, za. 17.30 uur, zo. 17.30 uur, a.l. Pikant gevrij in de alpenwei, vrij. 22.45,za. en zo. 22.45 uur, 16 jr. De vrolijke piraten van schateiland, za. en zo. 14.30 uur, wo. 14.30 uur. On her majesty's secret service, za., zo., ma. en di. 20.15 uur, 12 jr. Sissi de jonge keizerin, wo. 20.15 uur, a.l.

HOENSBROEK

Royal
De kaken der verschrikking, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater
Smokey and the bandit, do, za. en zo. 20.30 uur. Elvis in het wilde westen, zo. 16.00 en 18.15 uur.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater
The big boss, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

MAASTRICHT

Festival
Roller coaster, dag. 14.30 en 20.30 uur, 12 jaar.

Palace I
Meisjes die de kop niet laten hangen, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jr.

Palace II
La Zizanie, 6e week, dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur, a.l. The omen, 7e week, do. t.m. zo. 22.30 uur, 16 jr.

Studio
Ben Hur, 7e week, dag. 15.00 en 20.00 uur, a.l. Lekker op avontuur met Pluto en Mickey, matinee, dag. 13.30 uur, a.l.

Royal I
Emmanuelle in een wereld vol lusten, 4e week, 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21.00 uur, 16 jr. Rolls Royce baby, nachtvoorstelling, do. t.m. zo. 22.45 uur, 16 jr.

Royal II
Stuntrock, 3e week, dag. 16.00, 18.15 en 20.30 uur, a.l. Pinkeltje, 7e week, dag. 14.00 uur, a.l. Bloedwraak in Milaan, nachtvoorstelling, do. t.m. zo. 22.30 uur, 16 jr.

Mabi
Saterday night fever, 7e week, dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur, 12 jr. De groene baretten, 2e week, nachtvoorstelling, za. en zo.23.15 uur, 16 jr.

Midi
The good, the bad and the ugly, dag. 16.15 en 20.00 uur, 16 jr. Midnight cowboy, 2e week, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.30 uur, 16 jr. Dik Trom weet raad, jeugdvoorstelling, do. t.m. zo. 13.45 uur, a.l.

Filmhuis
Ne touche pas a la femme blanche, di. en wo. 20.40 uur, do. 20.30 en 23.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

De Nor
Kleurenstudies in olieverf op paneel van René Berbers. Open wo. t.m. zo. 20.30 uur tot 24 uur, zo. 15-18 uur. Tot en met 19 augustus.

De Vlieger, Kruisstraat 36
Werken van Paul Citroen, open di. t.m. za. van 10-18 uur. Tot 26 aug.

HOENSBROEK

Kasteel
Tekeningen van P. Lentink in oude ridderzaal, dag. 10.00-17.30 10.00-17.3 uur. Wandkleden van Wil van Herpen, Nuth en beeldhouwwerken van Piet Koning uit Friesland in zolder-galerie. Dag. van 10-17 uur. Hele maand augustus.

SIMPELVELD

Galerie Jan This
„Modern Art", 's zaterdags van 11-17 uur.

SLENAKEN

Gemeentehuis
Zomerexpositie van Limburgse kunstkring.

Berekend op een leerlingenaantal van 600 in 1990

Nieuwbouw Romboutscollege kan komend najaar starten

door Herman Vermeulen

BRUNSSUM – Komend najaar kan waarschijnlijk gestart worden met de nieuwbouw van het Romboutscollege in Brunssum. Momenteel liggen de prijsopgaven van een aantal aannemers voor de bouw ter goedkeuring bij de afdeling scholen van de Rijksgebouwendienst in Den Haag. Binnen anderhalve maand wordt deze goedkeuring uit Den Haag verwacht.

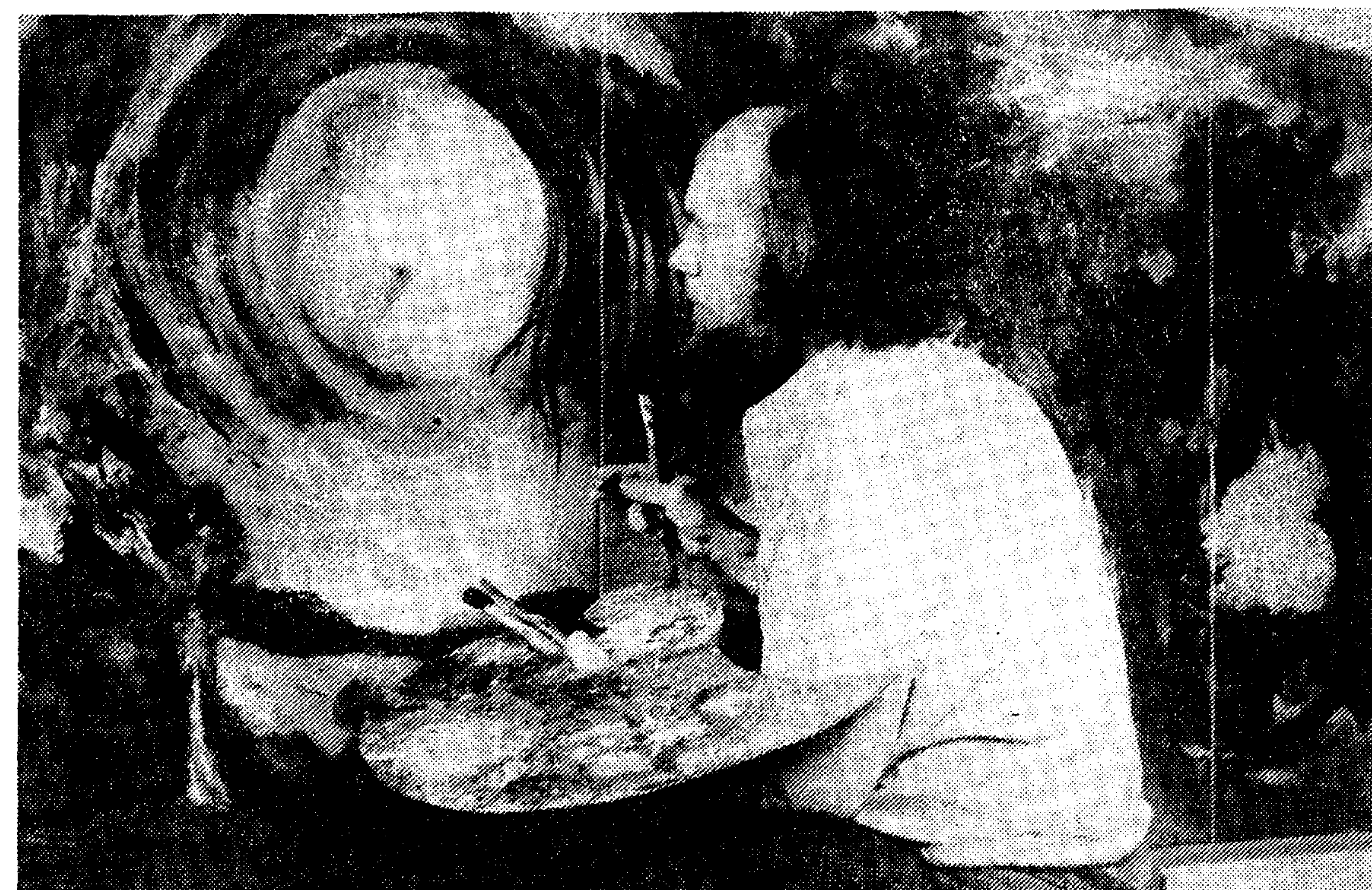
De nieuwe school zal verrijzen op een terrein, dat begrensd wordt door de Rumpenerstraat, Heugerstraat, Prins Hendriklaan en Schoolstraat. Op dit moment is de gemeente Brunssum nog eigenaar van deze grond, maar ze zal dit terrein op korte termijn aan de Onderwijsstichting Sint Bernardinus, het schoolbestuur van het Romboutscollege, overdragen.

Momenteel is het Romboutscollege nog gehuisvest in een aantal noodlokalen aan de Brederostraat en de Vondelstraat in Brunssum. Het Romboutscollege is ontstaan als dependance van het Bernardinuscollege in Heerlen en is speciaal bedoeld voor leerlingen uit Brunssum en Heerlen-Noord. Het werd al spoedig zelfstandig. De plannen voor de nieuwbouw, die al uit de begintijd van het college dateren, zijn bespoedigd door de toekomstige aanleg van de SW 21. Dit is de provinciale weg van Doenrade naar Heerlen. De noodlokalen aan de Brederostraat liggen precies op het geplande tracée van deze weg en moeten daarom afgebroken worden. De lokalen aan de Vondelstraat kunnen voorlopig blijven staan.

De nieuwe school krijgt 25 leslokalen en twee gymzalen en is berekend op 600 leerlingen. Dit is volgens prognoses van het ministerie van Onderwijs het te verwachten aantal leerlingen in 1990. Momenteel heeft het Romboutscollege nog 900 leerlingen. Om het verschil van 300 leerlingen op te kunnen vangen, wil het schoolbestuur overgaan tot een lokalenruil met de Afcentschool. Deze school ligt vlak naast het terrein, waarop binnenkort gebouwd gaat worden. Het voorstel is dat de Afcentschool gaat verhuizen naar de Vondelstraat, zodat het gebouw van de Afcentschool tijdelijk door het Romboutscollege gebruikt kan worden. Als het aantal van 600 leerlingen in 1990 bereikt is, kan deze school worden afgebroken.

5,5 miljoen

De nieuwe school zal naar schatting in 18 maanden gebouwd worden. De totale kosten zullen 5,5 miljoen bedragen, waarvan één miljoen gulden voor de grondverwerving is bestemd.



● *De kunstenaar aan het werk.*

Zef Clement houdt jubileumexpositie

HEERLEN – De Heerlense kunstschilder Zef Clement viert vrijdag 25 augustus het derde lustrum van zijn kunstenaarschap met de opening van een jubileumtentoonstelling in zijn galerie aan de Bekkerweg. De expositie kreeg als thema mee: Verwerking 1977. De officiële opening wordt om 20 uur verricht door Wim Simons, waarna de kunstschilder Mac Camps het werk van Zef Clement zal toelichten. Het uur voor de opening biedt de kunstenaar zijn gasten een receptie aan. De jubileumexpositie is behalve op de dinsdagen tot 25 september dagelijks te bezichtigen van 15 tot 20 uur in de galerie Bekkerweg 64. De toegang is gratis.



● *Een groep aanstaande ziekenverzorgenden in hun dieke kleren luisteren naar de toespraak van de heer Winands.*

Resultaat van culturele samenwerking

Ha-Fa-Ko-feesten in Bocholtz

BOCHOLTZ – Vrijdag, zaterdag en zondag worden in Bocholtz weer de Ha-Fa-Ko-feesten gehouden. Deze feesten in een grote feesttent op het Bongerdplein, zijn reeds enkele jaren het resultaat van een unieke culturele samenwerking van de Koninklijke Philharmonie, de Kon. Erk. Fanfare St. Caecilia en het gemengd kerklijke zangkoor St. Jozef. Voor de tweede maal zal nu het openingsconcert verzorgd worden door de drie organiserende verenigingen.

Na het grote succes van verleden jaar wil men hier een traditie van maken. De Kon. Phil musiceert dan onder leiding van dirigent Pierre Kuijpers, de fanfare onder leiding van dirigent Jeu Weijers en het kerkelijk zangkoor onder leiding van dirigent Aloys Frings. Er worden hoofdzakelijk semi-klassieke en populaire werken uitgevoerd. Men begint om 20 uur en de entree is laag op ƒ 2,50 gesteld.

Zaterdag om 20 uur is een Beierse bierfeest in de tent met vrije entree en muziek van afwisselend de twee bekende Bocholtze blaasorkesten „Die Kalkdörfler" onder leiding van Piet Schijns en „Die Keidorfmusikanten" onder leiding van Hub Wings. Zondag om 11 uur is er een „Frühschoppen" met het 3e Bocholtzer blaasorkest „Die Eiserbachmusikanten" onder leiding van Wiel Huppertz.

Het driedaagse feest wordt zondag om 19.30 uur besloten met een Tiroler avond, die weer verzorgd wordt door „Die Kalkdörfler" en „Die Keidorf Musikanten". Vrijdagavond na het concert is er nog een balavond met het orkest „De Mekro's". Bocholtz en verre omgeving zal weer drie dagen kunnen genieten van wat cultureel Bocholtz te presenteren heeft en dat is beslist niet gering.

Ziekenverzorgenden van „'t Jubeltje" ontgroend

HEERLEN – Met de onthulling van „'t Jubeltje" voor de woonflat van Verpleegkliniek Heerlen werd maandagavond de ontgroening ingezet van veertig eerstejaars ziekenverzorgenden. De heren Winands en Vaasen en mevrouw Fiddelers mochten de mascotte onthullen. De heer Winands viel die eer te beurt omdat hij afscheid neemt als hoofd van de opleiding. Mevrouw Fiddelers gaat met pensioen en verlaat de kliniek als hoofd van afdeling 7 en de heer Vaassen trad op als vertegenwoordiger van de technische dienst die een leuke naam voor de mascotte wist te bedenken.

Na de onthulling van de mascotte luidde de opdracht van de organiserende ouderejaars, dat de „groenlingen" moesten deelnemen aan de ludieke spelen in en rondom de woonflat, waarna de aanstaande ziekenverzorgenden op de weg tussen Verpleegkliniek en ziekenhuis gingen straattekenen. Toen die programma-onderdelen allemaal waren afgehandeld gingen de „groenlingen" onder politiebegeleiding richting Benzenrade. Daar werd de heer Cordewener aan zijn huis gehuldigd. Hij is lid van de carnavalsvereniging van Welten en organiseerde enkele jaren het carnavalsfeest voor de patiënten van de Verpleegkliniek. De ontgroening werd besloten met een feestavond in de woonflat.

REGIO vandaag

Subsidies in Eygelshoven

EYGELSHOVEN – In de afgelopen jaren waren de subsidies voor de verenigingen in Eygelshoven bevroren als gevolg van het gevoerde wanbeleid in de jaren 1970-1974. De balans van de gemeente vertoont over het boekjaar 1976 een batig saldo van ƒ 501.803,62. Daarom heeft het bestuur van de sportvereniging Eygelshoven zich tot het college van B. en W. gewend met het verzoek de subsidiebijdragen van de plaatselijke verenigingen met ingang van 1 januari 1978 te herzien. Gemiddeld zullen de subsidiebijdragen met 40% omhooggaan. Aan het rk kerkbestuur parochie H. Pastoor van Ars zal in verband met het 25-jarig jubileum een eenmalig subsidie van ƒ 1000,- worden toegekend.

Bijeenkomsten PvdA Kerkrade

KERKRADE – De afdeling Kerkrade/Eygelshoven van de PvdA houdt binnenkort een drietal bijeenkomsten over actuele onderwerpen. Allereerst zal er een achttal avonden van gedachten worden gewisseld over dringende economische problemen, zoals de veelbesproken VAD en de huidige grondpolitiek. Op eenvoudige wijze zal worden uitgelegd wat hiermee bedoeld wordt en daarna kunnen de discussies beginnen. De kosten die hieraan verbonden zijn, zullen uiterst gering zijn. Ook ligt het in de bedoeling van de PvdA om een studiedag te houden over stadsvernieuwing. Hierbij zullen deskundigen op dit terrein worden uitgenodigd, die nader ingaan op praktische situaties in de wijken, de wettelijke mogelijkheden en/of tekeningen van buurten. Voor het laatste weekend van september is een studieweekend gepland over gemeentefinanciën. Bij die gelegenheid zal Harrie Telkens, wethouder in Enschede, een uiteenzetting geven over de financiële problematiek in de gemeenten. Wie belangstelling heeft voor een van de drie bijeenkomsten kan zich opgeven bij het secretarist: Fabritiusstraat 30, Kerkrade, tel. 045-455428.

Ambtenaren in wedstrijd

HEERLEN – Het bestuur van de afdeling Limburg van de „Nederlandse Bond voor de diensthond", houdt vrijdag 25 augustus in het sportpark Kaldenborn de 6e regionale wedstrijd Limburg - Oost-Brabant. Deze is bestemd voor opsporingsambtenaren met gecertificeerde diensthonden. De wedstrijden beginnen om 9.30 uur en duren tot 16.30 uur. De deelnemers zijn: gemeentepolitie Eindhoven, spoorwegpolitie diensthond. Leende en omstreken, momenteel in bezit van de wisselbeker, De Peel, Nederweert, beveiliging en bewaking Philips Eindhoven, beveiliging en bewaking DAF Eindhoven, vliegbasis Volkel van de Koninklijke Luchtmacht, vliegbasis Eindhoven de van de Koninklijke Luchtmacht en de vereniging Limburg uit Heerlen.

Vogelschieten Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Zondag 13 augustus organiseert de Eygelshovense schutterij „St. Sebastianus" aan de Rimburgerweg t/o de exmijn-Julia het traditionele koningsvogelschieten 1978. Er zal dan moeten blijken wie schutterskoning '78/'79 wordt. Het schietfestijn, dat muzikaal wordt omlijst door de harmonie „St. Caecilia", begint om 16.00 uur en zal worden ingeleid met het gebruikelijke eeuwenoude ceremonieel en de erescholen van burgemeester en pastoor.

Nationale hondenwedstrijd

HEERLEN – Zondag 13 augustus houdt de politiehondenvereniging DOG uit Heerlen een nationale wedstrijd voor gecertificeerde honden. Deze vindt plaats op het terrein gelegen achter de kerk in de Vrank en begonnen wordt om 12.30 uur. Het stelwerk begint om 14 uur. Als keurmeesters treden op de heren Lennertz uit Maastricht, Vossen uit Weert en Keulers uit Geleen. In het strijdperk komen geleiders met hun honden afkomstig uit Thorn, Hoensbroek, Blerick, Nederweert, Bergeijk, Belfeld, Neerbeek, Heerlerbaan en Heerlen. De pakwerkers zijn de heren Pelzer uit Venray, Poulssen uit Sittard en Eijkeboom uit Nieuwstadt.

W. Vanderheijden weer koning

KERKRADE – Zaterdag en zondag vond het koningsvogelschieten plaats van de koninklijk erkende schutterij „Wilhelmina" uit Bleyerheide. Zaterdag lukte het de heer H. Vanderheijden, na een harde strijd, om de hoogste eer voor zich op te eisen met 248 punten. Dezelfde dag kwamen ook de dames aan de beurt. Na een niet onverdienstelijke wedstrijd mag mevrouw Nellen zich voor een jaar koningin noemen. Zondag werd eerst de regerende koning H. Kluter aan zijn woning in de Bockstraat afgehaald. Om 16.30 uur begon de strijd om het koningschap 1978. Het eerste schot hierbij werd gelost door beschermheer H. Jongen. Na 22 ronden en 384 schoten was het weer H. Vanderheijden die op de hoogste trede mocht plaatsnemen. Ook de ereleden mochten aantreden. Hierbij gingen de prijzen naar de heren Buck, Meesters en Savelberg. Na de huldiging vond nog een feestavond plaats in het schuttersiokaal.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

ALGEMEEN

INKOPEN

SIMPELVELD – De inwoners worden verzocht vrijdag 11 augustus hun inkopen in de winkelstraten: Kloosterstraat, Dorpstraat, Dr. Poelsplein, Dr. Ottenstraat, Irmstraat en Vroenhofstraat voor 17 uur te doen. Dit in verband met het afsluiten van deze straten voor de wielerwedstrijden.

BIJEENKOMST

HOENSBROEK – Ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan houdt het karting-comité op vrijdag 11 augustus een grote jubileumbijeenkomst. Deze vindt plaats in de feesttent aan de Mgr. Hanssenlaan te Hoensbroek van 20 tot 21 uur.

BIBLIOTHEEK

SIMPELVELD – In verband met de wielerwedstrijd is de bibliotheek op vrijdag 11 augustus geopend van 16 tot 18 uur.

ONTSPANNING

BLOEMENKONINGIN

SIMPELVELD – Voor de wielerwedstrijden van vrijdag 11 augustus heeft het wielercomité Simpelveld, bloemenkoningin Marlené 1978, dochter van wethouder Wiel Rutters bereid gevonden om als Ronde Miss te fungeren. Zij zal aan het begin van de wedstrijden alle renners voorstellen en na afloop met de winnaar een ereronde rijden in een oldtimer.

OEFENINGEN

BOCHOLTZ – De gymnastiekvereniging Wilhelmina is weer van start gegaan met de oefeningen. Deze zijn op donderdag om 21 uur voor de heren. Op zaterdag om 15 uur voor de dames en meisjes van de ritmischegroep, op zondag om 10.30 uur voor de pyramidegroep en op de maandag van 20 tot 21 uur voor de dames boven de 40 jaar. Er is dan gelegenheid om te trimmen. Nieuwe leden zijn van harte welkom.

SCHUTTERIJ

NIEUWE LEDEN

NIEUWENHAGEN – Schutterij Koningin Wilhelmina van Nieuwenhagen kan nog nieuwe leden gebruiken. Ook jeugdigen die een goede opleiding willen volgen voor de schuttersdrumband zijn van harte welkom. Aanmelden en inlichtingen kan men bekomen bij de heer J. Collaris Hereweg 69, Nieuwenhagen, tel. 045-310621 of in het schutterslokaal Bert Dierks Hoogstraat 65, Nieuwenhagen.

SCHAESBERG – De windbuksvereniging „d'r Sjeet" kan weer nieuwe leden gebruiken. Degenen die interesse hebben kunnen zich iedere vrijdag vanaf 20 uur in het verenigingslokaal W. Theunissen, aan de Baanstraat 140 aanmelden. Adspirant leden krijgen de windbuks gratis beschikbaar gesteld.

LOTERIJ

TREKKING

HOENSBROEK – De prijzen van de loterij gehouden tijdens het concours hippique op Ten Esschen zijn gevallen op de nummers 1595, 3968, 4169, 3502, 1624, 1222, 1892, 3635, 1283 en 3257. De prijzen zijn af te halen bij P. Simons, Esschenweg 65, Hoensbroek.

JONGEREN

KAMPVUUR

BOCHOLTZ – De KPJ afdeling Bocholtz houdt op vrijdag 11 augustus in een weiland achter de boerderij Sijmons een kampvuur met barbecue. Ook niet-leden kunnen tegen betaling van ƒ 2,50 aan dit gebeuren deelnemen.

MUZIEK

REPETITIE

SIMPELVELD – Vandaag, donderdag om 20 uur gaat het kerkelijk zangkoor Harmonia weer beginnen met de repetities. Deze worden gehouden in zaal Maxime. De dames beginnen om 21 uur met het instuderen van enkele nieuwe gezangen.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

HEERLEN – 20 uur in het clubgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV.
SCHAESBERG – 19.45 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg.
BLEIJERHEIDE – 20 uur in het parochiehuis door schietvereniging Roda.
BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door cv. de Streupers.
BRUNSSUM – 14 uur in d'r Brikke Oave door de bejaardenbond.
NIEUWENHAGEN – 14 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de kantine van SNE door lyrakorps Manuela.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door sv. Sylvia.
NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de Vaerenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in café Smeijsters door de duivenclub de Vredesduif.
HEERLEN – 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV.
KERKRADE – 20 uur in het Volkshuis door de fanfare St. Pancratius.
HULSBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis door fanfare St. Caecilia.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
TREEBEEK – 20 uur in ht Casino door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK – 19.45 uur in Chalet door ontspanningsvereniging.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans ten bate van de schutterij St. Sebastianus.
HEKSENBERG – 19.45 uur in zaal 't Karrewiel door Waterweelde.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door de supportersclub.
BOCHOLTZ – 19.45 uur in zaal Der zaal door Palermo Boys.

Indonesische ambassadeur tot SIGN/HAVGI-delegatie:

„Optanten allen reeds Indonesiër”

door Sante Brun

HEERLEN – Al degenen die vanaf 1950 geopteerd hebben voor de Indonesische nationaliteit worden door de Indonesische regering beschouwd als Indonesiërs, of zij daarvan door de „pengadilan negeri” verwittigd zijn of niet. Wanneer er bij de groep zogenaamde Nederlanders echter mensen zijn die uit Indonesië weg willen omdat ze zich daar niet thuis voelen, dan mogen zij hun staatsburgerschap verwerpen, de regering in Jakarta zal hen daarbij geen strobreed in de weg leggen. Dit heeft de Indonesische ambassadeur in Nederland, lt.-gen. Sutopo Yuwono Projohandoko meegedeeld aan een delegatie van de Stichting SIGN/HAVGI (Hulp aan Vergeten Groepen in Indonesië).

De delegatie bestond uit de voorzitter, de heer Guus Simon uit Heerlen, de eerste vice-voorzitter en juridisch adviseur mr. Ch. Benjamins, de tweede vice-voorzitter F. Hielckert en de secretaris Chr. da Graçia, eveneens uit Heerlen. Bij het gesprek waren tevens het hoofd van de afdeling politieke zaken van de ambassade, drs. Loekito Santoso en het hoofd van de afdeling voorlichting, Bustanul Arifin, aanwezig. Het gesprek vond plaats op verzoek van de SIGN/HAVGI, en verliep volgens het bestuur van de stichting uiterst hartelijk en ongedwongen.

Zelfde kansen

Volgens Sutopo Yuwono beschikken alle mensen die geopteerd hebben over een zgn. surat penduduk, ofwel een bewijs van ingezetenschap, dat beschouwd zou kunnen worden als bewijs van nationaliteit. Wie de wil heeft zich te assimileren, aldus de ambassadeur, en iets in zijn mars heeft, krijgt dezelfde kansen als de andere Indonesiërs.

Dit is de eerste maal in lange tijd dat de Indonesische ambassade zich over deze kwestie uitlaat. Over de uitzendingen van de AVRO over verpauperde Indische Nederlanders heeft de voorlichtingsdienst een mededeling verspreid, waarin wordt verklaard dat deze reportages een scheef beeld tekenen: de meeste Indische Nederlanders zouden in Indonesië goed terecht zijn gekomen, doordat zij zich hebben willen aanpassen en doordat zij wellicht ook een betere opleiding hebben genoten. De mededeling bevat een aantal voorbeelden van voormalige Nederlanders die hoge functies bekleden of bekleed hebben bij de Indonesische overheid.

De Stichting SIGN/HAVGI heeft nu aanvragen lopen om met de ministeries van buitenlandse zaken en CRM, een gesprek te hebben over deze zaak. „Het gaat er nu, vooral na de uitspraak van de ambassadeur om, dat Nederland een ereschuld in te lossen heeft, tegenover mensen die goed en bloed gegeven hebben, die voor rood-wit-blauw hebben gevochten. Wij zullen in Den Haag zeggen: haal die mensen uit die poel van ellende, laat ze naar Nederland komen, zet toch eindelijk eens een streep onder het koloniaal verleden”, aldus de heer Simon, die er op wijst dat zijn organisatie reeds vier jaar geleden aangedrongen heeft op een regeling op deze basis. De Nederlandse regering hult zich reeds jaren in het diepste stilzwijgen over deze zaak. Bekend is wel, dat in individuele gevallen gebleken is dat de overheid genade voor recht wil laten gelden, maar er moet een algemene regeling komen, waarbij deze mensen bijvoorbeeld en bloc naar Nederland kunnen komen, zonder de truc met het toeristenvisum te behoeven uithalen.

Uitspraak

„Het wordt tijd dat de Nederlandse overheid, op haar beurt, nu ook eens een uitspraak doet”, zegt Simon, die van de Indonesische ambassadeur de toezegging heeft gekregen dat van zijn kant alle mogelijke hulp zal worden verleend, voor zover dat in zijn vermogen ligt.

Overigens heeft de heer Sutopo Yuwono ook nog een uitspraak gedaan over de hulp van HALIN. Hij merkte tijdens het gesprek op, dat men er zich in Indonesië aan stoot, dat vrijwel al het geld van de HALIN (Hulp aan Landgenoten in Indonesië) naar christenen gaat, terwijl het grootste deel van de bevolking Islamiet is en de regering momenteel actief een tendens tot islamisering ondersteunt. De Indische Nederlanders voor wie het geld van de HALIN bestemd is, zijn voor het grootste deel christen.


GUUS SIMON ...ongedwongen sfeer...


SUTOPO YUWONO ...geen strobreed...

Mijn Eisden wil toch graven onder industrieterrein

HASSELT – De Kempische kolenmijnen hebben bij het ministerie van Economische Zaken in Brussel een aanvraag ingediend om in de kolenmijn van Eisden de reserves onder het industieterrein te Lanklaar-Dilsen te laten ontginnen. De mijn van Eisden beschikt over vlamkolen van goede kwaliteit, maar heeft te kampen met stagnatie omdat de kolenlagen thans meer en meer verstoord blijken te zijn: daardoor is het rendement van de mijn onrustbarend gedaald. De reserves onder Lanklaar-Dilsen zijn echter niet zo maar te ontginnen, omdat er ter plaatse een ontginningsverbod is.

Dit verbod is indertijd tot stand gekomen om de gebruikers van het industrieterrein – een viertal grote bedrijven, waarbij een Siemensvestiging – te vrijwaren tegen grondverzakkingen en mijnschade. Het industrieterrein is een tiental jaren geleden aangelegd om er bedrijven op te vestigen voor vervangende werkgelegenheid in verband met de sluitingsdreiging voor de mijn in Eisden.

Na de energiecrisis is men in België de kolenwinning echter met andere ogen gaan bezien en werd de sluiting van de mijn in Eisden van de baan geveegd. Weliswaar bezit de bestaande concessie nog maar weinig reserves, maar het gebied ten noorden, onder Lanklaar, Dilsen en Rotem is nog zeer rijk aan kolen. Dit concessiegebied is kort na de Tweede Wereldoorlog door de staat overgenomen om er eventueel een nieuwe mijn te openen. Dat is uiteindelijk niet gebeurd; het gebied werd daarna toegewezen aan de mijnen van Waterschei en Eisden.

Maar de staat heeft er het laatste woord over. Men staat nu voor het dilemma: ofwel de concessie toewijzen, maar dat zou de doodsteek betekenen voor de bedrijven op het industrieterrein, ofwel de concessie afwijzen – maar in dat geval is het voortbestaan van de mijn in Eisden niet meer verzekerd.

HEERLEN – Tijdens de afwezigheid van de bewoonster zijn uit een woning in de Vossekuil in Heerlen een kleurentelevisie en een 16-delige encyclopedie gestolen. De voordeur is vermoedelijk met een valse sleutel of een haak opengemaakt.

Bij gezinszorg ruim 1100 arbeidsplaatsen op de tocht

BRUNSSUM – De op handen zijnde bezuinigingen in de gezinszorg zullen verregaande consequenties hebben voor hulpverleners en hulpvragers. Dat staat te lezen in een gisteren in Brunssum uitgegeven zwartboek over de gezinszorg. Daarin is uiteengezet, dat door de bezuinigingen in Limburg 1114 arbeidsplaatsen in de gezinszorg verloren zullen gaan.

Het gevolg daarvan is, dat in de provincie zeker 2500 verzoeken voor gezinshulp niet meer kunnen worden ingewilligd. Dat betekent, aldus het zwartboek, donkere tijden voor mensen die hulp nodig hebben.

Tot 1980 moet de Nederlandse gezinszorg 250 miljoen inleveren. De regering wil dat o.m. bewerkstelligen door natuurlijke afvloeiing van personeel niet meer aan te vullen.

Op woensdag 6 september om 20.00 uur houden gezinsverzorgers een openbare demonstratieve bijeenkomst in het dienstencentrum voor bejaarden in Hoensbroek aan de Mettenstraat 60.

Markten met „goed doel” mogen wel

HEERLEN – Luikse, rommel- en sjoemelmarkten waarvan de opbrengst in overwegende mate ten goede komt aan verenigingen of hulpbiedende instellingen hoeven de verbiedende hand van het ministerie van Economische Zaken niet te vrezen. Iets anders is het met markten, die grotendeels bezet zijn door beroepsantiekhandelaren. Deze mogen – op zondag – geen vergunning krijgen. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Economische Zaken gisteren nader verklaard naar aanleiding van het verbod van antiekmarkten op zondag.

Criterium voor een vergunning van gemeentewege is altijd: a) dat deze markten geen overwegend commercieel karakter hebben, b) dat zij meer kijk- dan koopspul zijn en c) dat er een minimum-entree van ƒ 3 wordt geheven, zo verduidelijkte de woordvoerder gisteren. „De normen liggen vast, dat is een duidelijke zaak. Maar het is aan de gemeentebesturen om de markten van geval tot geval te bekijken. Een factor van belang is óók, of de belangrijkheid van het gebeuren tot ver over de grenzen van de betrokken gemeente reikt, in dat geval is een vergunning zeker gerechtvaardigd. Het ligt bij de gemeentebesturen zich tevoren goed te oriënteren over het karakter en de opzet van de markt. De gemeentebesturen behoren daarop dan verder ook controle uit te oefenen”, aldus de woordvoerder.

Van elke verleende vergunning moeten de gemeentebesturen een afschrift sturen aan het ministerie van Economische Zaken. „Wij gaan”, aldus de woordvoerder „bij een eerste overtreding uiteraard niet rigoureus te werk. Dat gebeurt wél wanneer blijkt dat herhaaldelijk vergunningen worden uitgegeven die met de Winkelsluitingswet in strijd zijn – zoals in het geval-Oisterwijk. In dat geval besluit de staatssecretaris de verleende vergunning ongeldig te verklaren; van dit besluit wordt mededeling gedaan in de Staatscourant.

Het aan banden leggen van professionele antiekmarkten op zondag is de gemeenten al via een circulaire eind 1977 medegedeeld. Op die manier wil het ministerie voorkomen dat handelaren hun collega's oneerlijke concurrentie aandoen. De nieuwe Winkelsluitingswet die per 1 november 1978 ingaat, beperkt het aantal openingsuren van zaken tot maximaal 52. De zondag is daarbij uitdrukkelijk uitgesloten. „Zou nu toch op zondag buiten de winkels worden verkocht, dan worden de belangen van neringdoenden die zich aan de wet houden geschaad”, aldus de woordvoerder van het ministerie.

Dit betekent, zo wordt gezegd, ook dat vanaf 1 november kijkdagen in winkels op zondagen niet meer toegestaan zijn. „Maar”, aldus de woordvoerder, „ook hiervoor moet men desgewenst bij het gemeentebestuur ontheffing aanvragen en ook hier kan een gemeentebestuur beslissen dat bepaalde evenementen niet onder het begrip „kijkdagen” vallen. Waar de grens ligt, wordt aan de gemeentebesturen ter beoordeling overgelaten, het is een complexe materie die van geval tot geval zal moeten worden bekeken”.

Wahlwiller

Intussen zal de eerstkomende Luikse markt – die van komend weekend in Wahlwiller – van de ministeriële bepalingen geen hinder hebben. Burgemeester Van de Ven van Wittem meent dat de vergunning hier geheel terecht is verleend: „De opbrengst van de markt is geheel voor een goed doel, als er beroepshandelaren tussen zitten, kunnen wij daar niets aan doen, wij vragen geen gegevens over de mensen die er komen te staan”. Paul Bertrand, voorzitter van het organiserend comité: „Er zijn hier helemaal geen beroepshandelaren tussen de standhouders en heel de opbrengst gaat naar goede doelen”. Hij is er overigens wel blij mee, dat er een verbod wordt opgelegd voor markten waarvan de opbrengst meestal in eigen – particuliere – zak terecht komt.

Klok van Beek staat op vijf voor twaalf

BEEK – Op de raadsvergadering van Beek ontstond enige beroering toen de herindeling van Limburg aan de orde kwam. De heer Dirkx, sterk voorvechter van „Beek blijft Beek”, zag voor zijn gevoel de klok op vijf voor twaalf staan. Aangezien het plan ongewijzigd in Den Haag ingeleverd zal worden, deed de heer Dirkx een beroep op de raadsleden en de bevolking van Beek om zich samen op te stellen tegen dit plan.

Volgens dit raadslid moeten nu eindelijk spijkers met koppen geslagen worden om Beek en Spaubeek samen te laten gaan als toekomstige tegenhanger van Geleen-Sittard. De raadsleden H. Nijssen, Mennens, Eyssen, Meeuwissen en van Veen hebben hun medewerking reeds aangeboden. Een voorstel van de heer Sjef Nijssen om op de begraafplaats te Neerbeek parochie Sint Canistus in de toekomst te blijven begraven in plaats van op de nieuwe centrale begraafplaats De Nieuwe Hof, werd met acht tegen vijf stemmen aangenomen. In zake de behartiging van woonwagenbelangen vroeg de heer Franssen om spoed te zetten achter het feit dat er in de omgeving van Beek een plaats aangewezen wordt voor deze groep van mensen. De heer Luyten, tegenstander van een dergelijk woonwagenkamp, gaf Martin Franssen de raad, om bij hem in de buurt eens te kijken. „Niemand is er van gediend en hopelijk komt er veel verzet”.

Oei: 'Geen excuses'

MAASTRICHT – Het bestuur van de medische staf van het ziekenhuis St. Annadal in Maastricht heeft woensdag een brief gestuurd aan het staflid ir. T. L. Oei met de eis zijn in het openbaar gedane uitlatingen over gebrek aan bestuursvermogen, slecht beleid en grove verkwistingen, onlangs aan bestuur en directie gericht, in het openbaar terug te nemen. „Daar begin ik natuurlijk niet aan”, zei ir. Oei gisteravond in een eerste reactie.

„Het is frappant”, aldus ir. Oei, „dat alle besprekingen die over mijn uitlatingen handelen buiten mij om worden gehouden. Men spreekt over mij, maar neemt de moeite niet om mij te horen. Wél is steeds de directie bij al die besprekingen aanwezig. Deze handelwijze is buitengewoon onbehoorlijk. Daarom geef ik aan de eisen geen gehoor. En als je de zaken scherp wilt stellen ben ik niet degene die excuses moet aanbieden, maar die ze aangeboden moet krijgen”.

Ofschoon het stafbestuur in de brief zegt enig begrip voor de handelwijze van ir. Oei te kunnen opbrengen, distantieert het zich van het optreden van ir. Oei in het openbaar, omdat daardoor de goede naam van het ziekenhuis zou zijn geschaad. Het bestuur vindt dat de commissie van goede diensten moet voortgaan met bemiddelen tussen ir. Oei en de directie, maar eerst nadat ir. Oei zijn excuses heeft aangeboden. Ir. Oei had de brief gisteren nog niet ontvangen.

PROVINCIE vandaag

Dievenduo betrapt

SCHAESBERG – Bij de nieuwbouw op het industrieterrein in Schaesberg heeft de rijkspolitie in deze plaats in samenwerking met de gemeentepolitie van Brunssum de 31-jarige S. en de 21-jarige D. uit Brunssum aangehouden. Het tweetal werd betrapt op het stelen van 250 kilo zand en een zak cement.

Rooie Reus en Marokkanen

NEDERWEERT – In een „open brief” heeft Dirk de Vroome namens de actiegroep Rooie Reuzen het optreden van staatssecretaris Haars van Justitie tegen de Marokkaanse gastarbeiders die ons land moeten verlaten vergeleken met de handelwijze van wijlen minister Goseling in 1938. „Deze liet” aldus de Vroome „grote groepen Joodse vluchtelingen uit Hitler-Duitsland uitwijzen met hetzelfde argument als nu mevr. Haars gebruikt, namelijk dat zij in Duitsland niets te duchten hadden. Het lot van deze mensen is eenieder bekend” aldus de Vroome. De geschiedenis dreigt zich te herhalen, vindt de Vroome die er tenslotte zijn verbazing over uitspreekt dat de socialistische vakorganisatie niet massaal het werk neerlegt uit solidariteit met de betrokken Marokkanen.

Topdrukte op Drielandenpunt

DÜSSELDORF – Volgens de Westduitse douane is ondanks het minder goede vakantieweer het personenverkeer tussen West-Duitsland en Nederland nog nooit zo druk geweest als de afgelopen weken. In Vaals gingen in juli bijna 12 miljoen mensen de grenzen over. In Elten, bij Arnhem, passeerden „slechts” vijf miljoen mensen de grens.

Diefstal van portefeuille

HEERLEN – Uit een colbertjasje dat in het magazijn van een winkel aan het Raadhuisplein in Heerlen hing, is in de loop van dinsdag een bruine portefeuille ontvreemd. Daarin zaten onder andere autopapieren, een bankpasje en betaalcheques, alsmede een biljet van honderd mark. Uit een ander jasje dat daar hing werd een bruine herenbeurs met ruim dertig gulden gestolen.

Gaashouwe reeds lang verboden

MAASTRICHT – Het Bestuur van de Afd. Maastricht van de Limburgse Vereniging tot Bescherming van dieren heeft zich in een schrijven tot B. en W. van Eijsden gewend met het verzoek „erop toe te zien dat het "gaçashouwe" in deze gemeente niet meer zal plaatsvinden”. De vereniging verwijst daarbij naar de Provinciale verordening no. 89 van 1878 art. 1 sub b waarin wordt gesteld dat het verboden is „hanengevechten te doen plaatshebben, op kalkoeken, ganzen, hanen of ander gevogelte te werpen, te slaan of het hoofd af te trekken onverschillig of dit gevogelte al dan niet vooraf gedood is”.

Vrouw dood bij ongeval

VELDEN (L.) – Op de Oude Venloseweg onder Velden is woensdagmiddag de 30-jarige mevrouw L. Hendriks uit deze plaats om het leven gekomen toen zij op onverklaarbare wijze met haar auto tegen een boom botste. Een 3-jarig kind dat bij zijn moeder in de auto zat werd met verwondingen opgenomen in een ziekenhuis in Venlo.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 7763 stuks, waarvan 2243 runderen, 230 graskalveren, 76 vette kalveren, 2117 nuchtere kalveren, 2131 schapen, 41 geiten, 925 slachtvarkens en 1210 slachtrunderen.

Prijzen in guldens: melk- en kalfkoeien 1975-3100, guiste koeien 1550-2450, kalfvaarzen roodbont 2275-3125, zwartbont 1725-2475, klamvaarzen 1875-2300, guiste vaarzen 1725-2000, pinken 1350-1650, graskalveren 925-1250, nuchtere kalveren voor fok of mesterij roodbont 425-640, zwartbont 390-560, weideschapen 150-180, zuiglammeren 140-185, vette schapen 175-220 en vette lammeren 200-245.

Prijzen per kilogram geslacht gewicht: stieren 1e kw. 7,15-7,75, 2e kw. 6,40-7,10, vaarzen 1e kw. 6,95-8,00, 2e kw. 6,40-6,85, koeien 1e kw. 6,65-7,85, 2e kw. 6,10-6,60, 3e kw. 5,80-6,05 en worstkoeien 4,95-5,59. Prijzen in guldens per kilogram levend gewicht: vette kalveren 1e kw. 5,20-5,30, 2e kw. 5,00-5,15, 3e kw. 4,75-4,95, nuchtere slachtkalveren 1,45-1,65, slachtzeugen 1e kw. 2,35-2,40, 2e kw. 2,30-2,35, 3e kw. 2,22-2,28 en slachtvarkens 2,48-2,55.

Overzicht: (resp. aanvoer, handel en prijzen). Melk- en kalfkoeien groter - redelijk - ongeveer gehandhaafd; guiste koeien ruimer - redelijk goed - vrijwel stabiel; graskalveren iets groter - lui - flauw prijshoudend; vette kalveren groter - traag - moeizaam of niet te handhaven; nuchtere kalveren minder groot - rustig - duur; schapen en lammeren groter - redelijk vlot - stijf prijshoudend; slachtvee even ruimer - redelijk goed - prijshoudend en slachtzeugen groot - kalm - iets aflopend.

Goede morgen Opa v.d. Donck

Proficiat met Uw 56ste verjaardag

Pascal

De praktijk van tandarts

Lambermont

te Heerlen is gesloten op **donderdag 10 en vrijdag 11 augustus.**

Spoedgevallen overige tandartsen.

Auto's en motoren

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. onder garantie, ASCONA 16 77, 76, 74, Kadett special 78, 77, 76, 73, Vauxhall Viva 1600 automaat 75, Chevette 75, Renault 5 L 76, Peugeot 304 76, 204 75. Iedere keuring toegest. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13 Voerendaal.

---

*De Heer is mijn herder
er zal mij niets ontbreken.*

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden, rustig en kalm, in het bejaardentehuis De Kruisberg te Brunssum, van onze lieve vader, schoonvader en grootvader

Jan Willem van Velsen

weduwnaar van

KATHARINA VAN DER LIPPEN

Hij werd 83 jaar.

De bedroefde familie:

Brunssum: **L. Geraads-van Velsen**
P. H. Geraads
C. van Velsen
A. van Velsen-Muijs
J. W. van Velsen
M. van Velsen-Schoffelen
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 9 augustus 1978
Bejaardentehuis De Kruisberg, Kruisbergstraat 47.
Correspondentieadres: Molenstraat 66, Brunssum.

De rouwdienst, geleid door Ds. Verhaere, zal gehouden worden op vrijdag 11 augustus a.s. om 14.00 uur in de Bethelkerk aan de Heugerstraat te Brunssum, waarna wij hem ter aarde zullen bestellen op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar. Bijeenkomst aan voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor busvervoer van de kerk naar de begraafplaats en terug is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

*Bewaar een woord voor mij in
uw stilte, o wereld, wanneer
ik dood ben: „ik heb liefgehad".*

Mathieu Dautzenberg

* 13-8-1917 – † 9-8-1978

echtgenoot van

MIA VAN MULKEN

Stein: **Elly en Koos**
Miranda en Cor
Stein: **Peter en Margriet**
Annette
Stein: **Jacques en Annie**
Audrey
Urmond: **Hilda en Piet**
Jos
Stein: **Lilianne en Hein**
Familie Dautzenberg
Familie van Mulken

Stein, 9 augustus 1978
Kruisstraat 83.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 12 augustus a.s. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein.
Vrijdagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel begr.ond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19.00-20.00 uur.
Geen condoleance.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Maria Ida Frissen-Schillings

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Haar kinderen
kleinkinderen
achterkleinkinderen

Spaubeek, augustus 1978

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

---

†

Bedroefd om het verlies, maar vervuld van diep respect voor de wijze waarop hij heeft geleefd, geven wij u kennis, dat God na een langdurige ziekte, maar toch nog vrij onverwacht tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hubert Dreuw

echtgenoot van

Maria Souren

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **Maria Dreuw-Souren**
Simpelveld: **Michel Dreuw**
Thea Dreuw-Szpak
Huub en Fieny
Marion
Erik
Nieuwenhagen: **Sjef Dreuw**
Sophie Dreuw-Eijdems
Marjo en Wim
Wim
Nieuwenhagen: **Trautje Motoh-Dreuw**
Ger Motoh
Ubach over Worms: **Annie Kerff-Dreuw**
Harry Kerff
Roger
Familie Dreuw
Familie Souren

Nieuwenhagen, 9 augustus 1978
Dorpstraat 47

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 12 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Kleikoelenweg.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis vrijdag 11 augustus om 19.30 uur in genoemde parochiekerk.
Bezoek chapelle ardente Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen van 18.15-18.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.



†

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid en dienstbaarheid aan anderen, overleed heden na een korstondig ziekbed, voorzien van het sacrament der zieken in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn dierbare broer, onze goede zwager, oom, neef, huisgenoot en vriend

Hubert Heiligers

Huisarts te Heerlen

geboren 22 december 1905 te Heerlen

Wijnandsrade: **M.H.J. Widdershoven-Heiligers**
G.W.J. Widdershoven
Brunssum: **A.V.M. Mey**
Heerlen: **Elly Theelen**
en zijn neven en nichten

Heerlen-Molenberg, 8 augustus 1978
Kerkraderweg 60

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd, Molenberg Heerlen, waarna bijzetting in het familiegraf op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de pastorie.
Rozenkransgebed waarna avondmis vrijdag 11 augustus as. om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen

---

† In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 77 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Anna Evertz

echtgenote van wijlen

MATHIEU SCHROTEN

Ransdaal: **W. J. Schroten**
C. M. P. Schroten-Toussaint
Liane, Natascha
Heerlen: **M. S. Pellegrom-Schroten**
P. Pellegrom
Anja

Corr.adres: Ranzaerstraat 6,
6311 AK Ransdaal.
8 augustus 1978.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 12 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Paus Pius X te Molenberg Heerlen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Akerstraat.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Lückerheidekliniek Chèvremont, dagelijks van 18 tot 19.30 uur.

---

†

Met droefheid delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament in het de Weverziekenhuis te Heerlen, in de ouderdom van 66 jaar, mijn geliefde man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harrie Meeks

echtgenoot van

Sophia Vraets

Heerlerheide: **Mevr. S.M. Meeks-Vraets**
Hulsberg: **Mia en Albert Borghans-Meeks**
Nico
Brunssum: **Dora en Chris Peeters-Meeks**
Brunssum: **Elly en Meindert Dijkstra-Meeks**
Familie Meeks
Familie Vraets

Heerlerheide, 8 augustus 1978.
Cookstraat 169.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 12 augustus as. in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg Heerlen, om 11.00 uur, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Eucharistieviering vrijdag 11 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Het is alweer een jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen van haar, die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Josephina Eppels-Heinrichs

Nog diep bedroefd om het heengaan en de leegte, die is ontstaan, herdenken wij haar in de eerste jaardienst, die gehouden zal worden op zondag 13 augustus as. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Ubach over Worms.

M. J. Eppels
Kinderen en kleinkinderen

Don Boscolaan 5
Ubach over Worms

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Loek Beaujean

echtgenoot van

Alexandra Bayens

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. Alexandra
Beaujean-Bayens
Familie Beaujean
Familie Bayens

Nuth, augustus 1978
Parklaan 46

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 13 augustus 1978 om 11.45 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Hoensbroek-Mariarade.

Vervolg familieberichten zie pagina 19

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het ziekenhuis te Sittard, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa, broer, zwager, oom en neef

Josephus Hubertus Eduard Hanssen

echtgenoot van

MARIA BERTHILIA CONINX

Nieuwstadt: **M. B. Hanssen-Coninx**
Doenrade: **Sjra en Sophie Hanssen-Quix**
Eddy en Jolanda
Nieuwstadt: **Guy en Jessie Hanssen-Arets**
Nicole en Richard
Nieuwstadt: **Paulette en Ton Zeelen-Hanssen**
Ronny en Maurice
Dieteren: **Jannine en Thei Janssen-Hanssen**
Diana en Irene
Sittard: **Piet en Helma Hanssen-Horion**
Karsten en Murielle
Familie Hanssen
Familie Coninx

Nieuwstadt, 9 augustus 1978
St. Janshof 7

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 12 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Vrijdag om 18.45 uur rozenkrans, waarna om 19.00 uur avondmis voor de overledene in voornoemde kerk.
Bezoekuren rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 18.45 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Josephina Cobben

weduwe van

JAN BUDE

op de leeftijd van 79 jaar.

De bedroefde familie

Heerlerheide: **Fr. L. Budé**
A. M. Budé-Ummels
Marlies, Jo
Marie-José
Wilma
Brunssum: **J. W. Budé**
M. G. H. G. Budé-Theunissen
Guido
Eddy
Heerlerheide: **J. Budé**
M. C. H. Budé-Ritzen
Marion
Josine
Familie Cobben
Familie Budé

Heerlerheide, 8 augustus 1978
Heerenweg 342

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op zaterdag 12 augustus om 14 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Vrieheide, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleances.
Vrijdag om 19 uur avondwake in genoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100, gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Veel te vroeg naar menselijk inzicht, na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, is plotseling van ons heengegaan, in het O.L. Vrouwe-Gasthuis te Amsterdam, gesterkt door de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 46 jaar, mijn lieve man en onze zorgzame vader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jean Hubert Gerard Paquay

echtgenoot van

MARIA PAULINA LEONIE CORTENRAEDE

De bedroefde familie:

M.P.L. Paquay-Cortenraede
Paula en Bea
Familie Paquay
Familie Cortenraede

Eijsden, 7 augustus 1978
Breusterstraat 44a.

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 12 augustus as. om 11... uur in de St. Martinuskerk te Breust-Eijsden.
Bijeenkomst in de kerk om 11.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag om 19.30 uur vigiliedienst in bovengenoemde kerk.
Jean is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden. Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16... en van 19.00 tot 20.00 uur.

MET "VANDAAG EN MORGEN"

Paul van Vliet opent nieuw seizoen schouwburg Heerlen

HEERLEN – Paul van Vliet opent op 12 september het nieuwe seizoen in de Heerlense stadsschouwburg. Hij blijft er vier dagen met het programma 'Vandaag en morgen'. De voorstellingen zijn verdeeld over de verschillende series: Cocktailserie, Piccadillyserie en Cabaretserie. De directie rekent erop, dat het telkens een uitverkocht huis zal worden, een teken dat deze Haagse cabarettier aan de top van de mogelijke populariteit is gekomen. Hij wordt dezelfde maand nog gevolgd door Jasperina de Jong, voor wier show 'Thuis Best' drie avonden zijn gereserveerd.

Het wordt voorts in de schouwburgen toch voornamelijk het weerzien van jonge of al ouder wordende bekenden. Neerlands Hoop komt op 23 en 24 oktober met Kiss me Kate, Fons Jansen op 13 en 14 november met '5' nadat op 9 november Ted de Braak het publiek al zal hebben geamuseerd. Cabaret Don Quishocking komt met 'Zeker iets verkeerds gegeten 2' op 30 november. En zo komen ze allemaal aan de beurt, onze beroeps-entertainers: Gerard Cox op 16 januari, theater Wim Zomer op de 19e van die maand in 1979, Tekstpierement met 'Van wie zou dát nou zijn' op 10 maart, Henk Elsink met 'Theater & thuis' op 2 en 3 april en Marijke en Sieto Hoving met Geloof, Hoop en Liefde op 1 mei. Voor de liefhebbers van iets bijzonders zijn er I Colombaioni, de fameuze clowns uit Italië, groots in hun eenvoud. Leg die datum vast: 27 april.

Ook het toneelrepertoire zal bekend zijn: Globe brengt de 'Mooie Helena', een toneelbewerking naar 'La belle Hélène' van Jacques Offenbach, 'De Misanthroop' van Molière en 'Minna von Barnhelm' van Lessing, toneelgroep Theater komt met 'Alles voor de tuin' niet het boeiendste stuk van Albee, maar ook met het stuk 'Trilogie van het weerzien' van Botho Strauss en dat in de regie van de oud-Heerlenaar Ger Thijs. Het Publiekstheater brengt de tragedies van Sophocles Oidipous rex samen met Oidipous in Kolonnos', een klassieke avond van niveau, mag men aannemen, het zware stuk van Sartre 'Vuile Handen' en Agnes Berbauer, dit op de data 17 oktober, 28 maart en 5 februari.

Voor de operaliefhebbers is de datum 10 december te reserveren. Het Centre Lyrique de Wallonië uit Luik brengt dan een groots gemonteerde 'Othello', de opera van Verdi. De Mozartoper Salzburg zal ook in Heerlen acte de présence geven en wel met 'Die Entfürung aus dem Serail' op 17 januari. Het Landestheater Detmold treedt op met de opera 'Orpheus und Euridike' van Christoph von Gluckx op 26 april. Het L.S.O. is er op 16 september met Figaro's Hochzeit van Mozart en 9 maart met Die Lustige Witwe, voorts met concerten op 22 september, 20 oktober, 15 december, 12 januari 1979, 30 maart en 4 mei, de laatste avond onder leiding van Lucas Vis met een programma dat gaat onder het motto: 'Voorlopers van en lijnen naar de popmuziek'.

Er zijn verschillende vrije voorstellingen, dus buiten de series, waarbij een optreden van Paul van Vliet, het bekende ensemble Brasil Tropical en de eveneens bekende dansers en zangers van Fiësta Gitana. Iets nieuws voor de cabaretliefhebbers biedt de reeks 'Kleintje kleinkunst'. Op 12 oktober begint die reeks met 'Krullen van jezelf', een minimusical van Sytha Bolt en Tetske van Ossewaarde, op 28 november is er het Lagelandencabaret, op 20 januari 'Kabaret zonder filter' met Guido de Wijs en het Krisistheater opgericht in 1973 dat op 4 april verschijnt.

Voor 65-plussers is er de mogelijkheid van plusminus 50 procent reductie op de toegangsprijzen van voorstellingen die door de stadsschouwburg worden georganiseerd.

● *Spelersgroep „Oidipous"*

Kiwanis is op Luikse markt in Wahlwiller

HEERLEN – De leden van de serviceclub „Kiwanis" uit Heerlen en tal van andere plaatsen in Zuid-Limburg gaan de markt op. Zaterdag 12 en zondag 13 augustus zullen zij een tweetal stands bemannen op de grote Luikse jaarmarkt te Wahlwiller. Doel van de Kiwanis-club is het ontplooien van sociale activiteiten. Krachtens hun devies „Wij Bouwen" willen de leden door zelfwerkzaamheid geld inzamelen om bepaalde projecten, die buiten de bestaande subsidieregelingen vallen te subsidiëren.

Momenteel ijveren zij voor twee projecten in de ziekenhuizen van Heerlen en Maastricht. Voor dit doel trachten zij in Wahlwiller goederen, waaronder een prachtige collectie door de dames van de leden vervaardigde poppen aan de man en de vrouw te brengen. „Dat zelf doen is hoogst belangrijk", zegt de Heerlense zakenman Jan van den Burg, een der leden van de club. „Je kunt voor een of ander goed doel je beurs trekken en een gift schenken. Maar onze club geeft er de voorkeur aan om zelf het nodige werk te verzetten om geld bijeen te brengen voor humanitaire instellingen. Daarom hebben de dames fraaie voorwerpen vervaardigd die de leden op de Luikse jaarmarkt in Wahlwiller gaan verkopen. Dat samendoen versterkt de onderlinge band en is nog gezellig ook".

De hele jaarmarkt staat bovendien in het teken van hulpverlening aan charitatieve en humanitaire instellingen. Behalve de Kiwanis zijn present het Rode Kruis, Amnesty International, de vredesbeweging Brunssum, de missieprocuur van de paters Franciscanen en de Zonnebloem. De jaarmarkt wordt bijzonder omvangrijk evenals de kermis. De muziek en de show in de feesttent worden voor een groot gedeelte gemaakt door orkesten en artiesten uit de Mijnstreek, onder meer door de succesvolle popgroep The Goldwings, Bert Smith and the Key, country-folkzanger Rick Freeman en het duo Huub Ahsmann en Mattie Poels met gitaar, fluit en zang. Disk-jockey Lex Nelissen fungeert onder meer als speaker. Het feest wordt zaterdag 12 augustus om 16.00 uur geopend. Zondagmorgen gaan de stands al om 11 uur open.

Open dag Pablo Lara

SCHIN OP GEUL – De uit Spanje afkomstige keramist Pablo Lara, bekend om zijn keramische werken in nieuwe realitische stijl, zal op zondag 13 augustus in hotel-restaurant Geulzicht te Schin op Geul een open dag houden. Hij toont dan zijn jongste werk dat daarna naar Ierland gaat waar hij voor een tentoonstelling werd uitgenodigd. De toegang is vrij.

Beraad over voedingsbond

VALKENBURG – Vandaag of morgen gaan de Gezamenlijke Horecabedrijven Valkenburg zich beraden over de felle kritiek die Wil van Santen en Hans Lewis hebben gespuid op de Valkenburgse horeca. Een schrijven van beide heren is nog niet binnengekomen. Vandaar dat het beraad in eigen kring zal plaatsvinden. „Eerst de emoties wat laten zakken" verklaart voorzitter Marcel Sleypen waarom men gisteren niet meteen aan het vergaderen sloeg.

„Rood bonte" showt in Ell

Van onze verslaggever

ELL – Na enkele uitstekend geslaagde shows van het H-Vee presenteert zich momenteel de Limburgse Rood-Bonte. Na Ohé en Laak waar de jury hoog de loftrompet stak over het aangevoerde vee uit de Centrale Sittard, demonstreert Het L... van Weert op zaterdag 12 augustus met enkele honderden stuks in Ell.

Om half tien verwacht de jury v... zen, jongere en oudere dieren in d... verse ringen. De show is op het ter... van de familie H. Corstjens aan Brandvenstraat. In de voormiddag vinden de individuele keuringen plaats in de vele categorieën melkvaars tot produktieklas... 's Middags komen de bedrijfs- en gefokte groepen aan de beurt, eve... de kampioenschappen. Naast de ... van de beste dieren uit elke cate... gaat de belangstelling uit naar de kiezing van dieren in de klassen v... zen, jongere en oudere koeien.

Thorpe krijgt steun kiezers

LONDEN – De liberale politicus Jeremy Thorpe, die er van wordt beschuldigd betrokken te zijn geweest bij een complot tot een moord, heeft gisteren de steun gekregen van aanhangers in het Zuidwestengelse kiesdistrict Noord-Devon, dat hij reeds 19 jaar in het Lagerhuis vertegenwoordigt. Hij houdt vast aan zijn voornemen om zich bij de komende verkiezingen opnieuw kandidaat te stellen. Verwacht wordt dat Britse kiezers in oktober naar de stembus zullen worden geroepen.

In de landelijke liberale partij zijn de meningen verdeeld over de vraag of Thorpe er ter wille van de partij beter aan zou doen, zich terug te trekken. Vrijdag jl. werd Thorpe officieel met drie anderen in staat van beschuldiging gesteld, omdat zij p... nen zouden hebben beraamd een ... wezen vriend van de liberale leider uit de weg te ruimen. Deze heeft her... delijk beweerd in het verleden een homofiele relatie met Thorpe te hebben gehad, hetgeen deze steeds heeft ontkend. Naar aanleiding van de zaak was Thorpe al eerder afgetreden als landelijk leider van de liberalen.

Verleden gaat tellen bij Uefacuptoernooi



● *Dick Nanninga aan de bal tijdens de wedstrijd Roda JC-FC Oda. Theo de Jong staat binnen speelbereik.*

BERN – De toewijzing van het aantal plaatsen van elk land in het Uefacuptoernooi wordt afhankelijk van de sportieve prestaties van de clubs van dat land verricht in de drie toernooien om de Europese voetbalbekers. De nieuwe regeling gaat in 1980 in. Rekening zal worden gehouden met de verrichtingen van de clubs van elk land in de laatste vijf jaar.

Nieuw is ook dat de winnaar van de Uefabeker het volgende seizoen zeker is van Europacupvoetbal. Indien die club zich namelijk niet zou plaatsen voor het toernooi van de landskampioenen of dat van de bekerhouders heeft het team het recht deel te nemen aan de strijd om de Uefabeker.

De 64 plaatsen in het toernooi zullen als volgt worden verdeeld: drie nationale bonden mogen vier clubs inschrijven, vijf krijgen drie plaatsen, dertien landen zijn door twee teams vertegenwoordigd en elf door één.

Voor elke overwinning die een club heeft behaald in een van de Europese toernooien wordt twee winstpunten gegeven, voor elk gelijkspel één. Een bonuspunt wordt voorts toegekend voor elk team dat zich heeft geplaatst voor respectievelijk de kwartfinales, halve finales en de eindstrijd. Per land worden de punten opgeteld en vervolgens gedeeld door het aantal clubs dat in die periode aan de toernooien heeft deelgenomen.

De nationale bonden worden vervolgens gerangschikt aan de hand van het verkregen quotiënt. De drie met het hoogste getal mogen vier clubs afvaardigen, de vijf die daarop volgen drie, de volgende dertien twee en de overige één.

Voor de indeling van het seizoen 1980/81 zijn de verrichtingen van 1974/75, 1975/76, 1976/77, 1977/78 en 1978/79 bepalend.

Voor het seizoen 1981/82 valt 1974/75 af en wordt 1979/80 toegevoegd en zo vervolgend.

De „cijfers" voor Nederland in de afgelopen vijf seizoenen zijn:

1973/74: EC 1 Ajax 2 pnt., EC 2 NAC 1 pnt., EC 3 FC Twente 7 pnt., Feyenoord 20 pnt. Totaal 30 : 4 = 7,5.

1974/1975: EC 1 Feyenoord 5 pnt., EC 2 PSV 15 pnt., EC 3 FC Twente 18 pnt., Ajax 6 pnt., FC Amsterdam 12 pnt. Totaal 56 : 5 = 11,2.

1975/1976: EC 1 PSV 13 pnt., EC 2 FC Den Haag 11 pnt., EC 3 Feyenoord 0 pnt., Ajax 8 pnt. Totaal 32 : 4 = 8.0.

1976/1977: EC 1 PSV 4 pnt., EC 2 Roda JC 0 pnt., EC 3 Feyenoord 11 pnt., Ajax 2 pnt. Totaal 17 : 4 = 4,25.

1977/1978: EC 1 Ajax 9 pnt., EC 2 FC Twente 13 pnt., EC 3 PSV 22 pnt., AZ '67 6 pnt. Totaal 50 : 4 = 12,5.

PROFCLUBS OEFENDEN



● *John Meuser ligt uitgeteld op de grond. Manager Coerver over de gewonde Roda JC-er: „Hij heeft een fikse enkelblessure".* →

Roda JC 5 - FC Oda 1

van onze medewerker
JO KERSTEN

BOSHOVEN/WEERT – „Als we het onder een verschil van zes doelpunten houden, mogen we niet mopperen". Zo was de stemming in het kamp van FC ODA in het Weerter kerkdorp Boshoven gisteravond voor de oefenpartij tegen Roda JC, dat met 5–1 zegevierde. Iets anders dan een duidelijke overwinning tegen de tweede klasser zou voor de formatie van trainer Jacobs een blamage zijn geweest, maar toch speelden de Kerkradenaren niet groots. Weliswaar dikteerden zij gedurende de volle negentig minuten de wedstrijd, maar met de mogelijkheden werd niet erg zorgvuldig omgesprongen.

Het begon veelbelovend voor de eredivisie-elf. Na zes minuten keken de gastheren al tegen een 0–2 achterstand aan. In de derde minuut was Dick Nanninga suksesvol en drie minuten later kon Theo de Jong doelman Wim Ashman voor de tweede keer het nakijken geven. Toen stokte het bij Roda JC.

De combinaties liepen niet zoals dat behoorde te zijn en FC ODA was over de eerste schrik heen en poogde een enkele maal zelfs in de aanval te gaan, maar die werd deskundig door Ziegler, de Wit, Broeks of Pfeiffer afgestopt, zodat Dacier – Jongbloed was niet bij de selectie aanwezig – nauwelijks in contact kwam met de bal.

Na een kwartier spelen moest Meuser het veld ruimen wegens een blessure en hij werd vervangen door Jens Kolding. Voor de rust wist Roda JC het net niet meer te vinden. Vermeulen en Koster waren zwak in het schieten en Nanninga zag zijn befaamde kopstoten meerdere keren naast het heiligdom van Ashman gaan, die overigens enkele malen goed wist in te grijpen. In de spits moest Roda het derhalve hebben van Nanninga en Theo de Jong.

Vijf minuten na de hervatting kon de Jong zelfs voor geheel open doel de bal niet op de juiste plaats deponeren, maar Nanninga deed het enkele minuten later beter en kopte keurig 0–3 in. In de 58ste minuut werd van Driel de held van FC Oda, toen hij Pfeiffer en Dacier uitspeelde en beheerst 1–3 aantekende. Het werd in de 68ste minuut 1–4 door een eigen doelpunt, toen een kopbal van Nanninga niet werd weggewerkt en 1–5 door een kopbal van de opgekomen Pfeiffer, die de voorzet van Nanninga afrondde. Het werd in Weert een kasstuk, want nagenoeg drieduizend kijkers omzoomden het nieuwe veld van de gastheren.

Opstelling Roda JC: Dacier, Ziegler, de Wit, Pfeiffer, Broeks, Meuser (15. Kolding), de Jong, Toonstra, Koster, Nanninga en Vermeulen. Scheidsrechter: van Hoef uit Weert.



● *Eddy Eurlings, de doelman van Almania toont zijn kunnen bij een aanval van Fortuna SC. Joop Titaley springt op. Engbersen en Van de Berg kijken toe.*

Fortuna SC had handen vol aan Almaniaploeg

ALMANIA-FORTUNA SC 2-3 – 48. Colombain (penalty) 0–1; 49. Harry Driessen 1–1; 53. Van Daele 1–2; 73. Titaley 1–3; 76. Harry Driessen 2–3.
Scheidsrechter: Bosch. Toeschouwers 500.

BROEKSITTARD – Een Fortuna SC dat, na de knappe prestatie van afgelopen zondag tegen Sparta, voor de rust waarschijnlijk op zijn lauweren rustte, ondervond van Almania knappe tegenstand. De amateurs waren na de afstraffing die ze van Caesar hadden gekregen duidelijk op revanche uit.

Konden ze zich daarvoor een betere tegenstander wensen dan de betaalde voetballers en stadsgenoten van Fortuna SC? Hoe het ook zij, toen de 22 acteurs gingen rusten, was de stand nog altijd 0–0. In de tweede helft moest er een strafschop aan te pas komen, om de Fortunezen op voorsprong te brengen. Colombain benutte de kans feilloos: 0–1. De Broeksittardenaren hadden in dezelfde minuut echter hun antwoord klaar. Na een snelle uitval kwam Harrie Driessen (ex-De Ster) vrij voor Geilman en maakte geen fout (1–1). Een paar minuten later verkeek Hennie Urlings zich op een schot van verre afstand van Joop van Daele (1–2). Toen Jopie Titaley in de 72ste minuut profiteerde van een foutje in de Almania-defensie (1–3) dachten de toeschouwers dat Fortuna op weg was, om de 5–1 score van Caesar op zijn minst te evenaren, zo niet te verbeteren, maar de rood-wit-blauwen wensten zich nog niet gewonnen te geven. Harry Driessen speelde op knappe manier de geelgroene-verdediging uit en scoorde met een magnifiek doelpunt: 2–3. Het is duidelijk dat bij het eindsignaal alleen de amateurs juichten.

Overigens speelde Fortuna SC vanavond dus toch weer met Bram Geilman in het doel. De pogingen om een tweede keeper aan te trekken zijn nog niet met succes afgerond.

Trainer Castenmiller: „Het is een moeilijke zaak om op dit tijdstip een klassekeeper alsnog aan te trekken".

Wereldrecord discuswerpen

OOST-BERLIJN – De Oostduitse atleet Wolfgang Schmidt heeft tijdens wedstrijden in Oost-Berlijn het wereldrecord discuswerpen verbeterd. Drie weken voor het begin van de Europese atletiekkampioenschappen in Praag wierp Schmidt in zijn woonplaats de discus 71,16 meter. Hij kwam daarmee dertig centimeter verder dan de vorige wereldrecordhouder Mac Wilkins uit de Verenigde Staten, die op 1 mei 1976 in San José een afstand van 70.86 meter had overbrugd.

ST. ETIENNE – De Franse international Michel Platini, die in de competitiewedstrijd Saint Etienne-Nancy werd geblesseerd, blijkt een drievoudige beenbreuk te hebben opgelopen. De sterspeler van Nancy is voor tenminste drie maanden uitgeschakeld. Platini, die ten val kwam, brak zijn enkel op twee plaatsen alsmede zijn kuitbeen.

FC VVV verloor

GROESBEEK – FC VVV heeft ook de in de uitwedstrijd tegen de oostelijke hoofdklasser de Treffers nog niet kunnen imponeren. De Venlose formatie lijkt, gezien de magere resultaten in voorgaande oefenduels niet of maar uiterst moeizaam tot score te komen. In het Gelderse Groesbeek verloor het FC VVV-team waarin zes spelers van de A-selectie uitkwamen, met 1-0.

Thies Kersten gaf in de 85-ste minuut vanuit een penalty doelman Vieten het nakijken en daarmee de thuisclub de overwinning. VVV-trainer Hans Kroon: „Dit soort wedstrijden is voor de amateurs een erezaak. Toch had de wedstrijd voor rust allang beslist kunnen zijn als Hilkens c.s. niet zo pechvol was geweest met hun schoten. Er is althans beter gespeeld dan in vorige oefenduels en dat stemt me optimistisch. Ik heb bewust enkele 19-jarige spelers zoals Willy Bothmer, Cees van de Boorgaart en Ton Gubbels een kans gegeven. Ze hebben aan mijn verwachtingen voldaan. „Pluspunten waren volgens Kroon ook dat Rob Monnee na een afwezigheid van bijna een jaar zijn rentree maakte voor een halve wedstrijd evenals de van een meniscusoperatie herstellende Harry Schreurs. André Oostrom speelde voor het eerst een hele wedstrijd uit. Linksbuiten Henk Janssen sukkelt met een bloeduitstorting in de heup en is voorlopig uitgeschakeld.

Voorstopper Monnee zal, aldus Kroon, vanavond in de Koel een hele wedstrijd meespelen als GC VVV om 19.00 uur aantreedt tegen Tottenham Hotspur.

AS Eupen met 2–0 geklopt

EHC testte volop nieuwe aanwinsten



● *De nieuwe aanwinst van EHC, de Duitser Wingenfeld, neemt het doel van AS Eupen onder vuur.*

HOENSBROEK – EHC won de oefenwedstrijd tegen AS Eupen met 2–0. Aan deze uitslag werkten de Belgen mee, door iedere kans, hoe groot ook, niet te benutten.

Na een sfeerloze eerste helft, bracht de tweede helft beter voetbal. Eupen-verdediger Déberg verscheen alleen voor doelman Frits Smeets, doch faalde jammerlijk.

Dit feit zorgde er wel voor dat de wedstrijd een beter aanzien kreeg.

Er werd sneller gespeeld en de kombinaties werden beter. Een samenspel tussen Lambert Verdonk en EHC-aanwinst Karl Wingenfeld, bracht eerstgenoemde vrij voor doelman Scholten. De inzet werd niet voldoende afgeweerd, wat Wingelfeld de kans gaf om 1–0 aan te tekenen. Eupen had een antwoord: liefst twee Belgen verschenen alleen voor doel, maar Ordenes koos voor: over!

Zelfs vanaf de elfmeterstip zocht Keutgen het te hoog. EHC probeerde het met afstandsschoten: Eupen-doelman Scholten bleef meester. De Belgische aanvallers weigerden de beste kansen te benutten. Toch zou Eupen scoren, ... in eigen doel!

EHC: v.d. Zanden (Smeets) – Krul, Pelser, Den Edel, Smit, Baur, Maas, Verdonk, Goossens (Quadackers), Wingenfeld, Corduwener (Suat Al).

Eupen: Scholten – Déberg, Gilson, Muller, Arts, Ordenes, Verdin, Hofland, Wissenburg, Keutgen, Esser.

De KONINGIN, haar mode-ontwerper en de valse baron DE ROTHSCHILD...

Waarom vluchtte de couturier van de koninklijke familie na een politie-inval naar het buitenland?

Actie van Soestse politie voorkwam schandaal op koninklijke soirée.

De meest schokkende serie van het jaar compleet met alle details; alléén in PRIVÉ!

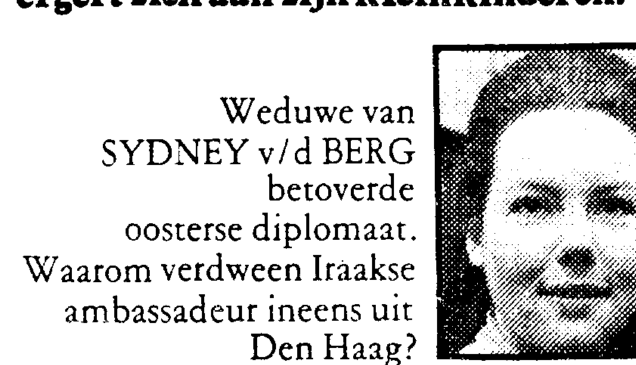


TV-spel bracht Haarlemse vrouw tot zelfmoord.

Hoe **PIETER VAN VOLLENHOVEN** voor weinig geld zoveel geniet.

PRINS BERNHARD ergert zich aan zijn kleinkinderen.

Weduwe van SYDNEY v/d BERG betoverde oosterse diplomaat. Waarom verdween Iraakse ambassadeur ineens uit Den Haag?



Hoe de TV-omroepster letterlijk zijn reddende engel werd.

Ex-minister BOERSMA's romance met ALICE OPPENHEIM.

De zeven dochters van **PENNEY DE JAGER**

Elke avond TV-kijken maakt u ziek.

De wonderbaby van de eeuw.

Amsterdammer: 'Ik werd invalide door een UFO!'



Dat staat alléén in PRIVÉ liefde op 't eerste gezicht

Overal te koop, f.1,30 of, bel even voor een abonnement: 020-585.3190

TE GEK... DIE TOERENTELLER!

„De bromfiets met de vele extra's"

- leverbaar in zwart en blauw
- wiegframe
- schijfremmen
- knipperlichten
- toerenteller

De complete bromfiets!
Prijs: ƒ 2199,–
of aanbetaling: ƒ 529,-
rest v.a. ƒ 20.20 per week.

YAMAHA RD50M

Er is al een YAMAHA-bromfiets vanaf ƒ 1850,–

BROMFIETSSPECIALIST

MATH. SALDEN LIMBRICHT

„'n begrip op bromfietsgebied"

Door omstandigheden voor direct

deelname gezocht voor jacht in Duitsland

± 75 km vanaf grensovergang Posterholt. Groot ± 1000 ha, waarvan ± 500 ha vlakjacht. Ook ruime afschotten voor grofwild.
Br. on. no. 0803 LD Heerlen

WILT U BIJVERDIENEN

door bezorgwerkzaamheden te verrichten in de ochtenduren (ca. 2 uur) in

SPAUBEEK

Bel dan tijdens de kantooruren (8.30-17.00 uur) 04494-46868.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

Dieren

Te k. BLAUWSCHIMMEL stokmt. 1,38, tel. 045-212327.

Jonge KATJES gratis af te halen, Beneluxlaan 16, Vrieheide-Hrl.

Dobermann PINCHER, 2,5 jr. m. stamb. te k. ƒ 150,–. Kruisstr. 10, Hrl.

Te k. tamme sprekende BEO, Kennedystraat 20, Waubach.

Te k. 8 weken oud BRAKWIPPERTE, en 10 fretten. Klein Graverstr. 189 Kerkrade-West.

Te k. DISCUSAQUARIUM 100x40x45 cm geheel compleet, 5 discussen Filterpomponderstel en boekenplank, Wilhelminastr. 45 Schaesberg, tel. 045-315203.

Te k. 3 POEDELTJES, 5 wk., Beekstraat 4, Rennemig. Heerlerheide.

Yorkshire TERRIERTJES en dwergtekkeltjes, kennel van Monlito, Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. nest D. HERDERS lang en korth. zonder pap. Ingeënt en ontw. ƒ 150,–, Schandelerstraat 44, Heerlen.

Jonge HONDJES, gratis af te halen. Oranjelaan 7, Geleen.

Te k. WELSH-PONY stokm. 1.26, goed bereden met hoofdstel en zadel. Te bevr. Heerweg 58d, Heerlen, tel. 045-211162.

Te k. 5 jonge Dts. HERDERS, 7 weken oud, geënt en ontwormd, pr. n.o.t.k. Frederikagracht 47, Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie Yorkshire TERRIERTJES en pekineesjes met stamboom. Nachtegaalstr. 40, Geleen, na 13 uur.

Nest jonge D. HERDERS, Dr. Kuypersstr. 6, Urmond.

Huwelijk

Waar zoekt u uw LEVENSPARTNER? Natuurlijk nog altijd op het „Bal der einsame Herzen". Iedere dinsd., donderd., vrijd. 20.00 u. Ober Bayern, Akerstr. 150, Hoensbroek.

Alleenst. MAN, 53 jr., ongehuwd, z.k.m. alleenstaande vrouw. Discr. verz. Br.ond.no. 0796, LD Heerlen.

Ik zoek een gewone gezonde serieuze VROUW van ongeveer 40 jaar. Reageer gerust, een gesprek doet meer dan een advertentie. Br. o. nr. BR 289 L.D. Brunssum.

Heer zkt. kennism. m. all. staande VROUW tot 65 jr. Br.o.n. A 258 LD-Hrl.

Rk. vr.gez. AKKERBOUWER oud midd. 40 wnt. all. op een boerderij in bez. van auto zkt. langs deze weg kennm. m. rk meisje niet gesch. v. 28-40 jr., dat hart heeft voor het boerenl. en houdt van humor gezelligheid enz. Br.o.n. E 258 LD-Hrl.

Nette ZAKENMAN 31 j. schuldloos gescheiden met eigen huis zoekt serieuze kennismaking met jonge dame, schuldloos gescheiden en/of kind geen bezwaar. Alle serieuze brieven worden beantwoord. Br.ond.nr. Ni 7211, LD Nieuwenhagen.

Nette heer, 48 jaar, schuldloos gescheiden zoekt seieuze kennismaking met nette vrouw met goed en zacht karakter. Alleen serieuze brieven worden beantwoord, liefst met foto. Br.ond.no. Ni 7212, LD Nieuwenhagen.

Wed. 63 jaar van gewezen zakenman, intelligente nette verschijning, zeer goed karakter en huiselijk, niet afhankelijk, met woning, wenst KENNISMAKING met dito nette serieuze man om rustig de eenzaamheid op te lossen. Br. on. nr. NI 7210 LD Nieuwenhagen.

Beschaafde dame, 49 jr, zoekt VRIEND. Br. met naam, adr. evt. tel. nr. ond.nr. 0800 aan LD Heerlen worden beantwoord. Foto o.e. retour.

Nette JONGEMAN vast werk, 25 jr. met auto, zoekt beslist net meisje. Br. liefst met foto worden beantw. ond. nr. S 368 LD-Sittard.

Sociëteit Heerlen ver. v. ALLEENSTAANDEN elke maand. en donderd. gezellig samenzijn in ons lokaal bardancing Orchidee, Kasteellaan 106, Hrl.

Heer 60 jaar zou graag in KONTAKT komen met dame z.l. of jonger. Voor weekend en vakantie. Br. on. nr. Ge 504 LD Geleen.

WEDUWNAAR 39 jr. 3 kind. zkt. vrouw. Br. on. nr. Ge 503 LD Geleen.

Chinees Indisch Restaurant

北京酒樓

PEKING

RUMPENERSTRAAT 33, BRUNSSUM t/o Kapé

In ons modern en zeer chique uitgevoerd restaurant is het aangenaam verblijven en vooral heerlijk eten!

Gezellige zitjes, moderne uitvoering.
In onze zaak bevindt zich **airconditioning.**
Achter onze zaak is voldoende **parkeergelegenheid** (Hoefnagelshof).
WIJ NODIGEN U GAARNE UIT TOT EEN BEZOEK.

Ook gelegenheid compleet Chinees eten elke dag af te halen. Onze chef-kok heeft 15-jarige ervaring van de Chinees-Indische keuken.

VOOR IEDERE KLANT EEN CHINEES LAMPJE GRATIS

J. man 36 jr. zoekt ser. kennism. m. MEISJES of j. vrouw, kind geen bezw. Br. ond. no. HO 444 LD Hoensbroek.

Nette heer weduwn. zou graag KENNIS willen maken met nette vrouw, geen uitgaanstype, leeftijd 64-67 jr. met zacht karakter, om de eenzaamheid op te lossen. Liefst Geleen. Br. on. nr. Ge 505 LD Geleen.

HEER is het alleenzijn moe, hij zoekt een goede, lieve vrouw 55-60 jr, om er nog iets van te maken, in bezit van auto. Br.ond.nr. Ho 445. LD Hoensbroek.

ZAKENMAN, 33 jr. i.b.v. eigen huis plus auto, huiselijk z.k.m. j. vrouw, gesch/kinderen g. bezw. alle br. m. voll. adr. w. beantw. Br.o.n. SP 232 LD-Spekheide.

Contacten/clubs

CLUB Parallelweg 9 Reuver ook zondag 10 meisjes 04704-2808.

Sauna club EXCLUSIEF. Breulingstraat 18, Maastricht. Tel. 043-16981. 4 nieuwe, charmante meisjes verwachten u.

Privé relaxen: 3 charmante GASTVROUWEN. Intieme sfeer. Alleen op afspraak, behalve 's zondags. Tel. 045-413608.

PRIVÉ bij Chantalle en Pascalle. Tel. 04499-2303.

Privéclub Boszicht vraagt nog een of twee leuke MEISJES intern mog. Hoge verd., verv. aanw., geopend v. ma t/m vrijdag. Bakelsedijk 264, Helmond. Tel. 04920-34990.

VRIJHEID, blijheid. Dagelijks geopend van 14.00 uur. Met charmante bediening. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen, tel. 717667.

Slacnk ECHTPAAR v. 37 plus 43 jr. zoekt een ander leuk echtpaar voor P.R. en vr.sch. tot 40 jr. omg. Heerlen. Br.o.n. HO 447 LD-Hoensbroek.

CONTACTBURO Privé voor discrete relaxadressen Stationstraat 31, Sittard, 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

CANDLELIGHT: der exklusive Privatclub in Mook/Limburg (Holland). Wir suchen: Junge charmante Hostessen (e.v.t. mit Fremdsprache). Wir bieten: Hohe Verdienstmöglichkeiten. Luxus-Apartement, möbl., mit Badezi. und Sonnenbank. Freie kost und verpflegung im Hause. Samstags und Sonntags geschlossen, (Fahrtkosten werden erstattet). Reaktion erbeten an Herr de Bruyn, Adanpad no. 1. Eindhoven/Holland. (Ihren Brief möglichst mit Passbild und telefonangabe).

Arts 34 jr. zkt. kennism. m. modern MEISJE. Br. aan postbus 4050, Eindhoven.

Nieuw in het zuiden des lands bij ANGELA. Van maandag tot vrijdag. Geopend van 14.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-219810.

Bar „La Chandelle" EXCLUSIEF en gezellig, geopend van 19 uur. Nieuwstr. 134 Hoensbroek, naast onze friture.

Wij zijn open van 14.00 uur tot diep in de nacht, BLACK Angel bar Hommerterweg 1 Vaesrade.

Jongeman 17 jr. zoekt VRIEND, leeft. 16-20 jr. om vriendschap te sluiten. Geheimh. verz. Br. liefst met foto o.e.r. o. no. HO 446 L.D. Hoensbroek.

ELSJE en Karin. Tel. 045-419071.

Wie onze GASTVROUWEN kent, weet waar de Ponderosa is. Wie niet weet waar de Ponderosa is, kent onze gastvrouwen niet! Wij verwachten u in onze vrij en privé gelegen bar met gr. park.gel. in het bos. Tel. 045- 252499. Ook zaterdags v.a. 19 uur.

De PRIVESFEER begint reeds v.a. 14 uur bij het parkeren van uw wagen bij ons afgelegen pand midden in de bossen. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan. Is dat niet veel waard? Kom toch eens kijken, doch temper uw vaart. Tel. 045-252499.

HEREN! Vanaf 14 uur n.m. kunt u terecht in onze gezellige en afgelegen Ponderosa-bar Heringsbos 14, Schinveld. Een nieuw team dames verwacht u om u eens goed te verwennen.

Op veelvuldig VERZOEK zijn wij ook iedere zaterdag geopend vanaf 16 uur. Ponderosa Bar, Heringsbos 14, Schinveld. Tel. 045-252499. Charmante damesbediening.

Braziliaanse charm. BRUNETTE ontvangt u van 11 tot 23 uur, tel. 045-420072.

Echtpaar 45 en 47 jaar mid. mil. zoekt gelijk echtpaar v. vriendsch. en MODERNE omg. Br.o.n. K 257 LD-Heerlen.

2 nette echtp. 25-35 jr. zoeken andere echtp. uit goed milieu v. VRIENDSCHAP. Br.o.n. C 258 LD-Hrl.

Net echt. 30-35 jr. zkt. ander echtp. uit goed milieu v. VRIENDSCHAP. Br.o.n. D 258 LD-Hrl.

NIEUW! Bij Suzanne en Jacky privé en ongedwongen vertoeven met de nieuwste grootbeeldvideokleurenfilms! Tel. 045-256670.

Administratie- en assurantiekantoor vraagt JONGEMAN 16-24 jaar. Min. opleiding Mavodiploma. Indien je homofiel bent en naast een prettige werkkring er iets voor voelt om een fijne vriendschap met de 40-j. eigenaar op te bouwen geniet je de voorkeur. Voor huisvesting kan worden gezorgd. Br.ond.nr. Ge 501, LD Geleen.

Doorlopende FILMVOORSTELLINGEN tussen 11.00 en 22.00 uur. Shop Privé Stationstraat 31, Sittard, 04490-12526.

Weg. veelvuldig verzoek 's middags open vanaf 16.00 uur, behalve 's zaterdags geopend vanaf 20.00 uur. Bar Oase Hoofdstr. 135, Eygelshoven.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, behalve 's zondags 045-714006 v. 12-23 uur.

Een van Nederlands grootste clubs met internationale GASTVROUWEN nodigt u uit. Ontspanning op niveau. Geen entree. „Madson Club" Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

CONTACTBURO Limburg priveadressen in Limburg. Geen ber. Keuze d.m.v. foto's. Rijksweg Zuid 178B, Geleen 11-23 uur. Tel. 04494-46884.

Tot ziens bij intieme sfeervolle filmservice met onze hele nieuwe LA PALOMA GIRLS, Angela, Anne, Inge en Tanja verwachten u ma-vr. vanaf 14 uur tot 2 uur 's nachts. Zaterdag van 14 tot 21 uur. Kom even langs in de privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond-Centrum.

Discreet privé bij SYLVIA. Leuke assistente aanwezig. Tel. 045-420375.

Jongeman, 35 jr., zkt. modern echtpaar tot 40 jr., geen fin. bed. Br. o. no. MA 312 LD Mstr.

PRIVÉ. Tel. 045-215031.

Besloten relaxclub RUSTICA. Geniet van de Nederlandse vrijheid. Voorzien van alle komfort. Op alle kamers de nieuwste videogeluidskleurenfilms, onder begeleiding van onze sexy gastvrouwen. V.d. Weijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Relaxsauna DENISE, diskreet en besloten. Voorzien van alle komfort. Keuze uit 6 charmante girls van internationale klasse. Zwembad, sauna, gezellige bar, op alle kamers videofilms. Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags t.m. 's zaterdags van 14 tot 2 uur 's nachts. Wij bieden keuze in internationale gastvrouwen. Tel. 04745-312.

Diversen

LUCHTHOORNS, spoilers, sportspiegels, spoorverbreders, julouzieën, sportsturen, radiconsolen, velgringen, naafdoppen enz. enz. SAS autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113, 's zaterdags ook geopend, ruim parkeren.

METAALBEDRIJF MSG
vraagt voor het werk in Aken:

- **BANKWERKERS**
- **CO2-LASSERS**
- **TIMMERLIEDEN (meubelmakers)**
- **KRAANMACHINISTEN**

(of zij die hiervoor opgeleid willen worden)

Aanmelden dagelijks van 9-17 uur
Kastanjelaan 182 Hoensbroek tel. 045-212259; na 18.00 uur tel. 04405-2597.

VAKANTIE IN 'T LAND, SPAR BIJ DE HAND!

krat à 20 halve liters **amstel bier** afhaalprijs excl.statiegeld	12,95
toilet-papier 4 rollen s.p.10	89
* export kwaliteit TOMATEN kilo	125
all voordeel pak	5,98
3/4 literfles **azijn** wit of geel	49
* BANANEN kilo	98
herschi liter **sinas**, pub of kola	69
raak blikje **sinas**, lemon of cola	59
* kilo guyot PEREN	175
* PREI kilo	95
250 gram **margarine**	45
10 stuks **pistolets**	1,69
* DIKKE FRANSE PERZIKEN 2 stuks	89
liter volle melk ....104 halfvolle **melk** liter	79
0,5 liter **santohalf**	98

ALLEEN IN SPAR-ZAKEN MET AMB. SLAGERIJ!

* 500 gram malse ROSBIEF	8,95
* 500 gram CONTRA-FILET of ENTRE-COTE	9,25
* 250 gram malse BIEFSTUK	5,95

SUIKER kilo	1,71
JIF groot	259
trommel DASH a 4,5 kilo	12,98
trommel a 4.5 kilo ARIEL	13,99
2 kilo DOBBELMAN blauw	548
250 gram BECEL margarine	115
500 gram DIAMANTVET	189
calve 615 gram MAYONAISE	425
3/4 pot APPELMOES	85
250 gram ASPERGES	175
deep blue 220 gram PINK ZALM	225
zout of paprika CHIPS 120 gram	75
lupack 400 gram KNAKWORST	209
sinas, framboos of citroen LIM. SIROOP fles	109
RIEDEL appelsientje	189
RIEDEL pompelmoentje zontomaatje of goudappeltje	169
RIEDEL fruitdruifje	249
850 gram APPELSTROOP	198
gerookt of ongerookt HAM PUNT 100 gram	1,79
100 gram LUNCH SCHOUDER	1,19
100 gram limburgse CERVELAAT	1,69
150 gram limburgse SCHINCKENWORST	1,19
licht belegen KAAS 500 gram	4,75
hard belegen KAAS 500 gram	5,45
* middelgrote linze KERSENVLA met slag	4,98
* grote pudding-STROOISEL-VLA	4,98
iglo lunch- 8 stuks KROKETTEN	289
mora 3 stuks FRIKANDELLEN	98
+ 800 gram ZUURVLEES	398
10 stuks VISSTICKS	189
1200 gram per kilo BRAADHAAN	379

Spar... Makkelijk altijd goed!

kom, kies en koop!

PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN

* ALLEEN TIJDENS WEEKEND.

SPAR

GELD NODIG?

IK regel persoonlijk uw PERSOONLIJKE LENINGEN en uw 2e HYPOTHEEK

Tarieven P.L. v.a.	5.000.–	10.000.–	15.000	20 000.–	25.000.–	30.000.–
36 mnd.	166,32	324,08	485,47	647,30	809,12	970,95
48 mnd.	131,92	255,06	381,94	509,25	636,57	763,88
60 mnd.	111,48	213,94	320,24	426,99	533,74	640,49
72 mnd.	98,02	186,72	279,46	372,62	465,77	558,93
84 mnd.	88,54	167,56	250,63	334,18	417,72	501,27
96 mnd.	-----	153,33	229,27	305,69	382,11	458,54

andere kantoren bellen is vanaf nu **overbodig**, want

045-256380

2e hypotheek met alleen rentebetaling. Informeer naar de **voordelen.**

FINANCIERINGSEXPERT
B.J. SCHAT
Direkteur van
FLORIJN KREDIET BV

Privé-telefoon 04979 - 622 voor 's avonds

Bel nu **045-256380** meerdere lijnen, dus nooit de bezettoon

Kantoor Merkelbeekerstraat 12 Brunssum of kom op kantoor, u bent welkom

Marc Albert na zege vandaag tegen Wouter Fok

Schothorst bij laatste vier

SCHEVENINGEN – Tijdens de nationale kampioenschappen op de Metzbanen te Scheveningen hebben de beide Limburgse deelnemers in het enkelspel een overwinning geboekt. Marc Albert (Eijsden) heeft zich bij de laatste acht geplaatst, terwijl Anneloes Schothorst zelfs de halve finale bereikt heeft.

Anneloes Schothorst speelde gisteren voor de vierde keer in vier weken in een toernooi tegen Nora Blom. De drie voorgaande keren had zij telkens drie sets nodig om de blonde Utrechtse te verslaan. Ze wilde daar echter geen gewoonte van maken. „Zeker op de nationale moet je de zaken zo snel mogelijk afwerken, in andere toernooien wil je je wel eens permitteren een set te verliezen". Overigens had ze vandaag ook bijna de eerste set verloren. Bij de stand 4-5 kreeg Nora een setpunt die zij niet kon benutten. Hierna kon Anneloes toch op 5-5 komen om vervolgens de set met 5-7 voor zich op te eisen. In de tweede set kwam zij direct met 3-0 voor, waarna Nora Blom een keer de service van Schothorst doorbrak. Bij de stand 5-1 kon Anneloes na drie matchpunten de overwinning binnen halen.

Elly Vessies

Bij de laatste vier treedt zij nu aan tegen nationaal kampioene Elly Vessies, die zij vorig jaar ook in de halve finale ontmoette. „Waarom zou ik geen kans hebben? Als ik maar blijf denken dat ik tegen iemand speel en niet tegen de naam Elly Vessies".

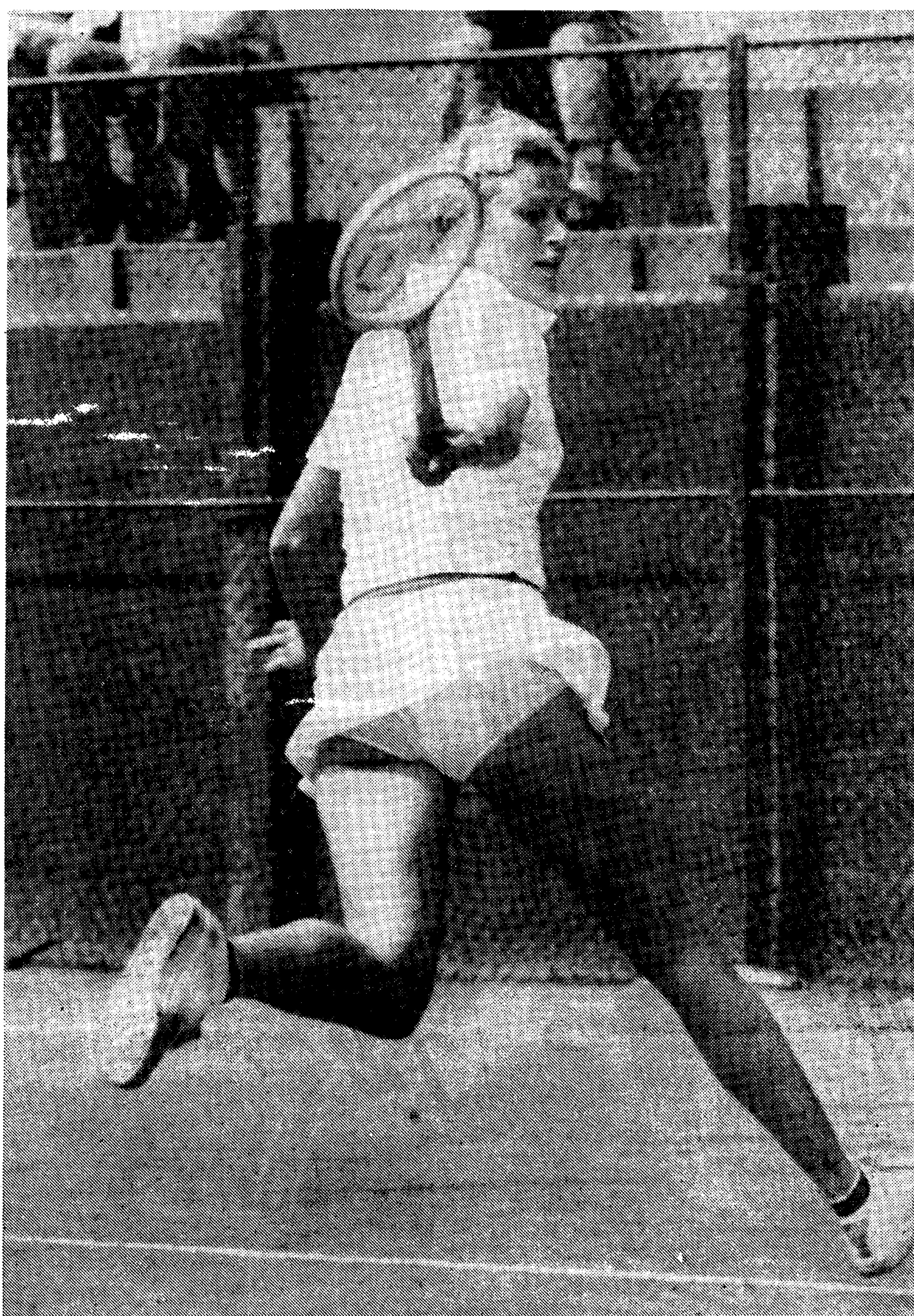
Marc Albert speelde in de vroege ochtenuren tegen Marian Laudin. In de eerste set had hij bij 3-2 al een break zodat hij met 5-2 voorkwam. Bij het eerste setpunt wist Marc de eerste set te winnen. In de tweede set liep het nog gemakkelijker: binnen de kortste keren had hij deze set met 6-0 gewonnen. Blijkbaar had Marc toen het idee dat hij de buit binnen had. Maar de Haagse trainer gaf zich niet zondermeer over. In de tweede game van de derde set had hij al direct een break toen Marc Albert bij voordeel voor Laudin een eenvoudige bal in het net sloeg. Marc bleef doorvechten en bij een 5-3 stand voor Laudin leek het tij zich alsnog in zijn voordeel te keren. Laudin had echter zoveel geluk dat hij de set volledig naar zich toe trok met 4-6.

Rust

In de tien minuten rust die toen volgde kon Albert even tot bezinning komen. „Ik heb te veel dropshots gespeeld die niet altijd lukten", was het commentaar. In de vierde set kwam de Limburger via 1-1 op 5-1. Op zijn eigen service kreeg hij bij 40-30 een matchpunt dat hij echter niet wist te benutten. In de volgende game benutte hij uiteindelijk de derde mogelijkheid tot matchpunt en won met 6-3.

In twee uur tijds stond Albert in de kwartfinale waar hij vandaag om 14 uur tegen Wouter Fok moet aantreden. Wouter had enige moeilijkheden met de Rotterdammer Michiel Schapers. Na winst in de eerste set met 7-5, verloor Fok de tweede set met 5-7. Daarna was het bekeken en won hij met 6-2; 6-3.
In het dubbelspel heeft Marc Alberts met zijn gelegenheidspartner Benno van Veggel het niet kunnen klaren. In drie sets (5-7; 6-3; 5-7) moesten zij het onderspit delven tegen het koppel Frits Don-Marian Laudin.
Ook Anneloes Schothorst, spelend met Judith Salomé hebben hun dubbel verloren van Elly Vessies en Tine Zwaan: 6-4; 6-1.

In het gemengd dubbel zijn de beide Limburgers uitgeschakeld. Zij speelden samen tegen de Amsterdammers Karin Moos en Paul van Guns. Blijkbaar waren de wedstrijden vandaag toch iets te veel geweest voor Marc en Anneloes. „We hadden er niet zo veel zin in. Dat merkte ik al in het begin van de partij", zei Marc na de in drie sets onverwacht verloren partij (4-6; 6-0; 2-6).



● *Elly Vessies, de nationaal kampioene van verleden jaar is de volgende tegenstandster van Anneloes Schothorst in de halve finale van het damesenkelspel.*

Achttien poloteams plonzen in Terworm

Van onze sportredactie

HEERLEN – Na voetbal en gymnastiek is zwemmen sport-nummer-drie op het lijstje van actieve ontspanning in Heerlen. Er zijn dertienhonderd zwemmers en zwemsters in „Coriovallum". Daarom ligt het eigenlijk voor de hand dat ZON (Zwemvereniging Oranje Nassau) bij gelegenheid deze sport eens goed in het zonnetje zet.

Dat gebeurt op 19 en 20 augustus met een internationaal waterpolotoernooi in zwembad Terworm. Achttien teams nemen deel aan deze waterpolo all-in 1978. Zaterdag beginnen de wedstrijden om 13.30 uur; zondag om 10.00 uur; finale om 14.00 uur. Enkele teams die in het water van Terworm plonzen: Wasserfreunde Wuppertal, De Zijl Leiden, Koninklijke Antwerpse Zwemclub, SC Uerdingen Duitsland, MZPC Maastricht, Mosa Regio, ZON Heerlen, Royal Club Natation Bruxelles en Zeus Nijmegen.

Belgische ploeg voor Sittard

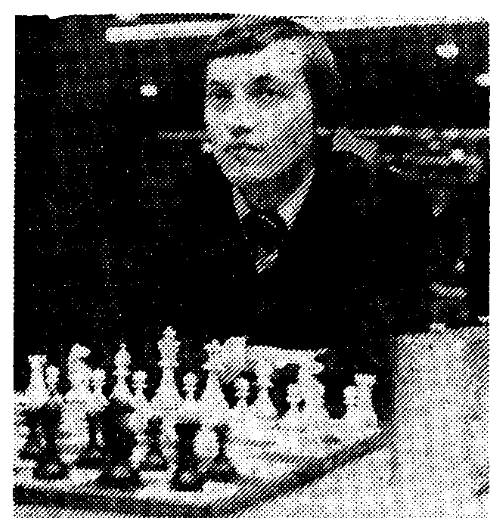
SITTARD – De Belgische dames/meisjesploeg voor de atletiekinterland tegen Nederland aanstaande zaterdag in Sittard is als volgt samengesteld:

100 m: Hoeree, Alaerts, de Lille, Jansen; 200 m: Hoeree, Alaerts, Bourgeios, Wackenier; 400 m: Wallez, van Nuffel, van de Weyer en van Steenbroeck; 800 m: Thijs, Verhoeven, Deom, Luypaert; 1500 m: Castelein, M. van Steenbroek, Defeyter en Verhaert; 3000 m: Justin, Ilands, van Roy, Seys; 100 m horden: Pira, van Rensbergen, Wery, van der Cruyssen; 400 m horden: Segers, Staut, Michel, Caron; 4x100 m: Hoeree, de Lille, Meganck, van Landschoot; 4x400 m: Alaerts, Michel, Wallez, van Nuffel; Hoog: Pira, Soetewey, van Poelvoorde, Swiers; Ver: Knipping, Devoeght, de Craecker, Duchateau; Kogel: de Leeuw, Tomanek, Caron, Rigonot; Discus: Wauters, Cauchies, Rigonot, Geldhof; Speer: Wuyts, Grotenclaes, Broecx en Hoste. Ploegleidster: van Rensbergen.

MAASTRICHT – De Japanse judoka Isao Okano – oud-Olympisch- en wereldkampioen – geeft morgenavond les in Sportschool Zenden aan de St. Bernardusstraat in Maastricht.

In 1967 en 1968 werd hij Japans kampioen alle categorieën. Zaterdag leidt hij de trainingen van de jeugd in Sportschool Zenden.

Het blijft niet alleen bij een schaaktweekamp



● KARPOV
...na tien partijen met 1–0 voor ...



● KORTSJNOJ
...met 1–0 achter ...

BAGUIO CITY – Terwijl op het internationale schaaktoneel op dit moment wereldkampioen Anatoly Karpov en zijn uitdager Viktor Kortsjnoj de hoofdrollen spelen, zo staan in werkelijkheid, achter de coulissen, de respectievelijke delegaties van beide spelers in het voetlicht.
Met de grootste prijzenpot in de schaakgeschiedenis, hebben beide spelers zich verzekerd van kundige secondanten, in de hoop dat hun werk de doorslag zal geven in de uitslag van de match.

Officieel hebben beide spelers een staf bestaande uit vijf man. Feitelijk heeft Karpov echter een belangrijk numeriek voordeel met zijn staf van vijftien man, waaronder een kok, een arts, een psycholoog, een masseuse, een tolk, een persvertegenwoordiger en althans volgens Kortsjnoj, agenten van de KGB, de Russische geheime dienst.
Volgens het wedstrijdreglement hebben beide spelers twee secondanten die tot taak hebben het spel van de tegenstander te amalyseren, het bedenken van theoretische „nieuwtjes" en het vinden van de juiste voortzetting bij afgebroken partijen.
Dat is althans wat Karpovs secondanten, de grootmeesters Joeri Balasjow en Igor Zaitsew, naar eigen zeggen doen. De 29-jarige Balasjow zei in een interview: „Ik schaak en ik analyseer". Kortsjnoj's secondanten, de 30-jarige grootmeester Raymond Keene en de 24-jarige Michael Stean, beiden Engelsen, moeten veel meer doen.

Slachtpartijen

Keene zegt dat tot zijn taak behoort: „Proberen Petra tot kalmte te brengen om zodoende afschuwelijke slachtpartijen te voorkomen, het analyseren van afgebroken partijen en het voorbereiden van komende.

Petra Leeuwerik, het hoofd van Kortsjnoj's delegatie en onafscheidelijk van hem, is sterk betrokken geraakt bij de psychologische oorlogvoering tussen de twee mannen, waarvan de slagen zich tot nu toe hebben beperkt tot yoghurt, de vlaggenkwestie en de parapsychologie.
Naast de twee officiële secondanten, hebben beide spelers tenminste nog een onofficiële helper. Bovendien bestaat er nog altijd een telefoonverbinding met Moskou en een telexverbinding met Londen of elders.

Leverancier

In Baguio City kan Karpov ook nog de hulp inschakelen van de ex-wereldkampioen Michail Tal, die beschouwd wordt als een van de beste leveranciers van schaakanalyses en die aanwezig is om de match te verslaan voor het Russische schaaktijdschrift „64". Tal houdt echter vol dat hij als journalist naar Baguio gekomen is, hoewel hij toegaf dat hij op verzoek van Karpov wel eens advies heeft gegeven: „Ik kon niet weigeren", was zijn commentaar.
Kortsjnoj's officieuze secondant is de Israelische meester Jasja Murey van wie Keene zegt dat hij af en toe „geniale, maar ook onnozele vlagen van helderheid" heeft. Zo gebeurde het dat vorige week op zijn 37-ste verjaardag, Murey in de afgebroken stelling van de zevende partij kwam op de enige tot remise leidende voortzetting.

In vroeger dagen hadden de wereldkampioenen en hun uitdagers ook secondanten, maar die werden nooit betrokken bij het analyseren, aldus de vermaarde schaakhistoricus Golombek. Botwinnik zou volgens Golombek zijn secondanten alleen bij wijze van gezelschap bij zich hebben gehad.

Onderneming

Tegenwoordig lijkt de strijd zich niet af te spelen tussen twee personen, maar tussen twee kampen, waarmee schaken meer een onderneming is geworden dan een individuele sport. Volgens Golombek is dit het gevolg van de grote bedragen aan geld die sinds de match Fischer-Spasski in 1972 met schaakwedstrijden van dit kaliber vaste prik zijn geworden. De winnaar van de match kan een bedrag van 700.000 gulden opstrijken, terwijl de verliezer nog altijd 400.000 gulden vangt.

VELP – De belangrijkste uitslagen uit de zevende ronde in het toernooi om het open schaakkampioenschap van Nederland zijn: den Broeder-Nemet 0–1, Witkowski-Borm 0–1, van Baarle-van Helvoort 1–0, Schutz-Kirov 0–1, Scheeren-Wind 1–0, Böhm-Janssen afg., Peters-Verholt 1–0, Kuijpers-Freise 1–0.
De stand aan de kop na zeven ronden is: 1. Nemeth 6½ pnt., 2. Borm, van Baarle, Kirov en Scheeren 6 pnt.

Thevenet toch naar Nürnburgring

Eric Visschers, de te kloppen man in Ronde van Heerlen

HEERLEN – Zondag as. staat de Ronde van Heerlen voor junioren, nieuwelingen en amateurs op het programma. Het parcours is gelegen in het Eikenderveld.

Eric Visschers, de man in vorm, zal de strijd aanbinden met een veertigtal provinciegenoten w.o. Maarten de Vos, Harrie Geerkens, Peter Winnen, Harrie van de Weerden en Theo Luijten. De amateurs starten om circa 15.30 uur voor een koers over 100 kilometer. De nieuwelingen bijten om 13.00 uur de spits af voor een race over 40 km onmiddellijk gevolgd door een koers voor junioren over 60 km.

● EMMEN – Johan van der Meer legde in de Gouden Pijl van Emmen beslag op de vierde plaats. Achter winnaar Gerrie Knetemann (100 km in 2.37), Marc de Meijer en Jan Raas.

● DESTELBERGEN – Jo Maas werd negende in de door Jos Devits gewonnen koers van Destelbergen.

● **PARIJS – Bernard Thevenet is ondanks een slecht seizoen toch opgenomen in de Franse selectie voor het wereldkampioenschap op de weg (27 aug. op de Nürnburgring). Richard Marillier, technisch directeur, selecteerde veertien renners van wie er twaalf aan de titelstrijd zullen deelnemen: Bernard Hinault, Jacques Esclassan, Bernard Thevenet, Jean-René Bernardeau, Jacques Bossis, Bernard Bourreau, André Chalmel, Jean Chassang, Gilbert Chaumas, Yves Hźard, Michel Laurent, Roger Legeay, Maurice le Guilloux en Mariano Martinez.**

● WILSELE – Frans Verbeeck treedt volgend seizoen op als ploegleider van de Belgische profequipe Mini Flat-Colnago. De huidige ploegleider Lucien Willekens wordt zijn assistent. Mini Flat is momenteel in onderhandeling met een Nederlandse sponsor.

● AMSTERDAM – Vanavond wordt op de wielerbaan van Sloten een wedstrijd voor profstayers achter zware motoren gehouden om de Grote Prijs van Amsterdam. Aan de start komen Patrick Sercu, Cees Stam, Martin Venix, René Pijnen en Horst Schutz. Er zal worden gereden in drie manches over resp. 10, 15 en 20 kilometer.

● BLACKPOOL – Ad Gevers is de nieuwe leider in de profronde van Engeland. In de tweede etappe die van Newcastle naar Blackpool ging werd Gevers vierde. Winnaar werd de Belg Patrick Verstraete. Johan van de Velde werd tweede. De Belg had voor de 210 km 5 uur negen minuten en 41 seconden nodig. In het algemeen klassement heeft Gevers drie seconden voorsprong op Van de Velde.

Stand Trendshop-Kurt Vyth Trofee

HEERLEN – Stand na de Ronde van Ransdaal: 1. Eric Visschers 66 pnt., 2. Ad Wijnands 32 pnt., 3. Willy Maessen 30 pnt., 4. Jan Claessens 15 pnt., 5. Alex Pieters 13 pnt., 6. Wim Jennen 12 pnt., 7. Maarten de Vos 11 pnt., 8. Harrie Geerkens 10 pnt., 9. Toine Verstappen 10 pnt., 10. Theo Luyten 9 pnt.

Vriendschappelijk

HEERLEN – Kolonia verloor thuis van Berg met 1–2, terwijl Heer gelijkspeelde tegen RKONS: 1–1.



MVV heeft z'n spits!

● *De nieuwe MVV-aanvaller is Paul Child. Het is een 25-jarige potige spits, oorspronkelijk afkomstig van Aston Villa en de laatste twee jaar onder contract bij de Amerikaanse club San Jose. De Brit, hier met MVV-manager Nico Jongen (rechts) voor Hotel Maastricht, tekent een overeenkomst voor een jaar als fullprof. Hij debuteert morgen in het MVV-Sterrentoernooi.*

Diversen

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. 's Morgens 9-10 uur. B. Miga, Kleine Gracht 29, 50 meter van Markt, Maastricht, tel. 043-18682.

Voor het opnieuw BEKLEDEN van bankstellen, fauteuils, eethoeken en kussens naar Stoffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Als het om PIANOSERVICE gaat „Unique", Hoofdstr. 326, Hoensbroek, tel. 045-211549.

In 10 dagen VAKANTIEBRUIN onder zonnehemel afspr. tel. 045-351806, Eygelshoven. Kuur 75 gulden.

TV of ANTENNE defect, wij komen direct. Rep. met gar. en service tot 21.00 uur. TV-dienst Spreutels Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

VAKANTIEBRUIN in 10 dagen. Kuur ƒ 85,-, afspraak tel. 40851, Carmelietenstraat 26, Geleen.

Voor verenigingen en scholen interessante KORTING staffel tot 35%, Max Munnich, Raadhuisstraat 68, Heerlen.

Echte SCHAPENVACHTEN, stuurhoezen, autom. veiligh.gordels, rugsteunen, deursierlijsten, imperials, autolakken, brandblussers, sleepkabels, pechlampen enz. enz. SAS, Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113, 's zaterdags ook geopend, ruim parkeren.

In het faillissement van **H.F.A. Beckers,** Rooseveltstraat 19 te Urmond, dienen de schuldvorderingen uiterlijk op 25 augustus 1978 te worden ingediend. De verificatievergadering zal plaatsvinden op 14 september 1978 om 11.00 uur in het gerechtsgebouw aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

Mr. J.L.E. Marchal
advocaat en procureur
Kruisstraat 43
Stein
Curator

Bij vonnis der Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 3 augustus 1978 werd in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap **Hagé Aannemingsbedrijf B.V.,** voorheen gevestigd te Heerlen aan de Akerstraat 49, met benoeming van mr. J.A.H. Rikmenspoel tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. F.M.H. Thuis
Coriovallumstraat 5
Heerlen.

HUWELIJKEN

Monique Verleun trouwt op zaterdag 12 augustus met **Harry Pieters** om 15.00 uur in de Cellebroederskapel te Maastricht. Receptie van 19.00-20.30 uur in hotel Du Chene, Bosstraat, Maastricht. Toek. adres Aziëlaan 762 Utrecht.

Carry Wevers trouwt op zaterdag 12 augustus met **Peter Kostons** om 11 uur in de kerk H. Hart van Jezus te Oud-Caberg. Receptie van 18.30-20.00 uur in Taveerne 't Oud Kèrkske, Plenkertstraat te Valkenburg. **Toek.** adres van Nispenstraat 68, Nijmegen.

OVERLEDEN

† **Sabina Starren,** echtgenote van Ber Claessens, in de leeftijd van 71 jaar. Maastricht, Papenweg 93. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 11 augustus as. om 11.30 uur in de parofchiekerk van St. Pieterbop de Berg, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tongerseweg, ingang Javastraat

† **Wilhelmus Marinus Otten,** weduwnaar van Maria Adriana Meijer, in de leeftijd van 87 jaar. Maastricht, bejaardencentrum Molenhof, corr.adres Fr. Romanusweg 7. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Pieter op de Berg op vrijdag 11 augustus as. om 10 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Petrus Josephus Hubertus Houx,** echtgenoot van Wilhelmina Elisabeth Berghs, in de leeftijd van 81 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 12 augustus as. om 11.00 uur in de kapel In het Zand te Roermond, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tussen de Bergen. Schriftelijke condoleance vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Dré Geraeds,** echtgenoot van Alda Jansen, leeftijd 68 jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 11 augustus 1978 om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Michael te Thorn, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.40 uur gelegenheid tot condoleren.

† **Lies Bergmans,** echtgenote van Jacques Kuypers, in de leeftijd van 68 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden vrijdag 11 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Sebastianus te Herkenbosch, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.

† **Maria Hubertina Peeters,** weduwe van Johannes van Rijswijck, eerder weduwe van Willem Meerts, leeftijd 86 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 12 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Aldegundis te Buggenum. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar vanaf 10.15 uur gelegenheid tot schriftelijke condoleance.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Maria Catharina Horbach-Boreas

willen wij u hartelijk danken. Het was voor ons een grote troost te ervaren dat zij die ons zo dierbaar was ook voor u iets betekende.

Haar kinderen,
kleinkinderen en
achterkleinkinderen

Augustus 1978

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 augustus om 19 uur in de parochiekerk van de H. Joseph Heerlerbaan.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Johan Christian Scheepers

betuigen wij bij deze onze hartelijke dank voor de vele condoleances, bloemen en h. missen.

Mevr. P. Scheepers-Remmen
Kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, augustus 1978

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 13 augustus as. om 11.45 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en opa

P. L. Jetten

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

Mevrouw Jetten-Hanckmann
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 13 augustus as. om 11.30 uur in de St. Petruskerk te Sittard.

Sittard, augustus 1978
Odasingel 119

Voor de vele blijken van belangstelling ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Liza Willems-Dörenberg

betuigen wij aan u allen onze hartelijke dank

H. Willems,
kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, augustus 1978.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden in de St. Jozefkerk te Ubach over Worms op zondag 13 augustus as. om 11.45 uur.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het plotseling overlijden en de begrafenis van onze dierbare zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Willy Coumans

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h.h. missen, bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Familie Coumans-Quaedvlieg

Meers, augustus 1978
Opdeweerdt 1

de plechtige zeswekendienst wordt gehouden in de kerk van de H. Jozef te Meers op zondag 13 augustus in de avondmis van 17 uur.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming betoond bij de ziekte, uw gebeden bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede vrouw, onze lieve moeder en oma

Agnes Maria Gulpers

echtgenote van

H.J.J. Tomesen

H.J.J. Tomesen,
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zondag 13 augustus om 11.30 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart van Jezus (Paterskerk) te Geleen.

Statt Karten
DANKSAGUNG

Für die herzliche Anteilnahme in Wort, Schrift, Blumen-, Kranz und Messspenden sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte beim Heimgang meines lieben Mannes, guten Vaters, Swiegervaters, Grossvaters, Urgrossvaters, Bruders, Schwagers und Onkels

Herrn Heinrich Kaumanns

sagen wir allen, besonders den Verwandten, Bekannten und Freunden, unseren herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen
Wilhelmine Kaumanns geb. Maassen
Kinder und Enkelkinder

Hillensberg, im August 1978
Bergstr. 72

Das Sechswochenamt wird gehalten am Sonntag, dem 13. August 1978, um 9.30 Uhr in der Pfarrkirche Sankt Michael zu Hillensberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw en moeder

Maria Catharina Smitsmans

zal plaats hebben op zondag 13 augustus as. om 10.15 uur in de parochiekerk van St. Salvius te Limbricht.

H. v.d. Wall
Nicole

Limbricht, augustus 1978
Vrijheidslaan 16.

Voor uw belangstelling getoond tijdens ziekte, overlijden en begrafenis van onze lieve vader en opa

de heer

H.J. Heinen

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Fam. Sprengers-Heinen
Fam. Rutten-Heinen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 13 aug. as. om 9.00 uur in de kerk van de H.H. Engelbewaarders te Lindenheuvel.

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van

Johannes Mooren

danken wij u van harte.

Mevr. Mooren-Pelsers
kinderen en kleinkinderen

Susteren, augustus 1978

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 13 augustus a.s. om 9.30 uur in de kapel van Bejaardenoord „Vastrada" te Susteren.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het oprechte medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Hilbertus Lanjouw

willen wij u langs deze weg hartelijk danken. De aanwezigheid en begeleiding naar zijn laatste rustplaats, alsmede de vele bloemen en hartelijke condoleances van familie en vrienden werden zeer gewaardeerd.

Mevr. A. A. M. Lanjouw-Borsten en
wederzijdse familie

Sittard, juli 1978

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden 13 augustus om 11.00 uur in de Paulus Kerk, Limbrichterveld Sittard.

Voor de zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden van mijn lieve echtgenote en onze zorgzame moeder.

Maria Kockelkorn

echtgenote van

KAREL FERDINAND SCHNEIDER

betuigen wij onze oprechte dank

K.F. Schneider,
kinderen en kleinkinderen

Augustus 1978
Voorterstraat 503
Kerkrade

De zeswekendienst, waartoe wij u beleefd uitnodigen, zal gehouden worden op zondag 13 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze lieve moeder en schoonmoeder

Maria Agnes Cremers-Janssen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 21 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Kinderen Cremers

Schinveld, augustus 1978.

De plechtige eerste jaardienst voor onze vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Walterus Bruininks

zal plaatshebben op zondag 13 augustus a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. v.d. Berg-Carmel te Leenhof-Schaesberg.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Leenhof, augustus 1978.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, onze vader en opa

Kees Ernst

zal plaatsvinden op zondag 13 augustus a.s. om 9.30 uur in de kerk van de H. Geest te Meezenbroek.

Mevr. H. J. Ernst-Bielen
kinderen en kleinkind

Meezenbroek, augustus 1978.

Dieren

Te k. met stamb. mooie pers. Angora POESJES. Te bevr. Raadhuisstraat 75, Hulsberg, tel. 04405-1905.

Te k. dwerg SCHNAUZER m. st.boom, 1 jr. oud, teef. Narcissenstr. 25, Bocholtz.

Auto's en motoren

Te k. MERCEDES 206 D, personenbusje bouwj. '75 verlengd chassis, oranje orig. 77.000 km in prima staat. Fin. mog. Slanghenstr. 5, Hoensbroek bij zwembad Dem.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. 1969. Te bevr. na 18 uur. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett bjr. laat '72 vr.pr. ƒ 1500,– Kasperenstr. 60 Kerkrade-West.

Te k. i.z.g.st. van onderh. FIAT T 1300 sport coupé '73 kl. rood ƒ 2750,– inl. tel. 043-17246.

Te k. DUKATI 860 GTS met renverkleding en extra's Brugstraat 12 Rimburg, tel. 045-352780.

Te k. VW 1300 bwj. '70, i.z.g.st. Jac. Schreurstr. 15, Haanrade, tel. 453368.

MANTA 16S dec. '71, Ascona 1600 '71, Treebeekstraat 77, Treebeek.

Te k. DAF 44 '72 ƒ 1300,– na 18 uur. Kerkplein 24, Schaesberg. Tel 045-310865.

Te k. DATSUN 120 Y de luxe, bj. '74, 2CV4, bj. '74. Kohlbergsgracht 75, Kerkrade.

Te k. OPEL Ascona 1600 S, vierdeurs, kleur metalic groen, bj. '71, vr.pr. ƒ 1650,–, inr. mog. Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen, tel. 045-418320.

Te k. MAZDA 1300 '73, vr.pr. ƒ 2200,– v.d. Schreurstr. 58, Hrl. Tel. 720130.

Te k. DATSUN 120Y de Luxe bj. '76, fin. mog. Edisonstraat 161, Heerlen, tussen 14 en 18 uur.

Te k. zeer mooie CITROËN GS Club '71, inruil Ford Capri V6 mog. Pr. Hendriklaan 29, Ubach o. Worms.

Te k. OPEL Ascona 1900 S '76, met veel accessoires van part. Reeweg 84, Ubach o. Worms.

Te k. weg. omst.h. zeer mooie ALFA 2000 L z.g.a.n. Vr.pr. ƒ 6000,–, sportkoopje! Kerkstraat 33, Waubach.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 Super, bruin-metallic, bwjr. '76, km.st. 18.000, te bevr. Haansberg 37, Brunssum.

Te k.a. AUDI 60 L '72, ƒ 600,–, en motorpak mt. 50, leer ƒ 250,–, Margrietstraat 35, Puth.

Te k. OPEL Manta bj. '72 sept. Ziet zeer mooi uit. Met veel acc. Uiterste prijs ƒ 3350,–, Begoniasingel 27, Geleen.

Te k. weg. vertrek. naar buitenl. FIAT 128, 4-deurs, bj. '74, kl. geel, km.st. 46.000, Pr. n.o.t.k. Bevr. Marktstraat 63, Kerkrade.

Te k. zeer mooie Ford CAPRI 1600 GT km.st. 78.000, bj. '74, Pr. n.o.t.k. Bevr. Iepenlaan 16, Bunde.

Te k. DATSUN Cherry bwj. '74, Ford Escort 1300 sport bwj. '73. Te bevr. Nummer II-straat Kerkrade.

Te k. Opel ASCONA 16 S bwj. juli '76 kl. groen, km.st. 20.000, Abdissenlaan 71 Ubach over Worms.

Te k. van part. RENAULT 16 TL 1971, i.z.g.st. Prijs ƒ 1600,– op 't Bergske, 2 Nieuwenhagen tel. 045-315312.

Te k. MAZDA 323, als nw. 5 versn. Bel na 18 uur, 043-17573.

TOYOTA Corolla 30 de luxe met gas '75, Toyota Corolla 1000 spec. '76, Toyota Carina 1600 '73, Skoda 120 L '77, Skoda 100L '73, '77, Fiat 127 '73, Citroën GS '73, Simca 1100 TI '76, Simca 1308 GT '76, Lancia Beta 1600 '77, Audi 100 GL z.m. '72, Austin Allegro 1300 super '76, Auto National. P. Beatusstr. 30, Heerlen, tel. 711470 - 715330.

Te k. SIMCA 1000 spec. ƒ 1500,–. Joost v.d. Vondelstr. 93, Hrl. Tel. 045-710851.

Te k. TOYOTA Carina, bj. '74, pr. ƒ 3800,–, Vauxhall Viva '71 ƒ 800,–, Kadett Stationcar '69 ƒ 650,–. Vogelzangweg 206, Ubach over Worms.

OPEL Ascona 1600 S de L '76 en '75, Kadett spec. '77 en '76, Kadett coupé '75, Fiat 128 CL type '77, Renault R5 '77, Toyota 1200 de L '74, Ford Capri 1500 XL '71, Simca 1100 '71 ƒ 800,–, VW 1300 met sportwielen '69 ƒ 500,–. Auto's zijn met ANWB-keuringsrapport. Garantie, fin. en inruil. Autobedr. P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Hrl. tel. 721406.

Te k. BMW 2002 '75, kl. rood, kmst. 62.000. Benzenraderweg 263, Heerlen, tel. 411612.

Te k. of te ruil DATSUN 120 A 1976, sportmodel, te ruil tegen 6 cil. Nieuweweg 96, Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Wij bieden aan met garantie. CHRYSLER-Simca 1308 GT brons metall. 1976 ƒ 12.500,–, Chrysler-Simca 1308 GT bruin metall. '76 ƒ 12.000,–, Chrysler-Simca 1307 GLS rood 1976 ƒ 10.500,–, Simca 1301 S Tourist brons 1973 ƒ 3.500,–, Simca 1301 S groen 1974 ƒ 4.200,–, Simca 1301 S blauw 1974 ƒ 3.750,–, Simca 1301 S grijs 1973 ƒ 3.250,–, Simca 1100 GLX 4-drs. blauw 1977 ƒ 9.500,–, Simca 1100 S, 2-drs. beige 1976 ƒ 8.500,–. Simca 1100 Tourist LS oranje 1975 ƒ 5.500,–, Simca 1100 LS 4-drs. geel 1974 ƒ 4.500,–, Simca 1100 LS 2-drs. brons 1974 ƒ 3.750,–, Simca 1100 Commercial wit 1973 ƒ 2.200,–, Simca 1006 SR beige 1977 ƒ 8.000,–, Simca 1000 Rallye I groen 1977 ƒ 7.500,–, Simca Rallye I groen 1977 ƒ 7.500,–, Simca 1000 S groen 1975 ƒ 4.500,–, Simca 1000 GLS blauw 1975 ƒ 4.500,–, Simca 1000 LS oranje 1975 ƒ 4.250,–, Simca 1000 R Rallye I oranje 1973 ƒ 2.250,–, Sunbeam 1300 S geel 1975 ƒ 5.000,–, Ford Capri 1700 GT XL wit 1971 ƒ 1.000,–, Mazda 818 S geel 1977 ƒ 10.500,–, Mini Clubman oranje 1973 ƒ 2.750,–, Volkswagen Scirocco TS oranje 1976 ƒ 13.000,–. Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 13-15, tel. 045-714717, 045-717830. Voskuilenweg 125, tel. 045-714154. Molenberg-Heerlen.

Te k. SCHADEAUTO'S: Manta 1900SR '77, Manta 1600 S Berlinetta '76, Manta 1200 S '75, Ascona SR '77, Audi 80 '76, City '77, Audi 50 LS '77, Sud '75 Alfetta GTV, Landgraaf 1A Nieuwenhagen. Tel. 045-312081.

Te k. FORD Transit grijs, kenteken bj. '71, ƒ 1200,–. Baners, Beatrixlaan 10, Spaubeek, tel. 04493-1413.

LPG inbouw v.d. meeste auto's v.a. ƒ 795,–, excl. BTW. Garantie: 1 jaar 100% Bovaggarage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen tel. 045-313744.

AUDI 100 GL 77, 20.000 km als nw. Ford 1600 L, 76 en 77 18.000 km. Fiat 131 Miafiori, 77, 30.000 km. Mazda 1000, 78, 8.000 km. Mazda 818 Coupé, 74. Datsun 120 A Coupé 74. Kadett L, 75. Vauxhall Chevette, 76, 28.000 km. Daf 66 Marathon, 75, 32.000 km. Honda Civic, 3-drs., bj. 75, 40.000 km. Ford 1300 L, 73. Datsun 120 Y, 75. Audi 100 GL, 73. Dyane 6, 74, ƒ 1950. Chrysler 160, 73, ƒ 2500. Inruil, financ. en garantie. Autobedr. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert, tel. 311729.

SUSTEREN. Christinalaan. Gezellige halfvrijstaande woning met ruim interieur. Op korte termijn te aanvaarden. Koopprijs ƒ 159.000,– k. k. Vastgoed Zuid BV, St. Jansstraat 11, Roermond, tel. 04750-14623, ma. t.m. vrij.

Ingeruild: BMW 3.0 CX '74, BMW 2500 aut. 1975, BMW 520 1973, BMW 525 1974, BMW 320 1977, BMW 316 1976, BMW 1502 1976, BMW 2002 1972 1971, BMW 1602 1973, Toyota Corolla 1976, Ford Escort 1300 A 1977, Mercedes 230 1970, Simca 1100 Spec. 1975, Peugeot 504 I 1976. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. CITROËN Dyane '72 i.pr.st. ƒ 900, Italiëlaan 107, Vrieheide-Heerlen.

Te k. KADETT '71, Fiat 850 Sbj. '71, Fiat Sport Spider bj. '71, verkeren in g.st. Marconiestraat 18, Hoensbroek, na 18 uur.

Te k. OPEL Manta 1600S '76, tel. 04492-3115.

Te k. onder garantie, ASCONA 16 77, 76, 74, Kadett special 78, 77, 76, 73, Vauxhall Viva 1600 automaat 75, Chevette 75, Renault 5 L 76, Peugeot 304 76, 204 75. Iedere keuring toegest. Autobedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 13 Voerendaal.

Te k. OPEL Kadett '77, Stegelstr. 6, Nuth.

Te k. MANTA L nov. '75, 35.000 km i.z.g.st. nw. banden, [illegible]-cassette. ƒ 7000,–, o. nw.prijs. Te bevr. 221033.

MERCEDES 200 Diesel 60.000 km, als nieuw 1977. Zeer mooie auto. American Cars, Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. PRINCESS als Sedan met gasinstall. '77, American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

TOYOTA Corolla 30 als nieuw '77. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

CITROËN CX als nieuw 1977, CX 2000 Super uitvoering. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

MERCEDES 200 en 240 diesel 1974 en Mercedes 280 S 1973 1974. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

CHEVROLET Camaro 1974 1975 1976 met gasinstall. Pontiac Firebird Esprit 1976 1975 1970. Chevrolet Impala met gas 1977 als nieuw. Chevrolet Malibu Classic 1977 zeer mooi, Oldsmobile Cutlass Supreme 1974. Oldsmobile Omega met gas 1977 zeer mooi. Chevrolet Malibu 1978 met gas klein model. Ford Mercury Monarch 1975. Javelin 1972. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. RENAULT R5 L auto verkeerd i.z.g.st. v. onderh. 65.000 km gereden, bj. '74, kl. oranje, vr.pr. ƒ 4800,–. Inr. mogelijk. Dr. Poelstr. 326, Schaesberg (Kakert).

Te k. a. SAAB 99, bwj. '74, i.z.g.st. L. Cals, Kerkpad 2 Puth-Schinnen. Tel. 2374.

Te k. BMW 518 bwj. '75 kl. rood, vr.pr. ƒ 13.000,– Bergstr. 35 Geleen.

Te k. Morris MARINA TC coupé, bwj. '75, oranje m. zwart venyldak 04499-1397.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. of te r. DATSUN 120A 1976 sportmodel, te ruil tegen 6 cil. Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12975.

AMERICAN Cars Schimmert biedt alle nieuwe Amerikaanse wagens duizenden guldens beneden de dealerprijs te koop aan. Alleen bij ons koopt u auto's met echte GM-garantie (1 jaar). Wij zijn op het gebied van Amerikaanse wagens geheel ingericht voor service en onderhoud. Steeds doorlopende show. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Volvo 245 DL Stationwagen met schuifdak, 1975-05, oranje, automatic. Volvo 343 DL, bruin, 1977-01. In prima staat en conditie. Autobedrijf KLIJN, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Geweldig mooie BMW 518, groen, 1976-01, met trekhaak. Metalliekbruine Honda Civic 1500 cc, 4-deurs, bouwjaar 1977-01 met maar 20.000 km. Autobedrijf KLIJN, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Volvo 244 DL met gas en schuifdak, in prima staat, kleur oker, 1975-05. Zilvermetalliek Honda Civic in perfecte staat en conditie, 1977-02. Triumph Spitfire 1977-05, 1500 cc, 8.000 km. Autobedrijf KLIJN, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. MINI Cooper 1100, bj. '76, kmst. 22.000. Pr. ƒ 5.800,–. Tel. 045-352233.

Te k. TOYOTA 1000 BWJR. '73, Industriestraat 39, Kerkrade-West.

Te k. PEUGEOT 504 TI 1970 rood nw. banden, revisiemotor, vraagprijs ƒ 1500,–, tel. 04494-42158.

TOYOTA Celica ST '75. Honda Civic '76, Opel Kadett Special '75, Opel Ascona 1200 '72 en '73, Opel Ascona 1600 '74, Peugeot 104 '74, Datsun Cherry '74, Daf 66 de luxe '74, Vauxhall Viva '73, Toyota 1000 '74, Mazda 1300 '73. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 314175. Inr. fin. en gar. ANWB-keuring toegestaan.

Weg. omstandigh. te k. TOYOTA Celica ST 5-versn., 8 mnd. oud, kl. blauw metall., kmst. 14.000. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Stiftstr. 14, Ubach over Worms.

Te k. MERCEDES Coupé 250 '72, Opel Ascona Spec. '76, Opel Ascona 1600S '75, Kadett '75 Spec., Kadett Stationcar aut. '76, Mercedes 280 type '74, Markt 5 Treebeek.

KADETT L 62.000 km '72 i.z.g.st. ƒ 1950,– Toyota 1000 Spec. 56.000 km '73 rood als nw. ƒ 2950,– Hamerstr. 16 Hrl. (bij amb.school).

FORD 1600 XL '72 gereviseerde motor ƒ 1850,– Citroën Diane '72 i.g.st. defecte motor ƒ 150,– gasinstall. Landi Hartog v. Mazda combi e.a. ƒ 300,– Gar. v. Hees, Litscherveldweg 5, H'heide tel. 045-214341.

MINI Clubman 1275 type 1972 zeer exclusieve kuipstoelen, sportstuur, zwart gespoten, eventueel inruil grotere auto mogelijk. Mgr. Feronlaan 228, Hoensbroek 218573.

FIAT 128 sport type 1972 nieuwe motor zeer goed onderhouden eventueel inruil mogelijk. Mgr. Feronlaan 228, Hoensbroek, tel. 218573.

DATSUN Cherry '77 rood, Honda Civic '77 3-deurs 8.000 km, Ascona 1600 SR '76, Ascona 1200 '76 metallic blauw, Ford Capri II '75 brons metallic, Citroën CX 2000 '75, Datsun 120Y 4-drs. '75, Datsun 1200 rood '74 4-drs., Toyota Corolla '72 coupé rood a.nw., VW '70 zeer mooi, Kadett LS '69 4-drs. i.z.g.st., Mini 1000 '72 geel, Admiral '71 1e eigenaar, Ford 1600 L '70 m. radio ƒ 1150,– Ford 12M '69 puntgaaf ƒ 350,– Diane 6 '76 groen. Gar. financ. inruil Bert Aretz Barbarastraat 10 Palemig-Hrl. tel. 721268.

KADETT Spec. '77 pr. ƒ 8700,–, Renault R5 L, pr. ƒ 7300,–, Golf LS '75, pr. ƒ 7200,–, Toyota Corolla 30 de luxe '75 pr. ƒ 6700,–, 3 mnd. of 10.000 km. Garantie, financiering binnen 1 dag geregeld. ANWB-keuring toegestaan. Autobedrijf Geerlings, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. TRIUMPH Dolomite Sprint, bj. '74. Vr.pr. ƒ 2500,–, Pasweg 91, Schaesberg.

Te k. MAZDA 1300, bj. '76, kmst. 20.000. Vr.pr. ƒ 7000,–. Te bevr. 045-455591.

Te k. 2CV4 dec. '74 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Kempstraat 55a, Born, tel. 04498-2254.

Te k. HANOMAG F20 Diesel 1971, ƒ 2500,- tel. 04455-1951.

Te k. a. CITROËN DS 21 Pallas, te bevr. tel. 417263 na 17 uur.

Te k. PEUGEOT 304 bwj. '75 i.z.g.st. Drossaertweide 9, Oirsbeek, tel. 04492-2100.

Zeldzaam ISO Rivolta Lele 1973 8 cil. 5.8 l. autom. electr. schuifd. en ramen, aircond. leren bekl. techn. 100% te bevr. Hommerterweg 104 Hoensbroek, tel. 045-220978 na 14 uur.

Te h. HONDA Civic 1976, Yserweg 32, Trintelen-Eys, tel. 04451-827 na 18 uur.

Te k. HONDA Civic 3-drs., bj. sept '76, kmst. ca. 22.000 km. Dr. A. Schweitzerstr. 3, Hoensbroek, na 18.00 uur.

Te k. DATSUN 100A Cherry, bj. '71, vr.pr. ƒ 1500,–. Te bevr. Kampstr. 60, H'heide. na 18 uur.

Bij DONNY kijken is kopen! 40 exclusieve auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, dir. financiering. Ook zonder eigen geld. Volle garantie. Honda Motor 750 cc 78, diverse BMW's, Toyota Celica 78, Datsun Cherry 76, 4 x Opel Kadett 76-75-74, Ford 1600 L en 1300 L 76-75-74, 4x Mini 77-75-74-73, Datsun 140Y - Datsun 1200, diverse Simca's 1307 76, Simca 1100 3x 75-74-73, Renault R5 en R6 74, Alfa Sud 75-74, diverse stationcars: Ford 1600 L 76 en 75, Opel Kadett 76-75-72, diverse goedkope inruilauto's vanaf ƒ 1000,– bussen en bestelauto's: Fiat 238 Campingbus, 6x VW-bussen en bestel, 4x VW Pick-Ups open laadbakken, diverse Transits bestel-Mercedes 206 diesel bestel, Toyota Hi-Ace bestel, div. kleine bestelauto's: Ford, Simca enz., div. stationcars. Let op adres: Donny Klassen b.v., in- en verkoop. Aléén: Meerssenerweg 219 en Bloemenweg 67, tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

SPEEDBOOT 60 pk b.b. electr. start radio enz. zeer licht, zeer snel. Met trailer en dekzijl. Pr. ƒ 4750,– inr. auto mog. Overbroekerstr. 54 Hoensbroek tel. 045-211071.

Ford MUSTANG 6 cyl. ƒ 1350,– Overbroekerstr. 54 Hoensbroek.

Goede VOLVO 144, bwj. '67 nw. banden en gereviseerde motor vaste pr. ƒ 1500,– tel. 045-211976.

Te k. van part. gele SIMCA 1000 LS, bwj. 'juli '75, Amstenraderweg 22, H'broek na 17 uur tel. 045-212115.

Te k. FORD Escort 10 mnd. oud, km.st. 7500, alle keur. tgst. 3 mnd. gar. en fin. mog. Eindstr. 58, Schinveld.

Te k. OPEL Kadett '76 skai dak, trekh. ƒ 8500. 3 mnd. gar. en fin. mog. Eindstr. 58, Schinveld.

Te k. MERCEDES 230 m. gasinst. type '72, z.g.a.n. Tel.: 045-412369.

Te k. TOYOTA Carina bj. '71, i.z.g.st. ƒ 1750,–. Voorterstraat 475, Kerkrade, na 17 uur.

Te k. TOYOTA Celica met schuifdak en div. access. type '72, of Mark II bj. '73, Hoofdstraat 151, Eygelshoven.

Te k. MAZDA RX 2 Coupé bj. '72, pr. ƒ 1950,–, Opel Rekord II 1900 bj. '73, pr. ƒ 4250,–, Ehrensteinerstraat 5, Kerkrade.

MOTORS: Suzuki 750cc GS '78 3 mnd. oud 4-takt. Suzuki 750cc '78 nieuw, Honda 350cc '76, Kawasaki 750 H '77, Yamaha 500 XE '77, Bultaco Trial 350cc '77, Husqvarna 500cc '77 cross, Renmotor Honda 350cc voor wegraces 2 jaar. Jawa 350cc '76 ƒ 1000,–, Jos Sparla automobielen Kaalheidersteenweg 76, Kerkrade-West, t.o. de kerk, tel. 045-411874, inruil en fin. mogelijk. Ook motors inruil op auto's.

Jos Sparla AUTOMOBIELEN en motoren. Datsun 120Y coupé '77 kl. groen, Citroën CX 2200 '77 kl. blauw, BMW 3.0 C Si '74 coupé Sport iets aparts. Alfasud ti '76, kl. groen, Mercedes 200 D '74 kl. blauw m. nieuwe motor, Toyota Corolla '76 kl. groen coupé, Fiat 128S '76 kl. groen, Citroën GS Club '73 , Simca 1100 ti '76 '74, BMW 2500 automaat '74 '72 kl. groen blauw, Mazda 1300 L '76 '74 kl. blauw rood, Peugeot 504 '76 kl. bruin, Opel Kadett Caravan '74, Opel Ascona 1600 S '76 kl. rood, Datsun 240 ZK GT coupé '75 kl. blauw. BMW 320 '76 kl. blauw, R16TS '74 kl. groen, Mercedes 220B '74 '72 kl. geel rood. Daf 66 L '76, '74 kl. wit groen, Ford 1600 L '74 '72 '71, VW 1300 L '73 kl. geel. Toyota Corolla Coupé '74 kl. geel, MGB '74 kl. wit Cabriolet. Ford Granada automaat '74 en Consul '73 kl. wit. Ford 2000 XL '76 nieuwe type, Fiat 132 S '75 kl. groen, Opel Rekord '76 kl. rood, ongeveer 25 inruilauto's van ƒ 500 tot ƒ 3000. Motors: Suzuki 750cc GS '78 3 mnd oud 4-takt. Suzuki 750cc '78 nieuw. Honda 350cc '76, Kawasaki 750 H '77, Yamaha 500 XE '77, Bultaco Trial 350cc '77, Husqvarna 500cc '77 croos, Renmotor Honda 350 cc voor wegraces 2 jaar. Jawa 350cc '76 ƒ 1000. Jos Sparla Automobielen, Kaalheidersteenweg 76, Kerkrade-West t.o. de kerk, tel. 035-411874, inruil en fin. mogelijk. Ook motors inruil op auto's.

Te k. DATSUN 1200 de Luxe bj. '70, veel acc. ƒ 850,–, Opel Kadett bj. juni '71 veel acc. ƒ 975,–, Fiat 124 Spec. '71, koopje! Irenestraat 35, Kakert-Schaesberg, inr. mog.

Te k. mooie en goede VAUXHALL Viva '70, pr. ƒ 700,–, Beatrixstr. 69, Nieuwenhagen, na 17 uur.

Te k. OPEL Kadett coupé '74, Kadett '74 2x, Renault R5 TL '74, Datsun Cherry '76, VW Golf '75, Audi 80 LS '74. Inruiling, financiering mogelijk. 3 maanden volledige garantie. Garage-automobielbedrijf Jos Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

PEUGEOTDEALER autobedrijf Hade, Rijksweg 187, Vilt-Berg en Terblijt. Tel. 04406-13700. Biedt met Bovaggarantiebewijs te koop aan: Datsun Cherry 120A FII coupé '77. Toyota Corolla 30 '76, Renault R16TS '75 '73, Opel Rekord Berlina '75, Citroën Gs Special 1976. Citroën 2CV6 '75, 2CV4 '76, Opel Kadett 4-deurs '75, Peugeot 504 GL '77 '76 '76 '74 '72 '71. Peugeot 504 GL autom. '74 '74. Peugeot 504 L '76. Peugeot 504 GL diesel '77 '76, Peugeot 504 Break diesel '76, Peugeot 504 Break '75.

Te k. MINI 850 met schuifdak bwjr. '72, ƒ 600,–, Rumpenerstraat 124, Brunssum.

Te k. i.z.g.st. PEUGEOT 504 GL, bouwjr. '74, Venweg 5, Brunssum, tel. 045-253346.

Te k. MAZDA 1300 bwjr. '76, km.st. 20.000, vr.pr. ƒ 7000,–, te bevr. Tel. 045-455591.

Te k. FORD Capri goudkl. zwart vinyldak, Joes Jongenstraat 32, Schaesberg, tel. 315851 of 311114.

SCHAESBERG: in centrum winkel met bovenwoning, voor belegging. Koopprijs ƒ 140.000,– k.k. Vastgoed Zuid BV, St. Jansstraat 11, Roermond, tel. 04750-14623, ma t.m. vrij.

Te k. OPEL Commodor, bj. '71, autom. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te DAF 44, bj. '71 te bevr. tel. 419110 na 13.00 uur.

Te k. SIMCA 1000 Spec. ƒ 1500,–. Joost v.d. Vondelstr. 92, Hrl., tel. 045-710851.

Te k. DAF 44, bj. '72, kmst. 68.000 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1050,–. Dorpstr. 11, Buchten-Born na 17.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 16S, bj. '76 als nieuw. ANWB-keur. mog. ƒ 10.400,–, Heidestr. 131, Susteren.

AUSTIN Allegro 1300 super, 34.000 km, 1976. Auto National. P. Beatusstr. 30, Heerlen, tel. 711470, 715330.

LANCIA Beta 1600 a.n. beige, 36.000 km. 1977. Auto National. P. Beatusstr. 30, Heerlen, tel. 711470 - 715330.

PEUGEOT 504 autom. met.groen bj. dec. '74 m. gasinst. Tel. 045-317958.

Te k. OPEL Ascona 16 S, bj. '73, kl. groen/zwart. Accaciastr. 63, Brunssum (Kruisberg).

Leijenaar's AUTOCENTRALE biedt: te koop aan onder erkende en volledige garantie en iedere keuring toegestaan: Volvo 244 GL automatiek, leer interieur, schuifdak en radio, bruinm., als nw. model '76, Citroën 2000 CX super goudm. '75, Kadett City de L sign. groen 15.000 km als nw. '77, Opel Manta 16N met gasinst., blauw, nw. model '76, Mercedes 220 Diesel met sportw., radio, zeer mooi en goed, rood '72, Opel Ascona 16S, rood, nw. model '76, BMW 316 met gasinst., blauwm. als nw., model '76, Ford Escort 1300 L met gasinst., groen 15000 km '77, Opel Rekord 1900 de L, rood '76, Ford Escort 1300 luxe goudm. nw. model '76, Mitsubishi Celesta 2000 GT 5-speed, zilvergrijs 25.000 km '76, Renault R4 TL, rood 29.000 km als nw. '76, Honda Civic automatiek, bruinm. '75, Ascona 16N met schuifdak, rood '75, Opel Kadett special, oranje '76, Kadett Special '74, Kadett coupé 12S, oker met schuifd. nw. model '76, BMW 2002, oranje '74, Kadett 12N bruinm. '75, Kadett coupé rood, zeer sportief, model '75, Opel Ascona 12S, geel '75, Ford Capri 1600 L zeer mooi model '74, Opel Kadett zilver zilver 1,1 '74, Ford 1300 L groenm. '74, Alfa Sud wit met leren top '74, Mini 1000 groen '73, Daf 55 zeer mooi oker ƒ 2250,–, Ford 1300 groenm. '72 ƒ 2750,–, Kadett oker '73, Kadett bruinm. '73, Kadett oranje '72, Kadett zilvergr. '72, Kadett bruinm. '72, Simca 1000 groenm. '73, Mazda 1000 groen 46.000 km, '74; Mazda 1300 rood 54000 km zeer mooi '72, Ford 1600 rood '72, Opel Rekord bestel met LPG '72. Inruilers tegen weggeefpr. Datsun Cherry ƒ 1900,–, Opel Kadett's ƒ 900,–, ƒ 1250,– en ƒ 1500,–. Citroën eend ƒ 750,–, Renault R6 ƒ 750,–, Morris ƒ 500,–, Toyota Corolla 1200 stationcar ƒ 1250,– bj. '72. Fiat 124 zeer mooi ƒ 1900,–, Fiat 128 ƒ 900,–, Simca 1100 '73 ƒ 1900,–, Ford Escort met schade ƒ 350,–, Ford 12M ƒ 250,–, Simca 1000 ƒ 500,–, Ford 15MRS ƒ 1900,–. Dit alles bij Leijenaar's-autocentrale. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek.

Te k. HONDA Goldwing K2 z.g.a.n. wegens aanschaf auto. Te bevr. Aande Noot 62, Vaals.

GM en ALFA Romeo automobielen. Autocentrale Limburg BV, „Voor auto's en alles wat erbij hoort". ANWB-gekeurde OK inruilauto's, geleverd met de bekende 3 mnd. OK-garantie. Inruil en financiering mogelijk. In onze gezellige verkoophal, staan ca. 60 OK-inruilauto's welke stuk voor stuk uw vertrouwen waard zijn. Opel Kadett 1976, Opel Kadett City 1976, Opel Kadett Coupé 12S 1975, Opel Rekord 1975, Vauxhall Viva 1972 1974 1976, GM Chevette 1975 1976, Chevette GLS 1977, Simca 1000 1972, Simca 1301 1976, VW PAssat 1975, VW Gofl L 1975, Daf 66 1973, Morris Marina Coupé 1974, Princess 1800 HL 1976. Peugeot 304 met gasinstallatie 1977 1976, Citroën 2CV6 1975, Citroën 1220 Confort 1973, Fiat 131 S Mirafiori 1976 1977, Audi 80 S 1974, Morris Mini 1975, Mini Cooper 1300 1974, Renault R6 1974, Renault R16 1976, Ford Escort 1600 Sport 1976, AMX Javelin 1974, Pontiac Firebird met gasinstallatie 1974, AMX Pacer Automatic 1975, Ford Taunus 1600 GL 1976, Simca Chrysler 1307 S 1976, Alfasud L 1975, Alfasud ti 1.3 1978, Alfetta 1.6 1976, Alfa Berlina 2000 1974 1975, Alfetta GTV 2.9. 1977, Speciale aanbieding van de week: Opel Kadett 2-drs. Grand Luxe automatic 1976 met radio, ML-tectylbeurt en nog veel meer extra's. Geheel vrijblijvend voor u te bekijken bij: Autocentrale Limburg BV, Nullanderstraat 102, Kerkrade, tel. 045-455990.

Bromfietsen

Te k. FLORETT ƒ 650,–, Vespa Ciao ƒ 275,–. Te bevr. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. KREIDLER i.g.st. bwj. '74 en zware Puch '74. Nieuwstr. 28, Schimmert.

Te k. MOBYLETTE ƒ 100,–. Vossekuil 359, Hrl.

Te k. KREIDLER GP 4 cockpit, bj. '75 te bevr. na 18 uur. Navolaan 88, Hrl. Tel. 210551.

Te k. YAMAHA bwj. '78, Norbertijnenstr. 49, Geleen.

ZÜNDAPP KS 50, 3900 km gel. ƒ 1995,–, nwp. ƒ 2998,–. Florett v.a. ƒ 690,–, Puchs v.a. ƒ 280,–, Maxi Puchs v.a. ƒ 450,–, Vespa Bravo v.a. ƒ 390,–. 6 mnd. gar. Grond Schaesbergstr. 51A. Terwinselen.

Te koop PEUGEOT 102 met verzekering, Snijderslaan 10, Nieuwenhagen.

Te k. ZÜNDAPP, Yamaha en Puch Maxi Nostalgie. Martin Luther Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 super sport, bj. '76, 13.000 km als nieuw. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld; 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.-kant. Bernhardstr. 5, Geleen (bij de markt), tel. 04494-46186.

GELDLENINGEN voor elk doel. In één dag rond. Ook overname lopende leningen. ƒ 800: v.a. ƒ 129 p.mnd. ƒ 9000 v.a. ƒ 144 p. mnd. ƒ 12.500 v.a. ƒ 196 p.mnd. ƒ 17.000 v.a. ƒ 263 p.mnd. ƒ 20.000 96x ƒ 308 en ƒ 30.000 96x ƒ 457 en ƒ 50.000 96x ƒ 755. Als u een eigen huis bezit, lees dan verder: 2e hypotheken 240 maanden. ƒ 20.000 = 200 p.mnd. ƒ 30.000 ƒ 300 p. mnd. ƒ 45.000 = ƒ 450 p.mnd. ƒ 60.000 = ƒ 600 per mnd. ƒ 80.000 = ƒ 800 p.mnd. ƒ 200.000 = ƒ 1000 p.mnd. Alle andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk. Bel. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Onderwijs

Tijdelijk alleen voor beginners eerste 10 volle uren voor ƒ 250. AUTORIJSCHOOL Frans Meuffels B.V., Kastelenweg 3, Sittard, 04490-16598/13230. Voor de oostelijke mijnstreek 045-411908.

ORGELLES: wij beginnen 1 september weer met onze orgellessen. U kunt zich nu reeds aanmelden. U krijgt „alleen les" dus geen groepsles. Mu ziekhuis Willy Dera, Ruiterstraat 15, Schaesberg, Zonstraat 79, Kerkrade.

Landbouw

Te koop gevr. en te koop aangeb. KALVEREN, schapen, wol, zeugen, beren en alle slacht- en weidevee. Tevens noodslachtingen. Cerfontaine. Beatrixlaan 18, Spaubeek. 04493-1323 en 1822.

Te k. of te h. 1100 m2 BOSWEILAND te Schinveld 045-212327.

Te k. 3 ha ROGGESTRO, geperst of ongeperst. Tel. 045-251943.

Voor al uw onderdelen naar Landbouw Onderdelen Bank, groothandel in originele en niet-originele ONDERDELEN v. machines en werktuigen. Breinder 99, Schinnen.

Te k. enkele nieuwe HOOIBOUWWERKTUIGEN teg. zeer spec. prijzen. Fahr Vicon P.Z. Cyclo maaiers. Vicon Acrobater Fahr Cirkel hooiers P.Z. Strela's Collé Limbricht. tel. 04490-15813, of 11913. verk. Herfs 04498-2418, verk. Kamps 04451-739.

Te k. gereviseerde PLOEGEN m. garantie 1 Lemken, 3 sch. m. koker en schijven. 1 Rumpstadt, 3 sch. met koker en schijven. 1 melotte 2 sch. voor lichte trekker. 1 Rumptstadt 2 sch. met schijven. 1 Goudland 2 sch. super vitesse m. koker en schijven nw. voor spec. pr. 15 st. ploegen als ingeruild. Enkele Lemken demonstratie ploegen, Collé Limbricht 04490-15813 of 11913. Verkoop Herfs tel. 04498-2418, verkoop Kamps tel. 04451-739.

Gevonden/verloren

Wil degene die mijn motor heeft onteigend, de PAPIEREN retourneren?

Vakantie

Voordelige charter-vluchten met bestemmingen: Spanje, Italië, Griekenland. Raadpleeg OZEK-reizen. Stationsstraat 21, Heerlen, tel. 045-710133. ANVR-lid, dus safe!

APPARTEMENTENHOTEL Jachtlust, Hoofdweg 22, Steenbergen (gem. Roden), Drente. Luxe zelfverz. appartementen v.a. ƒ 350,– p.w. In naseizoen belangrijke reductie. Geschikt voor fam.reünies. Kleurenfolder op aanvraag. Tel. 05928-6363.

Spanje Alicante FLAT langs zee al. comf. 400 p.m. va. sep. Br.o.n. MA 316 LD-Mstr.

Te k. SPEEDBOOT m. buitenboordm. 20 pk Mercuri m. alle toebeh. zwemv., skieën, m. trailer. Schroederstr. 33, Schaesberg.

Te k. VOUWWAGEN merk Walker bwjr. '78, 14 dagen gebruikt, met veel accessoires, Reeweg 84, Ubach o. Worms.

STACARAVAN te k. aangeb. staande op camping te Montfort. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-218568 of 214132.

Caravanbedrijf Cremers biedt te koop aan enkele nieuwe TOURCARAVANS met 10% korting, zolang de voorraad strekt, Reeweg 84 Ubach over Worms, tel. 045-312558.

Te koop inter de luxe KRUISER m. 50 pk Mercury electr. start. motor en kanteltrailer. Het geheel z.g.a.n. Gekost ƒ 22.000,– nu ƒ 12.500,–, Vilgert 22 Neer.

T.k. Kip de Luxe 6-pers. met gr. v. tent in st. van nieuw, v. sl. ƒ 6750. Margrietstr. 23, EIJSDEN na 16 uur.

Beste WIM. Zou je dond. 10 aug. in de hal v.h. station Sittard kunnen zijn om elkaar te treffen. Om de vak. naar Spanje te bespreken. Afspr. 20.00 uur. P.s. brief te laat afgehaald. Wil je zo goed zijn om te komen. B.v. dank.

Te k. luxe CAR. Niet v. nw. te onderscheiden ook v.d. wintersport. Pr. voort. m. slaapcab. ƒ 6500,–, Molenbergl. 91, Heerlen.

Te h. 3 à 4 pers. CARAVAN, lichtgewicht. Parkstr. 34, Voerendaal.

4-pers. Euro TOURCARAVAN, compl. te k. ƒ 3250,–, tel. 04494-41412.

'n Nieuwe CARAVAN Kip 530 met standplaats in de Eifel pl. nw. voortent. Vaste aansl. water en electr. en alle nodige voorz. Te k. a. weg. sterfgeval. Tel. 045-215154.

Kip CARAVANS-kwaliteit. Nu kopen is geld sparen. Mooie inruilcaravans. De laatste vouwwagen voor 'n koopje! Sport Tillemans, route Heerlen, Hereweg 338, tel. 045-212173.

Te k. zware 6-pers stacaravan plm. 9 mtr. compl. inger. aangesl. water en licht en verw. gr. slpk. met 2 1-pers. bedden salon eeth. aparte keuken chemisch toilet staat op mooie camping de Boesberg in Schaesberg pr. ƒ 10.000 tel. 04490-15723.

Te k. stalen KAJUITBOOT 8 meter lang en 2.75 m br., 65 pk dieselmotor, radiocass, toilet en ijskast, slaapplaatsen 5 volw. en 2 kind. ƒ 32.900,–, tel. 045-310143.

Koopje! Kip Cavalier CARAVAN 6-pers. Als nieuw. Geh. compl. Prof. Cobbenhagestr. 25, Kerkrade, tel. 457777.

Te k. mooie STACARAVAN L 12.50, br. 3.07. Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

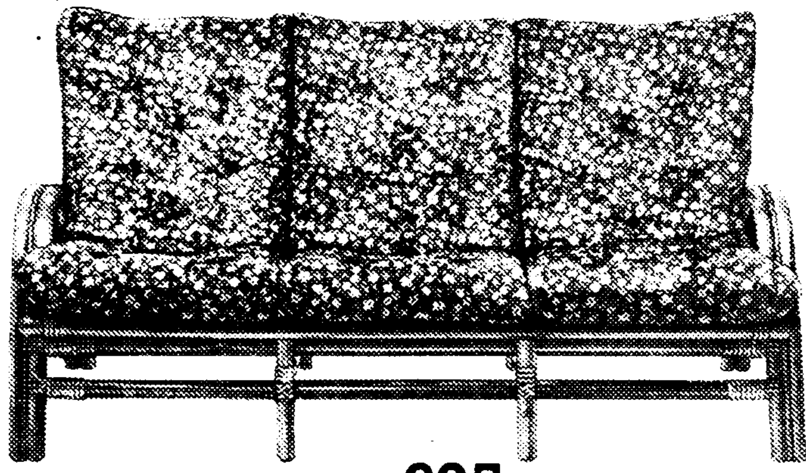
Vakantie in het zuiden. SCHWARZWALD. Heerlijke dagen 700 m boven zeespiegel 28 inw. vrijbad 2 km waternatuurgeb. met mooie wandelwegen. Geen doorgaans verkeer. Slapen met ontbijt 15 DM t/m 18DM. Halfpension 22 DM t/m 25 DM. Vol pension 28 DM t/m 30 DM. Gasthaus-Café-Pension „Zum Sternen". Fam. Kunibert Loick 7869. Schönenbergh-Schönau, tel. 07673-335.

Uw adres voor BUITENSTALLING van uw caravan op afgesloten binnenterrein. Tel. 045-412698.

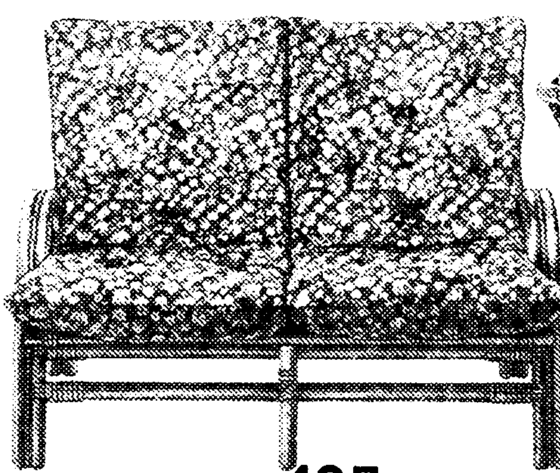
Op donderdag 24 augustus 1978 zal de Arrondissementsrechtbank te Maastricht het door de Duitse Bondsrepubliek gedane (aanvullend) verzoek tot uitlevering van K. Folkerts behandelen. De zitting zal worden gehouden in de rechtbankzalen aan de **Willem Alexanderweg nr. 21** te Maastricht. Degenen die deze zitting wensen bij te wonen dienen uiterlijk 14 augustus 1978 een **schriftelijk verzoek** hiertoe te richten aan de Griffier van de Rechtbank
Postbus 1988
6201 BZ Maastricht
Toegangskaarten zullen eerst drie dagen vóór de zitting verzonden worden.
De Griffier
Mr. J.F.Th. Becker

Bekendmaking
De Arrondissementsrechtbank te Maastricht zal op donderdag 17 augustus 1978 om 11.45 uur 's morgens het verzoek behandelen van de echtelieden **Hendrik Johannes Hekkens en Gertruda Johanna Maria Latten**, beiden wonend te Heerlen aan de Ir. Dingerlaan 11, om tijdens hun huwelijk het huwelijksgoederenregime te wijzigen in het algemeen wettelijke systeem van gemeenschap van goederen.
Schuldeisers worden hiermede opgeroepen desgewenst deze behandeling bij te wonen. Het ontwerp van de notarisakte om aldus tot gemeenschap van goederen te geraken ligt voor hen op de Griffie van de Rechtbank ter inzage.
Mr. N.H.J. Sieben, Procureur Heerlen.

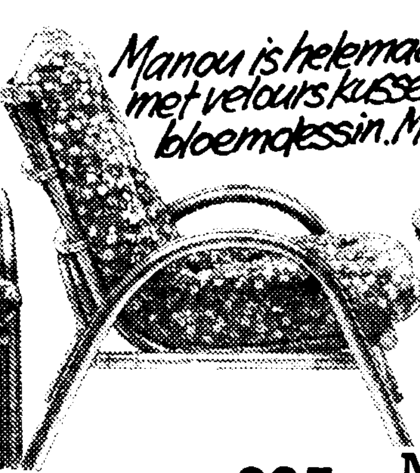
MOOIER WONEN BEGINT BIJ MIRO



Manou 3-zitsbank 695.-



Manou 2-zitsbank 495.-

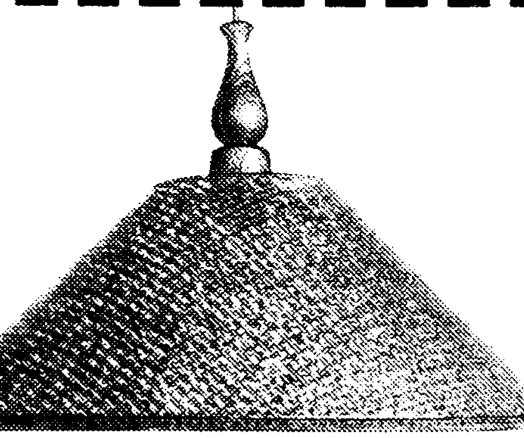


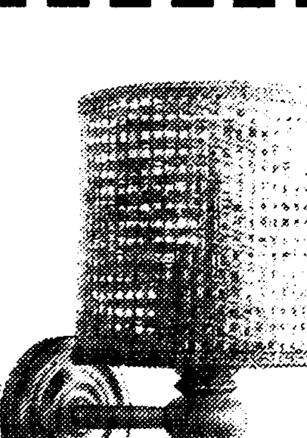
Manou fauteuil 295.-



Manou is helemaal in. Bank en fauteuil met velours kussen in aantrekkelijk bloemdessin. Met armleggers.

Manou salontafel Kompleet met lektuurbak en rookglas blad. Rond model. Ø 90 cm. 250.-

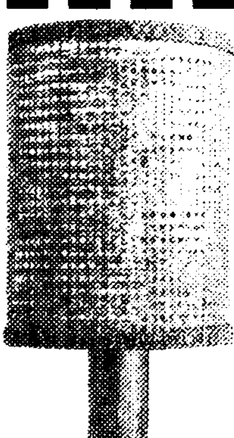




Cain hanglamp Moderne hanglamp met snoerpendel en houten klosje. Ø 56 cm. 59.-

Cain lampen passen prachtig bij Manou meubilair en zorgen voor 'n sfeervolle verlichting!

Cain wandlampje Kompleet met houten bruin ... houder en Cain kapje. 35.-



Cain tafellamp H x b = ... x 16 cm 39.-

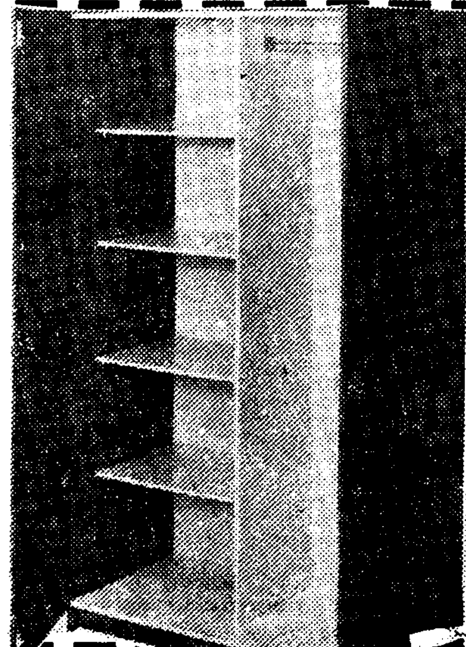
Hobbykastje Royale uitvoering voorzien van 1 ... plank. Vervaardigd uit spaanplaat en met witte kunststof overtrokken. Afm. 60 x 57 x 38 cm. 52.50

Opbergrek (vurehout) 95.-

Aanbouwrek Dit rek bestaat uit ... en 4 legborden. Kompleet met bevestigingsmateriaal. 77.50

Opbergrek (metaal) ... Het rek wordt geleverd kompleet met montagemateriaal en montage voorschrift. 42.50

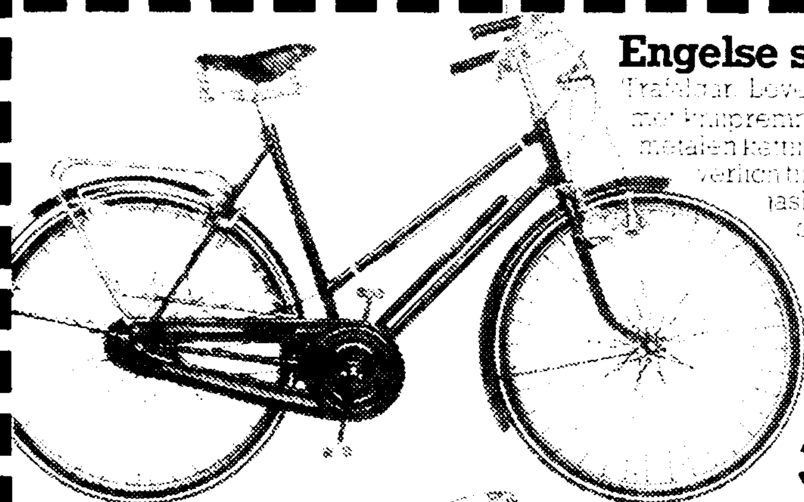
Plankenpakket Dit pakket bestaat uit 4 legborden (... x ... cm). Kompleet met bevestigingsmiddelen. 62.50



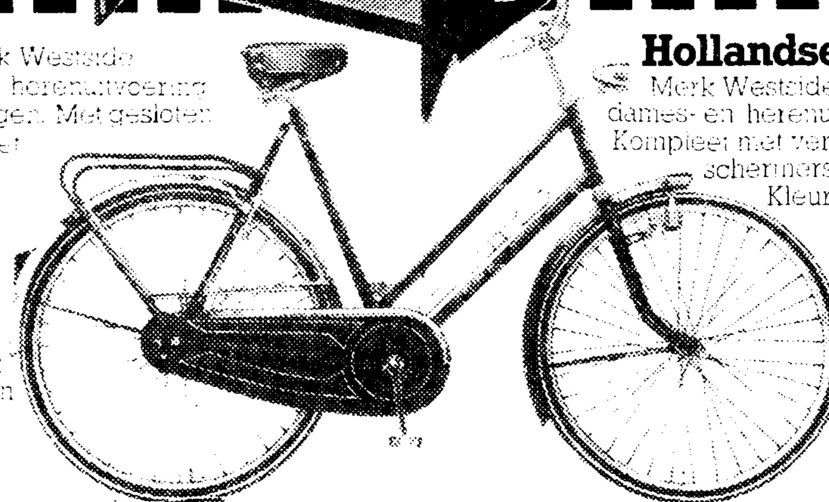
Hang/legkast 2 deurs hang/legkast met 4 planken en 1 roede. Macoré uitvoering. Afm. Hoogte 171 x Breedte 100 x Diepte 60 cm. 115.-

Hang/schuifkast 2 deurs hang/legkast, voorzien van 2 schuifdeuren. In grenen kunststofineer. Hoogte 181 cm., breedte 100 cm., diepte 60 cm. 165.-

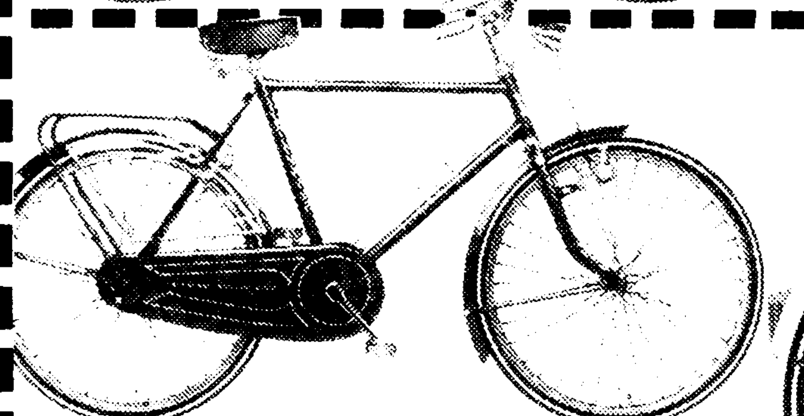
Hangkast Deze ...deurs hangkast wordt geleverd in een witte geplastificeerde uitvoering met 1 opbergplank en 1 roede. Hoogte 171 cm., breedte 60 cm. en diepte 60 cm. 97.50



Engelse sportfiets Merk Westside Trafalgar. Leverbaar in dames- en herenuitvoering met knijpremmen en 3 versnellingen. Met gesloten metalen kettingkast. Kompleet met verlichting, pomp, jasbeschermers, standaard en slot. Kleur metallic bruin groen. 329.-
Ook leverbaar met trommelremmen en 3 versnellingen 389.-



Hollandse sportfiets Merk Westside Sport. Stoere sportfiets in dames- en herenuitvoering met remnaaf. Kompleet met verlichting, pomp, jasbeschermers, slot en standaard. Kleur metallic groen. 229.-
Met knijpremmen 249.-
Met knijpremmen en 3-versnellingen 289.-



Hollandse kinderfiets Merk Westside junior. Stevige kinderfiets 24" Hollands model met remnaaf. Zowel in jongens- als meisjesuitvoering. Kompleet met pomp, verlichting, jasbeschermers, standaard en slot. Kleur metallic groen en bruin. Ook leverbaar in de maat 26" met verlaagd frame. 219.-



Pak-af tas Praktische boodschappentas voorzien van 2 beugels voor bevestiging aan de bagagedrager. Kies uit vele moderne kleuren. 22.50

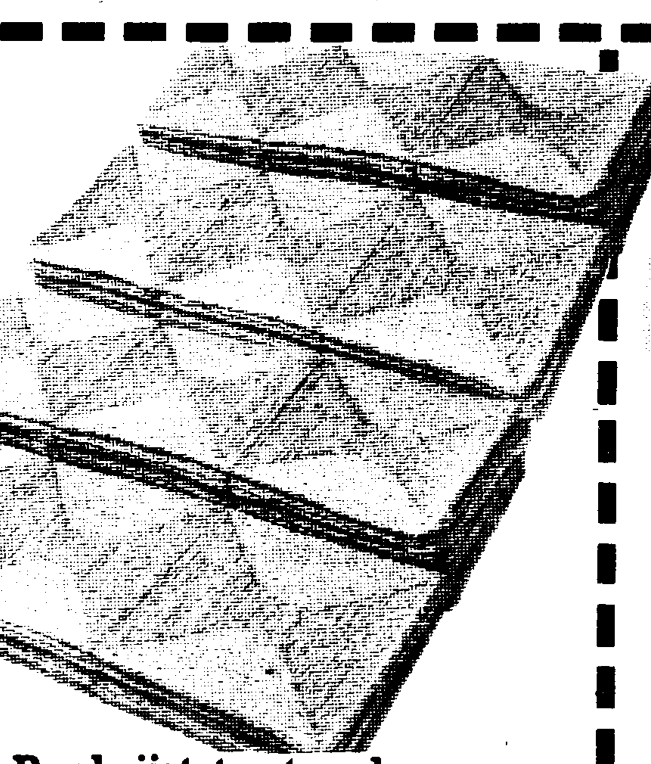
Parket! Miro heeft 't in vele soorten en maten!

Levering vindt plaats uiterlijk 14 dagen na bestelling.

Eiken lamelparket 4 strooks Lengte per lamel 181.8 cm; breedte 30.3 cm; dikte 21 mm. Per m² 42.50

Mozaik parket Dit is een tegelparket dat gemakkelijk zelf is te leggen. Tegelafm. 46 x 46 cm. Houtsoort merbau. Per tegel 5.95

lamelparket
eiken 6-strooks, per m² 55.-
eiken 3-strooks, per m² 55.-
Kambala, per m² 62.50
gerookt eiken per m² 75.-
merbau, per m² 62.50
panga panga, per m² 80.-



Baal rijststro-tegels Inhoud 54 tegels van 30 x 30 cm samen 4.8 m² 29.-



Nylon kinderjack Leuk jack met kontraststrepen over de mouwen, met capuchon of grote kraag. Maten 116 t/m 176. Kleuren rood, marine, kobalt en geel. 18.-

Koltrui Trui met borduur in de kleuren rood, marine en camel, bruin en geel. Maten 92 t/m 164. 7.-

Corduroy pantalon Moderne corduroy pantalon jeans model. Kies uit de kleuren zwart, bruin, grijs, marine enz. Maten: 98 t/m 164 15.-

MERKBENZINE Super en normaal 10 ct. per liter goedkoper
Merkbenzine niet verkrijgbaar bij Miro Maastricht en Heerhugowaard

PRIJSVERLAGING KOFFIE! D.E. ROODMERK 250 GRAM nu 3.69

Varkens-frikandeau kilo 12.50

Varkens-schnitzels kilo 16.50

Delicatessen afdeling

Achterham 100 gram ~~1.85~~ 1.29

„nieuwe oogst" **Hollandse aardappelen** 5 kilo 1.59

Bananen kilo 89

In onze slijterij

Henkes bessen-jenever nieuwe oogst 1 liter 9.50

Limonadesiroop Sinas, frambozen, reine claude of grenadine 1 liter 1.89

Herschi 1 liter Cola, pub of sinas 69

Ambachtelijk brood

Weense snijder 800 gram 1.49

Appeltaartje 1.49

Bessentaartje 1.49

Luyks slasaus fles à 0,75 liter 1.25

Belegen kaas kilo 8.90

Bonduelle sperziebonen 1e keus 1/1 blik 89

Diepvries koteletto's 9 x 105 gram 5.95

Jess tandenborstels 3 stuks 1.98

NIEUW! Melitta keukendoekjes "natvast" 2 stuks 1.98

Sunil carré vat 4½ kilo 11.95

10 Miro's in Nederland

Beek, Makado Beek, 04402 - 3944
Maastricht, Center Brusselse Poort, 043 - 74820
Nijmegen, St. Jacobslaan 61, 080 - 558422
Vlissingen, Gildeweg 6, 01184 - 17414
Purmerend, Burg. D. Kooimanweg 16, 02990 - 27351
Leeuwarden, Tynjedijk 76, 05100 - 39615
Zutphen, Polsbroek, 05750 - 11122
Heerhugowaard, Middenwaard 2-4, 02207 - 18266
Assen, Neptunusplein 1, 05920 - 14922
Enschede, Gronausestraat/Noordesmarkerrondweg, 053 - 320155

*Vers aanbiedingen t/m zaterdag a.s.

8/32/78/R

Miro altijd goed - altijd goedkoop